BON DIA Aruba

Diasabra 21 di November, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

Prijs di Petroleo awe pa bari
OIL
US$ 76.65
↓0.81

LOCAL

Pa Januari 2010

Ta cuminsa reduci BBO cu 1.5%

Segun Premier Eman

Pagina 3.

LOCAL

9 aña di prison exigi pa muhe cu a dal peaton mata

Pagina4.

LOCAL

Muher ta hinca rudia dilanti Hues y pidi clemencia

Pagina 7.

LOCAL

Hoben atraca na Weg Kust Batterij

Pagina 8.

Morto di hobencita di 14 aña a conmove comunidad



SEROE PITA- Ayera tardi pa banda di 6'or autoridadnan a ser dirigi na un cas di famia na Seroe Pita 54-D, caminda un hobencita lo a bira malo y kende no ta duna señal di bida.

Personal di ambulans cu a presenta na e sitio ta constata enberdad cu e victima hoben no tabata halando rosea y a bai over na trata di rebiba e hoben pero a constata cu e no tabata reaccionando y a pidi presencia di dokter Moengra na e sitio. E dokter a bin y a confirma morto di e hobencita Julisa Lacle di apenas 14 aña di edad y e medico ta informa polisnan cu e conoce e pacient, kende ultimo tempo a bin ta sufri di hopi dolor di cabez constante. E dokter ta kere cu e hobencita lo a sufri un derame cerebral cu consecuentemente a conduci na su morto repentino, ora cu el a zak den otro y fayece na su cas.

Bon Dia Aruba ta extende palabranan di condolencia y di convivencia na famianan pa e gran perdida aki, cual morto a conmove comunidad ayera nochi.

Monumento pa e mucha desconoci



Mucha, pa haci e develo oficial di e monumento den Parke Curason Jaburibari. Prome cu e develo oficial a tene diferente discurso caminda a enfoca riba e monumento for di perspectiva di mayornan di muchanan cu no tey mas y for di perspectiva di abuso di mucha y derecho di mucha. Rondona pa 20 mucha di Arco Iris Kleuterschool, gobernador interino Ella Tromp-Yarzagaray a haci e develo oficial di e monumento. Pa mas informacion lesa pagina 12.

ORANJESTAD – E Monumento pa e Mucha Desconoci tey pa nos realisa constantemente cu muchanan mester ta na prome lugar. Tur hende tabata di acuerdo cu esaki, durante develo oficial di e Monumento pa e Mucha Desconoci. Comité Roos Aruba, un comision di mayor di muchanan cu a fayece y representantenan di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y Fundacion Respeta Mi, a scohe dia 20 di november, e dia Internacional di Derecho di

Seramento di refineria Valero na Delaware City a spanta hopi na Aruba ayera

No ta pasobra Valero a sera su refineria na Delaware ta nifica cu Aruba su refineria ta e siguiente pa sera

Tur cos na Aruba ta sigui status quo segun Bill Day di Valero

ORANJESTAD – E anuncio di ayera cu Valery Energy Corporation a dicidi di sera su refineria na estado di Delaware, no ta nifica cu Aruba lo pasa den un acto similar. Esaki e vocero coorporativo di e compania Bill Day a sigura Bon Dia Aruba ayera. "E plannan di e refineria ta no a cambia, esta cu e refineria ta keda shut down y ta buscando alternativa pa esaki. Nada di esaki a cambia pa Aruba" Day a sigui bisa. No mester interpreta cu esaki lo ta e siguiente paso pa Aruba tambe automaticamente.

E noticia di seramento di e refineria na Delaware mesora a causa consternacion den comunidad di Aruba, y specialmente entre e trahadonan di e refineria cu a mira cu Aruba lo ta e siguiente pa sera su portanan di un forma permanente. E pensamento ta comprendibel si mira cu Delaware a pasa den mesun puntonan cu Aruba y finalmente a sera e refineria e siman aki di un forma definitivo. Como tal e trahadonan mesora a kere cu Aruba ta e siguiente. Tabata ayera cu Valero Energy Corporation (NYSE: VLO) a anuncia su intencion pa sera e refineria na Delaware City di un forma permanente debi na perdida financiero causa pa condicionnan economico hopi pober, gastonan di capital hopi significante, y gastonan di operacion hopi halto. E seramento di e planta di Delaware ta nifica perdida di trabou pa 550 trahado directamente.

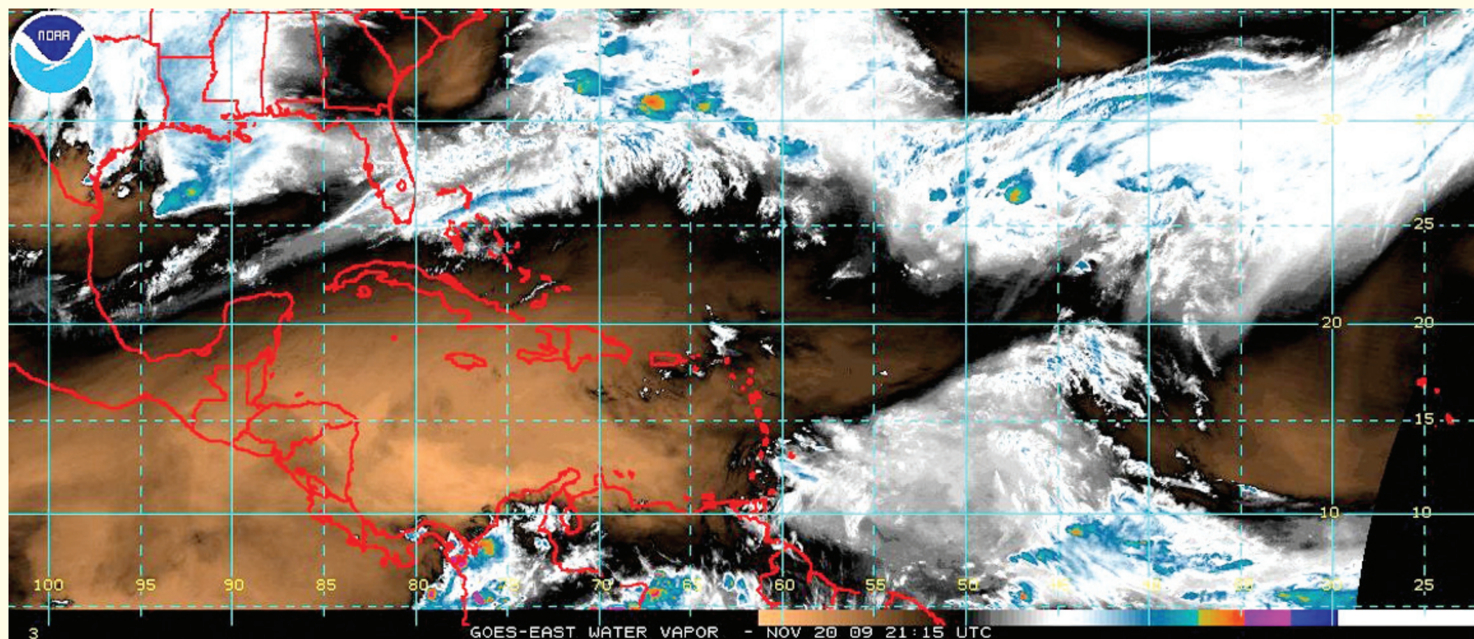
Ayera Valero a notifica e trahadonan di e shut down permanente e refineria na Delaware City y a indica cu ta cuminsa mesora cu negoshacion cu e sindicato di e refineria pa cu e efectonan di e seramento di e refineria y e pago di cesantia cu e trahadonan tin derecho ariba. Mesora ta cuminsa cu un shutdown ordena y safe i e refineria. .

Segun Bill Klesse cu ta e hefe coorporativo di e compania madre, e decision pa sera e refineria na Delaware City permanentemente tabata uno hopi dificil. "Nos a purbna durante e ultimo aña pa evita e situacion aki y mi a traha hopi serca cu Gobernador Markell den un intento pa haya un diferente salida" Klesse ta bisa. E ta sigui menciona e esfuersonan haci den varios intento door di tuma medidanan pero cu na final toch no a resulta beneficioso. Loke a hala atencion ta cu mescos cu Aruba, un cumprado a wordo busca pero no a logra esaki. Como tal nan ta na punto zero, sin opcion cu no ta e seramento di e refineria.

A indica cu ta conoci cu e seramento aki lo afecta no solamente e trahadonan sino tambe e famia di e trahado. A bisa cu lo trata nan den un forma husto durante e periodo dificil nan dilanti. E compania ta premira cu e shutdown lo reduci gastonan cu casi 450 miyon dollar. Nan ta premira tambe cu benta di e inventario, lo genera un extra 600 pa 700 miyon dollar.

E ambiente atmosferico por promove desaroyo di nubia

Nubianan lo laga awasero insignificante cai aisla riba e islanan ABC



ORANJESTAD – Pronostico pa diasabra di tempo ta mustra cu shelo ta leve te parcialmente nubla cu chens pa algo di awasero breve y local durante di mainta. Pa loke ta e temperatura, e maximo lo ta 33°C i minimo 26°C. mientras cu solo ta sali 06:36 'or y ta baha 18:07 'or.

Pa loke ta e biento, esaki lo ta modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 3 pa 5 (12 pa 39 km/ora, 7 pa 21 nudo). Principalmente den dia posibel rafaga te fuerte, forsa 6 (40 pa 50 km/ora, 21 pa 27 nudo).

Situacion general mientrastanto ta mustra cu e ambiente atmosferico por promove desaroyo di nubia cu ta laga awasero insignificante cai aisla riba e islanan ABC. Condicion di laman ta mustra di ta trankil te modera cu olanan di 1 pa 1.5 meter (3 pa 5 pia). Perspectiva te diadomingo atardi: Por lo general parcialmente nubla sin awasero significante.

Sr. Prome Minister Mike Eman

Pa januari ta cuminsa na reduci BBO cu 1.5 porshento; y tur beneficio ta keda igual



Sr. Prome Minister Mike Eman

ORANJESTAD – Den cede di gobernacion sr. Mike Eman a sostene un conferencia di prensa den Conseho di Minister, unda cu sr. Mike Eman a haya importante pa realisa un di e momentonan di mas grandi den e cambio cu e pueblo a scohe dia 25 di september.

Durante e ultimo simannan a bin ta traha duro riba e puntonan importante pa cual comunidad a eligi e direccion nobo pa un cambio pa loke ta trata maneho di e pais. Un di e puntonan hopi importante durante e ultimo añanan di dialogo y debate publico na Aruba, ta si Aruba por sigui riba e curso, cu na unda di un banda gobierno ta aumenta su gastonan y na otro banda gobierno tabata busca cada biaha pa medio di cambionan di leinan fiscal y cambio di leinan pa primanan cu ciudadanonan ta paga y pa medio di introduccion di leinan nobo, continuamente tabata busca extra entrada pa tapa e buraconan cu ta wordo crea pa loke ta un maneho economico iresponsabel y penoso pa e comunidad.

Un di e leinan cu mas ta identifica e proceso doloroso aki cu a bai na custia di e comunidad, ta e introduccion di e lei di BBO. BBO a wordo introduci pa no haci cambionan fiscal manera gobierno a anuncia, pero a wordo introduci pa asina tapa un buraco cu gobierno a crea cu mal gastamento di placa, na custia di e comunidad. Na momento cu BBO a wordo introduci, no a mira ningun di e presupuestonan aki cu tabata tin aumento den inversion den enseñansa, aumento den inversion di asistencia social y inversion den infrastructura di e pais y edificionan di gobierno, pero simplemente e BBO tabata pa sigui financia e gastonan cu a wordo identifica como gastonan di friends and family. Pagonan miyonario na oficina di abogadonan y promocion politico, mientras cu pueblo a sufri severamente pa cu e situacion aki. Durant e proceso di cambio cu a cuminsa na e pais aki, ya hopi prome cu eleccion.

Na momento cu a bai baricada y a bisa cu mester cambia e direccion aki, a sinti cu Aruba kier a pone un punto tras di e maneho y e desaroyo aki cu tabata bai na custia di e pueblo Arubano. Raportnan cu AVP a presenta y ta wordo confirma dor di estudionan nobo, ta mustra cu durante e 8 añanan e pueblo a perde mas cu 20 porshento si tume como average, paso tin gruponan cu a perde 30 porshento di nan poder di compra, na custia di hinca man den saco di e ciudadanonan y busca entrada.,

AVP a haci un compromiso cu nos comunidad, cu na momento cu Aruba escohe un cambio, e cambio lo wordo introduci riba tur e temanan caminda cu por trece alivio pa e comunidad, inverti dne e poder di compra di nos hendenan, ta solidario cu esnan di menos recurso y cuminsa inverti den renobacion di e pais, infrastructura y enseñansa y e speransa nobo pa futuro di Aruba.

Ayera tabata e momento historico unda ta para na e momento aki, unda cu a invita prensa pa comparti cu gobierno, na momento cu a firma e "Landsverordening, tot wijzeging van de landsverordening Belasting op Bedrijfsomzet". Articulo 8 di e landsverordening ta bisa cu e belasting di BBO ta 3 porshento, pero cu e cambio inicial aki, ta cambia e cifra di 3, pa 1.5 porshento. Esaki ta e inicio di locual a priminti e comunidad, cu den dos fase gobierno di AVP ta bai elimina e BBO aki cu ta un peso hopi pisa pa e ciudadanonan y den presencia di miembronan di prensa, comunidad, Minister di finansa, Minister di Husticia y Minister di Salubridad publico, hunto a pone firma bou di e decreto aki pa asina cuminsa e proceso pa januari proximo e lei di BBO keda cambia enves di 3 porshento, haci esaki 1.5 porshento y asina cuminsa cu duna bek na e pueblo un suma substancial di loke nan a bin ta perde di e poder di compra.

Gobernador di Aruba sr. Fredis Refunjol a haci bishita di cortesia na Cas di Aruba



DEN HAAG – Su Excelencia Gobernador di Aruba sr. Fredis Refunjol a haci un bishita di cortesia na Cas di Aruba. Gobernador tabata den compania di director di Gabinete di Gobernador sr. P.T. Benschop y su adjudante capitan G. Lighart.

Na Cas di Aruba ela keda ricibi pa Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath. Despues di un encuentro entre Gobernador y Minister Planipotenciario, tabatin un momento cu Gobernador a topa cu personal di Cas di Aruba.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Fiscal ta haya cu e muhe a kere cu el a mata su casa pero a mata hende robez

9 aña di prison exigi pa muhe cu intencionalmente a dal peaton mata y core bay

ORANJESTAD – Ayera te den oranan laat di atardi a keda cla cu tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Jacqueline Feliciana Noguera. Tabata reina momentonan hopi emocionante den Corte, especialmente ora cu Fiscal tabata presenta su rekisitorio. Na dado momento Jacqueline a cuminsa yora mientras cu su casa Aldrin cu tabata sinta den tribuna a baha cabez mustrando claramente cu e biba e momentonan dificil cu Jacqueline. E momento culminante tabata ora cu Fiscal a exigi 9 aña di prison pa Jacqueline. Por a scucha un grito acompaña cu yoramento di parti di Jacqueline mientras cu den tribuna familiarnan tabata expresa cu no ta husto. Di otro banda di familiarnan di e victima, Charles Ramada Mora, kendenan tabata sinta tur tristo ta scucha e caso hunto cu nan abogado mr. Offringa. E famia a bisa cu nan no ta haci un demanda den Corte sino cu lo pensa pa bin cu un caso civil.

ACUSACION

Fiscal a acusa Jacqueline di intencionalmente y premedita dia 31 di Mei 2009, coriendo auto bou influencia di alcohol y cu velocidad halto a dal Charles Ramada cu tabata para canto di caminda, cu consecuencia cu el a fayece di biaha. Fiscal a sigui bisa cu Jacqueline a kere cu el a mata su casa Aldrin Noguera pero en realidad a mata hende robez cu tabata bisti casi mesun cos cu Aldrin. E victima Charles Ramada a fayece na un forma hororoso. E impacto tabata asina fuerte cu el a wordo lastra riba un distancia di 60 meter caminda riba henter e trayectoria aki a haya pida craneo y celebro di e victima benta. Ta asina cu hasta den e auto ariba asiento a haya pida celebro.

DAL HENDE ROBEZ CU AUTO MATA

Hues a lesa e procesverbaal di Polis y a mustra cu dia 31 di Mei 2009 den oranan di marduga un accidente fatal a sosode banda di Wayaca Residance y e chofer a sigui core bay. E mesun dia ey 4'or di marduga, Aldrin Noguera a yama 911 y a bisa cu probablemente su señora Jacqueline ta envolvi den e accidente aki. El a bisa cu ora el a yega su cas na Tanki Leendert,el a haya e auto kibra y cu sanger ariba dje. Segun Aldrin e tabata hunto cu su señora den auto y door cu e señora tabata core hopi irresponsabel, el a baha for di e auto na altura di aeropuerto y ora el a yega cas cu taxi el a mira sla na auto. El a bay lanta Jacqueline pa puntr'e di esaki y Jacqueline a mustr'e pa keda keto y a bay drumi. Polis a presenta na e cas y a detene Jacqueline, kende te dia di awe ta sera na KIA.

SOSPECHOSO NO TA CORDA NADA

Hues a mustra cu Jacqueline durante interogacion na Polis a bisa cu e ta kere di a dal contra algo pero no sa kico. A haci test alcohol cu resulta 600 microgram siendo cu e cantidad permiti ta 200 microgram. Hues a bisa cu tin diferente interogacion a tuma lugar y nan no tabata cambia di otro. Segun Jacqueline 30 di Mei 2009, e cu su casa Aldrin y nan yiunan a sali for di cas. Nan a laga dos yiu na gameroom na Playa y a bay cu e otro na Guillermo Trinidad pa mira wega di futbol. Durante wega nan a bebe biña. Ora wega a caba, nan a bay busca e yiunan na nan mama y despues di a laga e muchanan na cas y nan a bay sigui core rond. Nan a bay bishita un bar restaurant na Solito. Despues nan a bay Savaneta na veld di La Fama. Despues nan a bay Zee Rovers. Despues door di Jacqueline a insisti, e casa a lag'e sigui core aunke cu segun Jacqueline, e no tabata sinti'e bon pa core. E tabata burachi. Na cruzada di Drive Inn, Jacqueline tabata core entre 80 y 100 km pa ora. Na altura di Seroe Thijshi constantemente Aldrin tabata bis'e cu e tabata core duro. Na altura di cruzada di aeropuerto Aldrin a baha. Despues di esey, Jacqueline no ta corda nada mas. Na dado momento e ta corda cu Aldrin a bis'e cu el a dal e auto. E no ta corda mes si e tabata envolvi den un accidente. Hues a remarca pakico Aldrin a laga Jacqueline sigui core.

Segun Jacqueline, si e tabata na tino e lo a para ora e accidente a sosode. El a expresa di a lamenta loke a sosode. Hues a sigui lesa cu un Polis a mira e auto ta core zig zag riba caminda. Door di cu e glasnan tabata getint no por mira kende tabata maneha e auto. E agente a yama Polis pa ayudo pero Polis a bis'e cu nan tur ta ocupa. Na retonde Paradera el a mira cu e auto a haya sla. Despues na e retondo Tanki Leendert el a sigui core bay. Hues a cuestiona e forma di actua aki di Polis. El a bisa pakico e Polis no a para e auto e momento ey. Su siguiente dia e agente a reconoce e auto riba potretnan den corant y e ora ey el a bay notifica kico el a mira.

Tin guardianan cu a topa cu Aldrin ariba caminda na aeropuerto masha nervioso. Aldrin a bay serca nan y a bisa nan cu su señora kier pasa auto riba dje y pa yama

Continua A/5

Video promocional di SETAR lansa exclusivamente riba FACEBOOK!

ORANJESTAD - SETAR a lansa su video promocional di temporada di fin di aña riba FACE BOOK como primicia. E video spot di SETAR ta traha pa Animagic NV y tin como protagonista Kiara y Sofia Petrochi cu ta 2 hoben hopi spierto cu ta combersando encuanto di existencia di Santa Claus. Un tal Juni aparentemente a bisa Kiara cu Santa Claus no ta existi y e ta comenta esaki cu Sofia.

Diripiente nan ta ricibi un yamada y ora nan mira riba e cel nan ta mira e palabra Santa ta yamando. Cu asombro Kiara ta contesta cu si ta Santa Claus mes. Santa ta bisa: "Mi a bin cu regaldo manera boso a pidi. Pa papi, mama y tante Debby" y aki Kiara ta puntr'e ta con bin Santa Claus tin su number di telefon. Aki e parti humoristico ta pasobra e ora e Santa Claus ta contesta: "Ta Juni a dunami!" .

Un spot hopi divertido cu musica navideño y cu ta yena bo di emocion navideño y cu ta refleha e ilusion di muchanan den e temporada di paz y amor caminda famia ta di sumo importancia. Un palabra di pabien na tur e protagonistanan y e productor Juan Torres cu un biaha mas a demostra di tin un creatividad grandi. Pronto e spot lo ta pasando tambe na e canalnan di television di Aruba pa publico en general por goza di dje.

HOROSCOPE



ARIES
Mrt 21 - Apr 19

Pone na trabao y lubida e deseo di haci nada. Regala un hende un cos cu bo sa cu e ta gusta



TAURUS
Apr 20 - Mei 20

Bo beis ta iritante awe, quizas pa e tempo calor cu tin pafo.

di suerte: 67



LEO

Ora bo ta traha bon cu otro coleganan bo ta sinti bo satisfecho y bo ta mira

man na unda cu bo por.



VIRGO
Aug 23 - Sep 21

Keda cas cu un familiar cu por ta malo. Yuda un persona den necesidad pasobra bo no sa ki ora esaki



SAGITARIO
Nov 22 - Dec 21

Evita di discuti cu bo casa.Mantene paz den co situacion ec ta bon, ra pronto. : 02



CAPRICORNIO
Dec. 22 - Jan. 19

Haci uzo di oranan di mainta pa regla un problema. Atende tur bo asuntonan cla y raspa y tur cos lo keda resolvi.
Number di suerte: 77



GEMINIS
Mei 21 - Jun 21

No laga bo debernan y responsabilidadnan un banda. E dia di awe ta un poco keto pa bo pero disfruta di dje sanamente.
Number di suerte: 64



CANCER
Jun 22 - Jul 22

Bo salud awe no ta mucho bon. Mihor bo bay bishita un docter pa bo por ta mas trankil y pa no laga hendenan yena bo cu yen di cos den bo cabez.
Number di suerte: 33



LIBRA
Sep 23 - Oct 22

A bira tempo pa un cambio. Tur pasonan cu bo tuma pensa bon prome pa mañan bo no tin mester di lamenta.
Number di suerte: 87



SCORPIO
Oct 23 - Nov 21

Trata di no ta agresivo cu un hende cu ta bisa bo algo cu por ta berdad. Mihor bo para bo scuche y keda keto ya cu esey ta mihor cos bo haci.
Number di suerte: 82



AQUARIO
Jan 20 - Feb 19

Por tin un noticia agradabel cu bo ta sperando sea awe of den e proximo dianan. Percura pa bo no desapunta otro hende.
Number di suerte: 52

Continuacion di A/4

un taxi p'e. E taxista cu a hiba Aldrin a bisa cu Aldrin tabata hopi nervioso y a bisa cu su señora tabata hopi histerico y core iresponsabel y tabata bou influencia di alcohol.

POLIS INVESTIGA

Polis for di investigacion haci a constata cu e auto a dal e persona banda di un palo di lus y tabatin marca di tire riba un distancia di 60 meter. No tin ningun señal cu e auto lo a break. E victima a sufri hopi sla na cabez y partinan di celebro tabata benta riba caminda pa un distancia. Ta parce cu e chofer no a break ningun momento. E auto parti drechi tambe a sufri basta sla. Den e auto y hasta riba asiento di e auto a haya restonan di cerebro. Esaki ta indicacion cu e chofer tabata core cu velocidad hopi halto. Polis a constata tambe cu e glasnan di e auto tabata hopi scur cu no por mira nada.

Tambe riba paña di Jacqueline a haya mancha di sanger. Polis tabatin problema di kere declaracion di Jacqueline cu e no ta corda nada di loke a sosode. Polis ta haya imposibel cu Jacqueline no por a corda nada. Polis a constata cu Aldrin y e victima tabata practicamente e mesun cos bisti.

KIER A MATA SU CASA CU AUTO

Polis ta sospecha di pa un motibo of otro Jacqueline lo kier a mata su casa. Jacqueline, despues di a baha su casa na altura di aeropuerto, lo a bira bay bek banda di aeropuerto dal'e cu e auto. Sinembargo ta hende robez. Segun Aldrin, ningun momento Jacqueline a menace di pasa auto riba dje. E por imagina cu Jacqueline lo a bay busk'e pero no cu kier pasa auto riba dje. Nan tabatin problema y cu Jacqueline kier divorcia pero e no kier. Segun Jacqueline, e sa haya blackout ora e bebe. E ta lamenta loke a sosode.
El a splica cu el a yega di haya blackout. Den Corte el a para riba cu e no ta corda nada di loke a sosode. Ta asina cu awor e proceso di divorcio ta canando caminda Jacqueline a laga Aldrin cu e cas, auto y e yiunan. Hues ta haya esaki hopi straño. El a puntra Jacqueline kico ta e motibo pa esaki. Segun Jacqueline el a haci tur esaki pa asina e haya su libertad.

CASA SCUCHA COMO TESTIGO

Na dado momento e casa Aldrin Noguera a presenta den Corte y despues di hura, abogado mr. Chris Lejuez a haci preguntanan. Abogado a puntr'e si ta berdad cu riba e anochi ey, Jacqueline lo a haci algo cu a dun'e e impresion di lo kier pasa auto riba dje. Tambe a puntra si Jacqueline a bise di lo kier mat'e. Aldrin a bisa Hues cu Jacqueline no a haci nada.

El a bisa cu el a bisa e guardianan cu su señora tabata core auto no sigur. El a desmenti cu Jacqueline a menace di lo mat'e. Fiscal na dos occasion a hala Aldrin su atencion pa e papia e berdad. Abogado mr. Chris Lejuez a reclama cu Fiscal ta pone su testigo bou presion. Fiscal a remarca cu no ta asina. Fiscal a haci'e un serie di pregunta.

RAPORT DI PSYCHIATER

E raport di psychiater ta mustra cu Jacqueline, door di consume di alcohol, diferente biaha a sufri blackout pero no ta bisa su casa. Hasta nan lo a palabra cu lo stop di bebe pa e no haya blackout. Psychiater no ta haya Jacqueline ta sufri di problema mental y ta hay'e responsabel pa su actonan. Psychiater a señala cu Jacqueline tin problema cu consume di alcohol y lo mester di guia.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a mustra cu Jacqueline y Aldrin a sali hunto y a bebe na diferente lugar. Apesar di a sinti di no tabata apto pa core auto, toch Jacqueline a haci esaki pasobra e tabatin e yabi di auto. 600 microgram di alcohol den rosea ta hopi y esaki ta afecta reaccion di un persona cu ta stuur. Segun Fiscal, Jacqueline a tuma e riesgo di core bou influencia di alcohol.

Aki no ta trata di simplemente un accidente. Ta trata aki di bida di un persona cu el a kita. Fiscal a mustra cu tin indicacion cu diferente biaha Aldrin a hala Jacqueline su atencion cu e tabata core mucho duro. Jacqueline mes a bisa cu e no ta corda nada mas despues di a pasa Seroe Thijshi.

Aldrin a baha for di e auto pasobra Jacqueline tabata core mucho duro. El a menciona nomber di diferente testigo cu a declara cu Jacqueline kier divorcia for di Aldrin pasobra nan relacion no ta bon.

Dos guardia di seguridad a declara cu Aldrin a bisa nan cu su señora a bira loco y cu e kier pasa auto riba dje. Awor den Corte Aldrin ta bisa cu no ta asina. Fiscal ta pone mas balor na e declaracion di e dos guardianan cu esun di Aldrin. El a bisa cu e no ta kere loke Aldrin a bisa den Corte. Fiscal a bisa cu ta di compronde cu Aldrin no por kere cu Jacqueline lo kier mat'e. Jacqueline a bisa cu e no ta corda nada y esey ta confirma e hecho cu e tabata intencionalmente bou di influencia di alcohol.

Fiscal a bisa cu tin suficiente indicacion cu ta mustra cu ta Jacqueline a dal intencionalmente e victima cu auto y despues a core bay.

E ta haya cu Jacqueline tabatin intencion di mata Aldrin. Jacqueline a kere cu el a dal Aldrin cu auto pero a dal hende robez cu tabata bisti cu casi e mesun paña cu Aldrin. E forma con a dal e victima ta mustra cu Jacqueline no tabatin ningun intension di core poco y tampoco para. Ta pesey a haya partinan di curpa di e victima den auto di e sospechoso.

Ta inaceptabel cu pa casualidad el a dal e victima y no a ocasiona ningun otro accidente henter e caminda pa su cas. Esaki ta demasiado casualidad mirando tur e camindanan cu el a core y hasta a staciona e auto den garashi.
E hecho cu Jacqueline a bira bay bek unda Aldrin a baha ta mustra cu ta premedita el a haci esaki. E tabatin suficiente tempo pa pensa pues ta premedita. Ta asina cu Jacqueline a cuminsa yora y hasta Aldrin a baha cabez ora cu Fiscal tabata presenta su rekisitorio. Fiscal a bisa cu e hecho cu Jacqueline a nenga di laga Aldrin stuur e auto ora Aldrin a pidi'e, ta indicacion cu e tabatin un plan. Bou influencia di alcohol el a tribi di haci mas cu ora e ta normal. El a usa e auto como un arma pa a mata su casa cu despues a resulta di ta hende robez. Fiscal a sigui bisa cu no a haya ningun marca di break cu ta indica cu ningun momento el a para pa mira kico el a haci.

Con por ta cu bo ta dal un hende mata cu auto y bo no ta corda nada. Fiscal a conclui cu e ta haya cu ta intencionalmente Jacqueline a haci tur esaki y cu e tabata bou influencia di alcohol.

El a exigi 9 aña di prison kitando e tempo cu Jacqueline ta sera. E exigencia di Fiscal a cay manera un bom. Jacqueline a grita yora, mientras cu algun den tribuna tambe a cuminsa yora y a expresa cu no ta husto.
Aparentemente esnan den tribuna a lubida pa un momento kico e famianan di e victima lo ta sufriendo y a caso nan tambe no tin e derecho di bisa cu no ta husto loke a pasa cu nan ser keri Charles Ramada Mora. Abogado mr. Chris Lejuez a presenta su defensa y Hues awor lo bay studia e caso pa despues dicta sentencia.

Lider di fraccion di MEP Booshi Wever ta critica Gobierno di AVP:

E Swiss Model ta e salbacion di sociedad Arubano

ORANJESTAD - Aruba Semper tabata orgulloso di bisa y broma cu nos ta un comunidad cu ta consisti di mas di 60 nacionalidad, cu sa di biba den un forma harmonioso cu otro. Esaki segun lider di fraccion pa partido MEP Booshi Wever. Segun Wever, no tabatin lugar ni pa racismo ni segregación.

Y no ta un secreto cu den pasado tabatin partidonan cu nan ideología tabata basa sea riba racismo of segregación. Wever ta sigui mustra cu ta sr. Betico Croes, q.e.p.d., hunto cu su partido M.E.P. y e pueblo Arubano a rechasa e política aki. Y e política aki no a mira luz di dia pa varios añanan, sinembargo kiko nos ta riparando cu e partido racista A.V.P., no solamente a keda cu e ideología ey, pero alavez kier bin segrega nos sociedad.

" Mi a tuma nota di declaracionnan di tanto Ministronan Otmar Oduber como Benny Sevinger, na unda sr. Otmar Oduber ta bisa cu tin 5000 desempleadonan, Benny Sevinger ta bisa cu lo habri porta pa tur hende y Minister Arthur Dowers ta manda carta pa para tur caso cu tin di haber cu L.T.U., sin distinción. Pues si tin hendenan cu a comete crimen y/o matrimonionan ficticio y nan caso ta den Corte, TUR a ser para!" Wever ta sigui bisa.

Wever kier sa awor con bo por splica si tin desempleo di 5000 hende, con por ta posible cu bo ta laga tur persona cu tin permiso of no tin permiso, pa keda Aruba? Con bo ta saca nan? Bo no a "wek op vertrouwen" cerca e sernan humano aki? E momento cu bo permiti un persona keda Aruba mas cu 3 aña Aruba y bo no pone un periodo defini, Aruba mester laga henter e famia drenta nos pais, esaki basa riba e Tratado di "Family life", ora cu e persona concerni ta casa y si e ta soltero Huez lo por bai bisa cu e persona ya a integra, ya tin un cas y cu tin su amigo etc., dus e por keda Aruba segun Wever.

"Y nos yiunan di tera lo keda sin trabao pasobra A.V.P. a duna nan un permiso indefini" Wever ta sigui bisa. Cifranan ta mustra cu desde introduccion di e Swiss-model, e cifra di desempleo a baha y e.o. hopi yiunan di tera di edad mas halto, cu no tabata haña empleo facil, tabata hanta trabao hopi mas facil.

Pues no tabata discrimina nan pa motivo di nan edad, y no mester a competi cu e imigrante cu ta cobra sueldo minimo. Esey ta e realidad!

"Nos ta keda para riba cu e modelo Suizo ta bon pa tur Arubiano tanto esun di nacemento como esun nobo!" Wever ta sigui bisa. " Eleccion a pasa, ban sali na defensa di Aruba y nos Arubianonan, si mester hende pa traha, laga nan bin pa un tempo defini" Wever ta sigui bisa . Un suplica ta bai na e gobierno nobo di A.V.P. no haci esaki cu nos dushi Aruba!

"Boso lo comete otro error histórico atrobe cu nos pais" Wever ta sigura un y tur. Segun e lider di fraccion di MEP, tur parti di mundo ta hiba maneho estricto y stringente di imigracion y aki na Aruba nos ta ripara un "Open door policy" cu lo bai desemboca den un sociedad desintegra y desuni, na unda lo bai tin varios seccion den e sociedad, cu mas lihe cu nos ta kere lo bai tin un explosion social. Esaki pasobra e Arubiano y esnan cu realmente ta sinti nan mes 100% Rubiano sin importa su rasa, religion, descendencia etc., lo no bai tolera cu lo no tin e oportunidad mescos cu antes, ni su yiunan, tampoco esnan cu kier sigui ta stranhero of ta ser pusha den un hoeki (segregacion) lo no tolera pa ta di segunda categoria.

Y esaki ta loke nos mester evita segun Wever. Realidad ta cu Aruba tin solamente 180 km2, nos tin e densidad di poblacion hopi halto (di 9 den mundo), nos scolnan ta yen, no tin mas espacio pa mas cas, careteranan ta congestiona etc., etc.. Cu un solo palabra Aruba ta propvol.

Como argumento pa kita e Swiss Model, Minister Benny Sevinger a bisa cu e ta un molester pa cada aña bai DIMAS prolonga bo permiso y cada tres aña e comerciante mester bai busca otro empleado. Atrobe AVP no ta wak e bienestar di e pueblo Arubano pero esun di e capitalista, pues sweet life p'e.

Ta mucho molester pe pa tur aña bai haci tramitenan pa e trahador di afo. E cada tres aña busca otro, ta mucho molester p'e. Pero e molester cu e pueblo lo bai sinti ora cu nos mester bai biba den flatnan di 20 piso, ora cu tin 50 mucha den un klas, ora cu no tin placa pa cubri AZV mas etc., etc. "sey gobierno di AVP no ta import'e un bledo" Wever ta sigui ilustra.

" Aruba mester di desaroyo si, pero ban hacie responsabel, en todo caso nos poblacion e ultimo añanan a crece responsablemente, no tabatin un "Free for all" mas, ban mantene asina ey!" Wever ta finalisa bisando. "Pueblo mester cuminsa awor cu paramento di e rumbo cu nos ta bayendo, ban salba nos Aruba y nos Arubianonan, mañan TA hopi laat" ta ultimo palabra di Wever den e asunto aki.

El a wordo condena na 18 luna di prison pa exporta mas di 4 kilo di cocaina

Muhe na yoramento ta hinca rudia dilanti Hues y pidi clemencia

ORANJESTAD – E senjora Fabeia Bowen di Guyana, kende ta un maestra di school na Guyana na yoramento tabata bisa Hues cu no ta asina manera Hues ta lesa su declaracion den e procesverbaal di Polis. Bowen a hasta hinca rudia y na yoramento a pidi Hues clemencia. Hues a dicta sentencia di biaha y a condena Bowen na 18 luna di prison cu ta 10 luna menos di loke Fiscal a exigi.

MAS CU 4 KILO DI COCAINA SCONDI DEN MALETA

Hues a lesa procesverbaal di Polis caminda ta mustra cu dia 2 September 2009, Bowen kier a viaha pa Hulanda y un cacho anti droga a reacciona positivo riba su maleta. A controla e maleta y a resulta cu tin bandanan falso. Den e bandanan a haya 3 paki conteniendo cocaina. En total 4255,8 gram di cocaina a keda confisca. Bowen a declara cu el a bay Surinam di vacacion y tabata kier a bay Africa.

Na Surinam el a topa cu un pareha esta David y Regarta y Bowen a papia cu nan encuanto su deseo pa bay Africa. David y Regarta despues a papia cun'e y bis'e cu por regla cu e ta bay Africa y cu lo mester hiba un maleta. Segun Bowen e no tabata sa cu den e maleta tabatin droga. Segun Bowen, el a duna e pareha 1100 dollar y e pareha a pone e resto pa acumula e 3000 dollar pa nan por bay Africa. Segun Bowen, e hendenan lo ta di un misa y nan lo drenta den contacto cu un pastor na Africa pa asina nan por bay hunto. Segun Bowen e no a pensa nada malo. Ta asina cu Bowen a duna David su pasaporte pa David regla tur cos. El a topa David na hotel y David a puntr'e si e por hiba un maleta pa Regarta kende ya a bay Africa caba. Bowen a puntra David kico lo tin den e maleta. Segun David den e maleta tin un poco droga. Bowen a wak den e maleta pero no a mira nada stranjo. Su siguiente dia el a viaha di Surinam pa Aruba y despues lo mester sigui viaha pa Hulanda pa sigui pa Africa pero ora e kier a sali for di Aruba, miembronan di Douane na aeropuerto a detene. Durante tratamento di e caso, Bowen a cuminsa yora y a bisa cu ningun momento el a declara na Polis cu e tabata sa cu den e maleta tabatin droga. Segun Bowen e no por a lesa loke Polis a skirbi pasobra e no ta compronde Hulandes. Hues a remarca cu miembronan di Douane a constata cu e maleta tabata hopi mas pisa cu normal.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere e storia di Bowen cu el a bay Surinam y despues ta haya oferta pa bay Africa. E ta haya hopi stranjo cu Bowen ta bay hustamente hotel Victoria cu ta un hotel conoci cu ta wordo bishita pa traficantenan di droga, pa djis fresca curpa cu un banjo y despues kier a sigui viaha. E ta kere cu ta aki na Aruba, Bowen a haya e maleta cu droga. Fiscal a bisa cu siguiendo cu e maneho di Ministerio Publico, el a exigi 28 luna di prison.

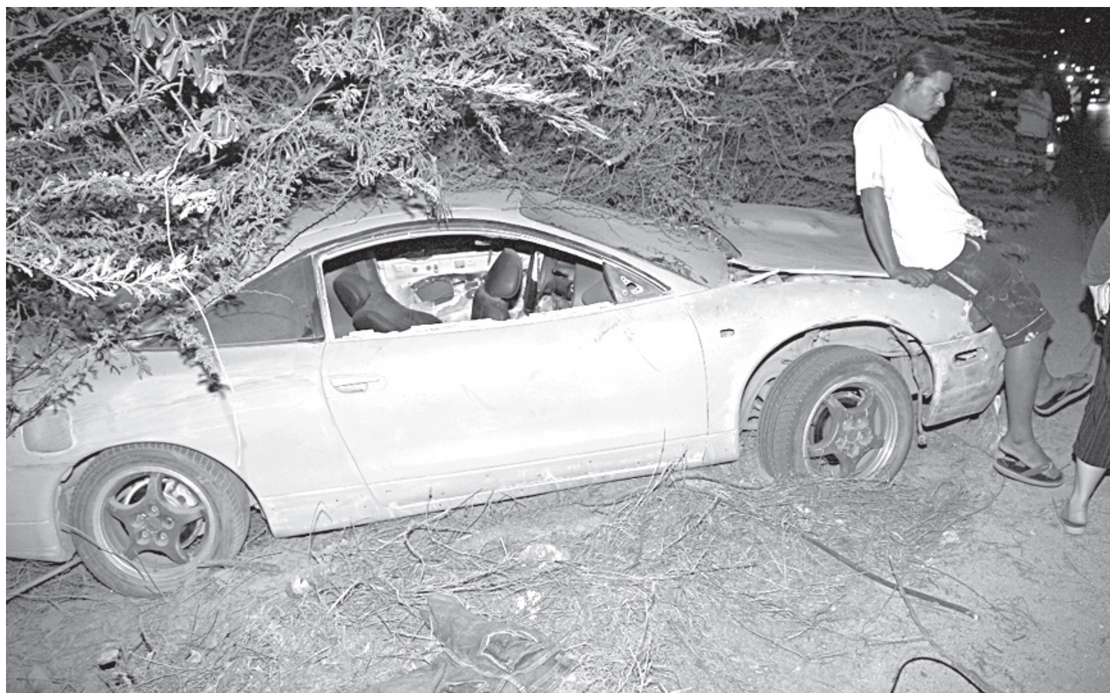
HINCA RUDIA DILANTI HUES

Abogado mr. Emerencia no ta kere cu por papia aki di intencionalmente a transporta droga. El a bisa cu Bowen a kere cu tur cos ta bon y cu e lo bay Africa cu un grupo religioso caminda e lo bay duna les tambe. E no ta kere cu Bowen ta bay tuma riesgo pa pone tur loke el a logra den su bida den peliger. E ta un maestra di school cu tabata dispuesto duna les na Africa. E ta kere cu mas bien Bowen na un forma hopi sushi a wordo mal usa. E abogado a pidi Hues pa reduci e castigo exigi pa Fiscal. Bowen na momento di ultimo palabra, a hinca rudia dilanti Hues y na yoramento a pidi Hues clemencia y a priminti cu nunca mas e lo bay haci algo asina.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e no tin ningun motibo pa duda den loke ta para den procesverbaal di Polis. E ta haya Bowen culpable di intencionalmente exporta cocaina. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu e castigonan cu normalmente ta wordo duna den Corte y tambe e ta tene cuenta cu e cantidad di droga cu a keda confisca. Hues a reduci e exigencia di Fiscal di 28 luna di prison pa 18 luna di prison, kitando e tempo cu Bowen ta sera den KIA. Tambe Hues a duna orden pa destrui e maleta y droga.

Tire di auto a rementa y chofer ta perde control



ORANJESTAD - Diahuebs anochi laat riba Avenida Watty Vos un vehiculo bayendo den direccion suit pasando Texas, segun declaracion di e chofer un tire a rementa y a perde control. Por a mira un rastro di brake di un distancia basta leu pero di un banda di tire so cu por ta klop cu loke e chofer a declara. E la bai den su man robes a rosa un pida mondi. E chofer a keda levemente herida y no kier a bai cu ambulans. Polis a presenta y a tuma nota di e sosedido.

Dam di Seroe Patrishi un biaha mas na candela

SEROE PATRISHI—Diahuebs 1.30 di madruga, patruya di Oranjestad un biaha mas ta bay na e dam na Seroe Patrishi cu ta na candela. Na e sitio polis ta papia cu e personal di bombero, kende ta bisa polisnan cu pa di tantisimo biaha nan ta bini pa paga e candela den e dam. E personal di bombero ta bisa cu tin un cantidad di sushi den e dam cu ta wordo sendi na candela, y cu ta forma un peliger pa e casnan den bisindario y tambe e huma ta malo pa salud di hende.

++++

Hoben atraca na Weg Kust Batterij

SAN NICOLAS—Diahuebs 9.30 di anochi, un tata ta bay warda di San Nicolas cu su yiu homber di 15 aña. Na warda e mucha homber C.D. a bay duna keho di atraco. E ta bisa polis cu e tabata cana den Weg Kust Batterij, ora cu di ripiente un homber cu mascara a color cla, bisti cu un T-shirt cora a core sali for di mondi y a ranca su cadena y a core bay. Polis a tuma nan keho.

Ondercuratelestelling:
Bij beschikking van 19 november 2009 behorende bij EJ. no. 3545 van 2009 van het Gerecht in Eerste Aanleg, heeft het Gerecht, Rudolf Aquiles Maduro, geboren op 5 april 1962 in Aruba, onder curatele gesteld.

Als curatrice is benoemd zijn zus Maritza Brendelin Rasmijn-Maduro.

Namens verzoekster
E.J.M. Lotter Homan
Advokaat

Lider di fraccion di partido geel di Aruba cu mensahe pa partido geel di Antiyas

Partido PAR ta hunga politica barata cu mentira contra partido MEP

Hamas partido MEP a discrimina ningun hende

ORANJESTAD - Cu hopi asombro fraccion di MEP na Aruba a tuma nota di expresionnan di sra. Omayra Leeflang (PAR) den prensa na Curacao relaciona cu partido MEP lo ta discrimina yiunan di Curacao. Segun exponentenan di partido MEP, e partido MEP hamas a discrimina ningun hende.

Den un declaracion na Bon Dia Aruba, e partido heel ta mustra mas bien cu partido MEP ta sali na defensa di e pueblo Arubiano, y pesey e gobierno anterior (MEP) a hiba un maneho di crecemento responsable di nos poblacion. E maneho di admision na Aruba ta estricto, pero esey ta pa proteha nos propio hendenan. Den e maneho estricto aki gobierno a duna trato preferencial na Antianonan.

Si tin un maneho discriminatorio e ta uno positivo pa Rijksgenoten. Contrario na locual ta ser bisa, e Swiss model no ta conta pa Antillano y despues di 5 aña caba nan ta wordo admiti van rechtswege na Aruba en bez di 10 aña. Ta incomprendibel dicon partido PAR ta hunga cu sentimento di hende na un manera asina baho.

Ademas exponentenan di MEP ta subraya cu hamas lider di MEP a hasi e expresionnan discriminatorio cu PAR ta referi na dje. Ta di lamenta cu PAR ta hunga un campaña asina baho na Curacao.

Si PAR ta referi na e grabacion cu e partido compinchi di PAR, esta AVP a uza den campaña, hamas a punta dede riba un nacionalidad specifico. Sino tabata un expresion hasi en general logico, na unda a ser bisa cu si bo no ta gusta Aruba y su leynan, bo ta liber di bay for di Aruba! Acaso esey nos no mag di bise?

Partido MEP ta haya hopi straño cu Sra. Leeflang ta sigui teima riba e asunto aki, pasobra ya caba Sr. Sulvaran a mustra comprension y te hasta a bay asina lew di ofrece su disculpa publicamente riba henter e asunto aki, esta e campaña sushi y baho di AVP. Sinembargo si Sra. Leeflang kier sigui cu e discusion aki, cu hopi placer nos lo sigui tambe! Nos lo sigui riba e tereno aki, pero riba e nivel necesario y no riba e nivel abou ni di AVP ni di Sra. Leeflang (PAR), esta e campaña di mentira y esun di daña nomber di hende.

Fraccion di MEP den e caso aki a mustra Bon Dia Aruba cu nan kier avisa PAR, cu no ta bale la pena bringa cu partido MEP ni cu Aruba, pasobra e ora si Hulanda ta sali gana, "Verdeel en heers". " Of acaso ta esey ta locual PAR kier, esta pa e ley di trafico liber di persona bira un hecho.

Of acaso asina PAR kier complace cu Verdonk, Wilders y Brinkman y PVV, pa sigui discrimina y deporta Antillano for di Hulanda?

"Stop di hunga wega di avestruz. Nos tur sa cu AVP y PAR ta riba e mesun linea, di bai na amen y merced di Hulanda! Stop di traha "smoke-screen" pa tapa boso colaboracion y conspiracion cu Hulanda contra interes di nos pueblonan"" lider di fraccion di MEP Booshi Wever ta sigui bisa.

Prome Minister Mike Eman

Reduccion di BBO mester percura pa un suma di 76 miyon den economia di Aruba

ORANJESTAD – E decreto aki ta bai serca gobernador id Aruba, despues e ta bai conseho consultativo y despues e ta bai bek gobierno pa wordo manda parlamento y e intencion ta pa e wordo trata den Parlamento prome cu 31 di december, pa asina 1 di januari pro habri cu e BBO ta 1.5 porshento.

Hunto cu e ehercicio aki di eliminacion di e prome parti di BBO, gobierno ta trahando riba presupuesto 2010, caminda cu lo haci tur e austerisacion posibel, pa asina tapa tur e entrada nan cu ta perde cu reduccion di BBOP.

E suma total cu ta wordo calcula cu bo ta perde como entrada di parti di gobierno ta 76 miyon como parti di e 152 miyon. Di e 76 miyon ei economistanan ta bisa cu logicamente cu ora bo pone 76 miyon bek den e mercado, cu simplemente pa motibo di e circulacion di actividad economico, 16 miyon lo bolbe na gobierno na cualkier otro forma di impuesto, cu realmente e buraco cu ta wordo crea cu eliminacion di e prome parti di BBO cu ta 60 miyon ye 60 miyon ei durante e siguiente añanan logicamente, no den e prome aña di presupuesto, pero ya den e prome aña di 2010 cortando den huurmento di edificio y tambe producto y servicio, Minister di obranan publico ta realisando diferente opzegging di loke ta trata huurmento di edificio y a cuminsa drenta edificionan di gobierno mes, pa otro aña tin proyecta cu lo pro reduci e gastonan di huur edificio cu 5 miyon y e aña despues otro 5 miyon, pues den e prome dos añanan 10 miyon menos na huurmento di edificio. Pa loke ta producto y servicio ta haciendo un reduccion di 10 pa 15 porshento cu lo trece na un austerisacion einan di entre 20 pa 30 miyon cu lo bai yuda na tapa e buraconan cu ta crea cu kitamento di BBO.

Ta mira tres factor hopi importante den reduccion y eliminacion den BBO.

Na prome ta mira un reparacion di e poder di compra di henter e pueblo. Cu tur hende ta bai mira cu poco poco e gastonan coriente cu cada Famia ta wordo enfrenta cune ta bai wordo reduci.

Lo bai mira un efecto positivo pa e gastonan di operacion pa empresanan pasobra empresanan tambe pa tur servicio cu nan cumpra nan ta paga BBO y e reduccion di BBO y su eliminacion tambe ta bai reduci e gastonan di operacion di empresanan y na di tres luga ta bai mira un efecto positivo como estimulo economico.

Hopi pais na mundo enfrentando e crisis grandi cu tin e financieramente, ta tumando paso pa trece reduccion nan di impuesto.

Na inglatera nan a baha e BTW cu 2 porshento y e la yuda hopi y aña pasa na december den e periodo di pasco hopi corant a skibi riba esei y manera na Merca hopi esfuerso ta wordo haci pa duna un estimulo na e economia pro medio di inversion y pais Aruba mester aplica politica asina, mirando e situacion economi8co cu tabata tin ya prome cu e crisis mundial tabata indicando un debilitacion di e posicion economico di Aruba y di e posicion di competencia y hunto awor naturalmente cu e crisis economico e tipo di iniciativanan asina pa fortalece e poder di compra y reduci e peso riba e operacion comercial di empresanan na Aruba, ta un estimulo importante, naturalmente banda di e efecto psicologico cu Aruba na e momentonan aki ta cuminsa conta e momento di alivio y cambio di direccion cu ta bai fortalece e optimismo cu bo mester den un comunidad cu mester por mira perspectivanan cu ta mira futuro pa e pais y nan mes pa nan haci inversionnan pa Sali for di e estado pesimista cu a bin ta encontra e situacion.

Mirando investigacion di Banco Central cu ta indica cu e confidencia di e consumidor durante e ultimo lunanan tabata hopi abou y esaki ta un impulso pa restablece e confiansa di e consumidor den e pais aki.

Cu esaki kier duna un otro paso cu e cambio di direccion di pais y ta spera cu pronto por trata e lei aki den parlamento, hunto cu e lei di onderstand pa trece aumento y tambe introduci e pakete completo di asistencia social pa esnan di menos recurso den e pais y pa tur esnan cut a cargando e peso di BBO y otro medidanan implementa durante e ultimo añanan.

Comision Nacional di Derecho di Mucha

Monumento dedica na concientisacion di comunidad riba problema di abuso di mucha













ORANJESTAD – Ayera tabata Dia Internacional di Derecho di Mucha y Dia Nacional di Mucha na Aruba. Na e ocacion aki institutonan a bin hunto por medio di e comision nacional di derecho di mucha, unda cu nan a traha un monumento pa asina reconoce e parti di abuso di mucha y pa concientisa nos hendenan. Tin mucha cu pa cualkier circunstancia no ta haya enseñansa, tin cu ta crece den pobresa, mucha cu hamber mester wak con nan mester pasa nan dia, otronan cu no tin cuido medico, otronan cu mester prostitui nan mes pa un miho bida, esnan cu no por haya e cuido y educacion debido y mientras cu not in solucion pa tur e muchanan aki, e momento aki lo keda mustra riba nos como mayor nos obligacionnan.

E monumento aki ta pa tur hende y henter pueblo pa keda corda muchanan, y cu nan ta bin na prome luga. E comision nacional di derecho di mucha ta un comision mixto di organisacionnan gubernamental y no gubernamental, lanta por medio di un decreto ministerial na 2001 cu mester percura pa haci e tratado di derecho di mucha di nacionnan uni conoci den nos comunidad y e tare aid traha raportnan periodico riba e situacion di derecho di mucha na Aruba.

Dia 20 di november ta exactamente 20 aña pasa cu e tratado aki a bin an vigor na nacionnan uni y na Aruba e aña aki e ta nifica di 8 aña cu Aruba a ratifica e tratado. Aruba a tuma e responsabilidad p apercu rapa muchanan di 0 te cu 18 aña ta biba segun nan derehconan.

CU e monumento di muchanan desconoci fundacion Respeta Mi kier honra tur ninjes perdi y como fundacion contra abuso di mucha nan kier corda specialmente riba e muchanan cu pa motibo di abuso y negligencia not a cu nos mas y a perde parti di nan ninjes pa culpa di toro. Abuso di mucha t aun problema social grandi cu ta menasa e salud y desaroyo di e mu7cha, tanto fisicamente, psicologicamente socialmente y emocionalmente.

E caosnan di abuso di mucha an Aruba ta substancialmente hopi y serio y complica cu hopi hende ta pensa. Un investigacion na 2008 a trece dilanti cu un riba cada15 mucha riba nos isla ta victima di abuso. Un cifra hopi alarmante si compara e cifranan ki cu Hulanda, na Hulanda 1 di cada 30 mucha ta victima di abuso. Mirando e cifra nan aki ta bisa cu un mucha abusa ya caba ta di mas pesei ta importante pa pone prevencion y abuso di mucha como prioridad y cuminsa inverti hopi mas den e parti di prevencion di abuso di mucha pa nos no wak atras mas y lamenta.

E monumento aki tambe lo yuda pa bira mas conciente di e impacto grandi y dañino cu abuso di mucha tin den nos comunidad. Nunca mester acepta abuso di mucha tin den bida di un menor, paso un mucha abusa ta un bida desforma. Un pabien na fundacion roos cu e monumento aki y ta spera cu e monumento aki por sigui expande rond id mundo pa por consola, cura y concientisa tur na mundo riba e problema di abuso di mucha cu tin den nos paisnan.

Prome Minister Mike Eman ta atende diferente bishitante







Foto di diferente bishitanan importante cu Prome Minister mr. Mike Eman a ricibi den e edificio historico pa nos pais Aruba e ultimo dianan.

ORANJESTAD - Ta increibel cuanto energia nos Prome Minister ta hinca pa su pueblo mirando e oranan laat cu su persona ta bandona tur dia e famoso y historico bestuurskantoor. E mandatario a conta nos cu su persona ta sintie sumamante orguyoso di por ta trahando hunto cu tur su otro coleganan minister bou di un solo dak, cu ta hasi e colegialidad entrenan mucho mas fuerte di loke cu e tawata caba.

E mandatario a sigui bisa cu e ta hopi agradecido ainda na e pueblo di Aruba cu a uninan mes como voluntario y cu a hasi un tremendo trabou, tanto paden como pafor di bestuurskantoor pa cual motibonan tambe cu te dia di awe ainda e ta haña diferente comentarionan positivo encuanto di e cambio completo cu e edificio historico aki a ricibi. Ta pesey mes cu nos Prome Minister mr. Mike Eman ta sinti su mes hopi bon trahando te den oranan laat di anochi pa su pueblo den e bestuurskantoor aki y mescos e por bisa tambe pa su otro 6 coleganan minister.



Despues di un aña

Substation di Paardenbaai ta completamente bek den servicio



Durante 9 luna a pone un sistema alternativo pa yuda temporarlamente. Den un tempo record e trahadonan cu ayudo di contratistanan local y tur hende local, cu un specialista di exterior a yuda y a keda cla la luna di september y despues di a saca algun foutnan chikito, a percura pa e station a bek den servicio y completamente renoba y modernisa.

Actualmente e station aki ta un di esnan di mas moderno na Aruba. E trabounan di construccion y renobacion ta haci e station aki uno importante y e ta den curason di Oranjestad y e ta e prome den e are aki y ta di aña 1967 y e ta un station di mas bieu, pero esun di mas importante den e area.

Aña pasa tambe a cambia e dos transformator pa e dosnan nobo y a wordo conseha pa saca nan prome cu aña 2008 y a saca tur dos aña pasa den luna di september y cu awe substation ta completamente cla pa duna servicio na comunidad.





ORANJESTAD – Elmar Aruba Nv ayera a inaugura e substation den Paardenbaaistraat, cu algun tempo atras a kima. E substation aki a keda reconstrui despues cu un candela grandi a kima por completo e structura aki cu ta percura pa duna servicio dne Oranjestad cu coriente.

Anja pasa den october un candela feros a destrui e substation casi por completo y tecnicamente e tabata dificil pa reconstrui, pero cu esfuerso di empleadonan y dedicacion di e staff tecnico nan a haci un bon trabou y a percura pa pone e structura di e substation aki den servicio, na un manera confiabel pa sigui suministra coriente.

Oranjestad por ta sigur di un bon suministro di coriente. E station aki ta esun di mas bieu y nan cabelnan ta di añanan 1967 cu tin e edad pa cuminsa saca nan y a haci e preparacionnan pa haci e cambionan necesario. Sr. Leo Boekhoudt a indica cu pa pro pone e substation aki bek den servicio, nan a haci un inversion di por lo menos 1.5 miyon florin.



Hari un tiki

Un mucha a puntra su mama: "Mamie, mamie ta bay ... luna cu t... cumplea... "Pakic... prom... ... mu... ...a

"La Cuadra Venezolano" a duna serenata na Padu Lampe



ORANJESTAD – Diahuebs anochi Tata di Nos Cultura, Padu Lampe cariñosamente conoci como Padu del Caribe, a ser sorprendi cu un serenata organisa dor di "La Cuadra Venezolano". E integrantenan di e prestigioso grupo musical aki procedente di Maracaibo a bai te na cas di Padu, kende no por a pensa hamas cu un dia despues cu el a presencia un concierto exitoso di "La Cuadra Venezolano" na Cas di Cultura, e lo disfruta exclusivamente di nan musica. "La Cuadra Venezolano" ta consisti di Nicaulis Alliey – flauta, José Angel Escalona – fio y mandolin, Miguél González – bajo y Javier Ulacio – cuatro.

Den e recepcion improvisa aki tabata presente entre otro sra. Vivian Lampe, kende ta yiu di Padu Lampe; y Dr. Ronald Lopez, kendenan a fungi como anfitrionnan. Padu tabata feliz y e no por a sconde su emocion.

E emocion tabata asina halto cu Padu a haya brio pa toca su inmortal piano hunto cu su yiu



stima Vivian. Pues e serenata a bira full un concierto caminda musiconan di taya a comparti cu otro musicalmente y nan tur a pasa un anochi dushi y inolvidabel.



Chollernan kier traha luga di drumi tras di negoshi

ORANJESTAD—Diahuebs 9.30 di mainta, un polis riba patruya a mira cu chollernan a traha un luga nobo pa na biba tras di e negoshi Penha. Mesora e patruya a notifica central cu a manda polis y a core cu nan for die y bou. Nan a pone corchon cla pa drumi.

Polisnan cu control na San Nicolas

SAN NICOLAS—Polisnan di San Nicolas diahuebs a tene un control di trafico, entre 6.30 di mainta pa 2'or di atardi,den Caya D. Cooper. Un total di 40 but a wordo duna pa papelnan di auto cu no ta na ordo.

+++

Habitante ta gara choller ta horta awa

ORANJESTAD—Diahuebs 12.30 di merdia, polisnan a bay na un cas den Emanstraat, naunda e habitante a gara un choler ta horta awa den su cura.Na e sitio, polis ta papia cu e habitante F.A. di 36 aña, kende ta bisa polis cu el a gara e choler G.W. den su cura cu ta yena hemchi cu awa, sin su permit. Polis a detene G.W. y a hibe warda.

+++

Homber obseciona no kier laga su ex na pas

ORANJESTAD—Diahuebs 11.30 di merdia e muhe L.C. naci na Aruba di 20 aña, ta bay warda di Oranjestad y ta bisa polisnan cu e ta fada y desespera, como cu su ex amigo C.G. naci na Aruba di 21 aña, no kier lague na pas. E ta bisa polis cu nan no ta biba hunto mas, pero e homber ta yame mas di 300 biaha na telefon pa dia. L.C. a bisa polis cu e no kier tin nada mas cu e C.G., pero e no kier compronde. Ora cu L.C. tabata na warda, e homber a yame diferente biaha. Polis a yame y a papia cune, y a mustre riba e consecuencianan, pero el a bisa polis cu no ta preocupa pa e consecuencianan y no ta bay stop. Polis a duna e informacion na hefe di districto y a bisa L.C. pa e bay duna keho di stalking na Recherche.

Despues di a realisa diferente bishita

Minister Arthur Dowers tin informacion riba maneho di KPA







ORANJESTAD – For di dialuna te cu diahuebs e minister encarga cu Husticia, mr. drs Arthur Dowers, a bishita tur departamento di cuerpo policial y a sera conoci no solamente cu e staf, si no cu e personal tambe di KPA. Na tur departamento cu e titular a pasa, su persona a ricibi hopi informacion y e mandatario a remarca cu esaki ta tipnan cu e ta concidera hopi importante pa e ta na haltura di nan.

Comentarionan di mayoria polis tawata, cu nan ta sumamente contento cu porfin, despues di hopi aña, tin un minister cu no solamente tin e conocimiento riba e tereno hudicial, sino tambe cu e ta un persona hopi amabel y loke cu nan a aprecia ta, cu e mandatario a pasa y a bishitanan tambe.



Diferente seccion di Asunto Social lo muda

ORANJESTAD – Diferente seccion di departamento di Asunto Social ta mudando pa un otro localidad. Consecuentemente no por duna e servicio custumbra na e e clientenan durante e periodo di 20 pa 24 di november. Entrante diaranson 25 di november Team di districto Oranjestad lo ta situa den Zuidstraat 1-A-, telefon 583-8182 y fax 582-4080. Por yama tambe pa un cita. Seccion Ayudo pa Victima (Sectie Slachtofferhulp) lo muda pa Oranjestraat 1-B, telefon 583-9405 y fax 588-2374. Seccion Derechonan Humano tambe lo muda pa Oranjestraat 1-B- y nan number di telefon lo ta 588-1339.

Team di districto San Nicolas y SLM lo ta situa entrante otro siman den Caya Dick Cooper 11, telefon 584-1112 y fax 584-1639. Tur e seccionnan menciona lo no tin inloop uur dialuna awor, pero te cu diaranson 25 di november den nan oficina nobo.

Director y personal di Departamento di Asunto Social ta spera cu tur hende tuma nota di e adresnan nobo y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu lo surgi.

Trabou di W.E.B. Aruba N.V. den bisindario di Meiveld-Cumana

BALASHI – W.E.B. Aruba N.V. ta participa cu nos Sector di Distribucion di Awa ta haci trabou necesario riba e red di distribucion di awa den bisindario di Cumana. E trabou ta encera pone un tubo nobo di 6" duim for di Meiveld # 13 te cu Cumana 18 serca di Italo Arubano.

W.E.B. Aruba N.V. ta pidi publico den trafico kendenan ta haci uzo di e caretera aki cu ta conecta Meiveld cu Cumana pa tene cuenta cu e borchinan di aviso durante e simannan nos dilanti. (cambio di ruta - trafico pisa - hende trahando banda di caminda etc.). E trabou tin un durashon di mas o menos un luna, cuminsando for dia 23 di november, 2009 te cu prome cu vacantie di Pasco di nacemento.

W.E.B. Aruba N.V. ta pidi comprension pa cualkier inconvinencia cu lo por tin durante ehecucion di e trabou aki. Si pa cualkier motibo por tin molester por favor tuma contacto cu W.E.B. Aruba N.V. na telefon 525-4600.



Parlamentario Alexander Tromp, fraccion AVP

Hopi ta e ciudadanonan cu a wordo gaña 100% pa Gobierno di MEP!

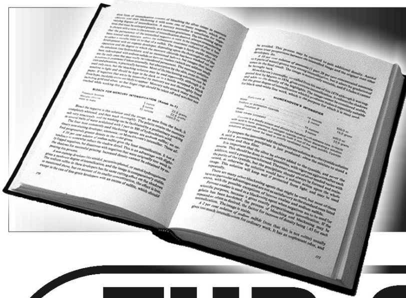
ORANJESTAD - Parlamentario pa fraccion di AVP, mr. Alexander Tromp ta haya masha lamentabel mes con hopi di esnan cu a pone nan confiansa den promesanan di e ex-ministernan, awe ta haya na mes confronta cu un realidad doloroso y amargo mes ! E parlamentario ta haya con un Gobierno cu a caba di perde un eleccion abrumamente por ainda di tin e curashi di gaña esnan cu a pone nan confiansa den nan door di dunan toezeggingennan cu nan lo drenta servicio di Gobierno a sabiendo cu no tin placa presupuesta.!

Hopi ta esnan cu ta confrontando den e ultimo dianan cu e penoso noticia cu no tin trabao pa nan y fuera riba dje pa colmo de los colmos e periodo cortico cu nan a labora hasta esey ta core riesgo cu nan no lo wordo paga pe tambe! Tromp ta indica cu ta masha facil pa e ex-Gobernantenan di MEP bisa cu ta e Gobierno nobo cu pueblo a eligi 25 september ultimo ta e culpabel cu e personanan cu a wordo enganja door di e ex-ministernan di MEP tin di bay cas debi na e hecho cu no tin trabao pasobra no tin placa presupuesta. Mas cu claro mester enfrenta es personanan aki y pueblo cu e amargo realidad y inhusticia cu Gobierno di MEP a comete contra nan propio hendenan.

Parlamentario Tromp a keda asombra riba e declaracion cu Minister Otmar Oduber a trece padilanti na unda a indica cu ora apenas tawata falta 48 ora pa ministernan demisionario di Gabinete Oduber IV bandona oficinanan di Gobernashon, ainda nan tawatin e irresponsabilidad pa firma un hala di permisonan di TX entre otro!!

Sigur ta pleno derecho di cada un di esnan cu a wordo enganja cu promesanan falso pa busca nan pleno derecho pero mester indica cu promer di hasi esey nan mester enfrenta esnan cu a gañanan cara seco y no tira culpa riba e Gobierno actual.

No tin palabra pa describi actonan asina pero manera tin un dicho berdad semper ta sali na claridad y e berdad pa e ex-Gobernantenan a cuminsa na sali y ta hopi mas tin pa sali ainda na claridad pa asina pueblo por sigui huzga pa nan mes ki clase di Gobernantenan a Goberna nos pais pa e ultimo 8 anjanan. Terminando parlamentario Tromp kier a accentua cu no ta intencion di hasi issuesnan cu dolor di esnan cu den e ultimo dianan ta wordo manda cas, pero mas bien pa pueblo por haña sa e berdad, principalmente esnan cu e deposita 100% nan confiansa den esnan cu a gaña nan 100%.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

E anochi ei ora cu el a cai riba cama e no por a pega soño. Su alma tabata tur inkieto. Kico cu el a haci soño no tabata yega su wowonan. Esei a haci cu pa oranan largo e tabata pensa loke a pasa na e balia cu Juan. Y mas e tabata pensa, mas e tabata sinti cu e tabata den brasanan di Juan.

E kier a haci tur lo posibel pa kita e pensamentonan aki, ma tur su esfuersonan tabata en vano. Keto bai e sensacion tabata bin bek. Tabata un sensacion agradabel. Un sensacion cu e no por a describi. Ma en todo caso e tabata uno hopi dushi.

Y na mes momento e tabata sintie culpabel. Culpabel di no a bisa Jacinto nada. Soño no tabata yega su wowonan. Esei a haci cu pa oranan largo e tabata pensa loke a pasa na e balia cu Juan.

Y kisas ta e dualismo aki tabata percura pa e no bai soño Naturalmente cu e no a laga Jacinto ripara nada di loke a pasa. Nunca el a cont'e di su relacion cu Juan. E no tabata sa con Jacinto lo reacciona.

Esaki tambe tabata molestie. El a kere cu despues di casa Juan lo a lague cu sosiego, ma e tabata tur kiboca. Despues di e fiesta aki Juan no a perde pa gana y a percura pa topa cu Carmen lo mas pronto posibel.

Cueste loke cueste e mester a topa cu ne. E tabatin e presentimento cu despues di e fiesta aki Carmen lo tuma aden pa nan bolbe topa.Y p'esei mes e no kier a perde tempo. E tabata di opinion cu ora hero ta cayente mester strika cu ne.

For di e dia ei Carmen a bolbe bira su obsecion. Un obsecion cu no tabata lague cu sosiego. Despues di e fiesta aki bo por a ripara cu a bin cambionan grandi den dje. Pensamento riba Carmen no tabata lague cu sosiego. Atrobe el a bolbe sinti e ketura di algun tempo pasa.

Esei mes a haci cu na cas Ana no por a wanta cu ne. Tabata algo teribel. Y di pio tabata cu Ana no tabata sa e motibo di e cambionan aki. Pa cualkier co'i chikito e tabata zundra e muchanan. Loke tabata pone nan sufri masha hopi mes. Esakinan a cuminsa hui p'e..

Y nada no tabata bon. E tabata parce mas un straño cu e tata di famia. Di su bida casa no tabatin mucho di bisa. Esaki tabata un desastre. Den tur sentido di e palabra.

Tabata pasa dia cu Ana tabata bai drumi sin cu Juan a yega cas. Y ningun hende tabata sa unda e tabata ni kico e tabata haci. E tabata busca consuelo den paranda. E anochinan ei e no tabata pega soño. Su pensamento tabata marteris'e.

- Unda Juan por ta?
- Ta ki e ta haciendo?
- Kico por a pas'e?
- Ki ora lo e yega?

Preguntanan cu tabata den su mente manera propaganda di television.Nan tabata pasa cu un velocidad increibel. Cla, ma cu tabata sigui otro cu un velocidad asina grandi cu masha poco bo tabata realisa loke nan kier men. Ma nan ta keda molestia bo. Anto con!

Asina lihe e peguntanan tabata pasa su dilanti. Ma e no por a contesta ningun di nan . O kisas e no kier a contesta nan. Miedo pa keda confronta cu realidad. P'e bida di Juan tabata un misterio grandi. Un enigma incalculabel.

A kere cu a decifr'e na Merca, ma esei no tabata e caso. Y di pio tabata cu nunca lo e por comprond'e tampoco. O podise lo bin cambio cu tempo? Esei e tabata kere.

Ainda scondi den su curason Ana tabatin speransa cu Juan lo drecha. Y Juan mes awor mas cu nunca tabata namora na Carmen. Y awor despues di e fiesta, cu el a bin haya sa cu esaki tambe tabata gusta di dje e tabata den su saus.

Plannan a cuminsa tota atrobe den su mente.

22

Pensamento riba Carmen tabata bira dia pa dia mas fuerte. Casi e tabata pa bira loco.Tur caminda e tabata persiguie. Tabata masha dificil kita nan for di su mente. Juan no tabata sa ki haci. P'esei no a pasa mucho dia cu Juan a logra loke cu e tabata kier. Topa atrobe cu Carmen.

El a tuma un curashi y el a yam'e na telefon pa nan topa. Ma e no tabata haya contacto cu ne. Esei pasobra prome Carmen no kier a tuma aden. Ainda e tabata bringando un dualismo fuerte. E no tabata sigur di su mes. Tin biaha e tabata decidido pa no topa cu Juan mas y ata otro biaha e tabata deea su presencia.

E tabatin miedo di bolbe topa cu ne. E tabata sa cu si nan bolbe topa lo e cai p'e. Den su presencia Juan tabata domin'e completamente. Tabata un forsa invisible cu e no por a splica. E no tabata sa di con, ma esei tabata e puro berdad.

Den presencia di Juan e tabata sintie debil Y esaki tabata haci cu e no por a enfrent'e di un manera razonabel. Di e manera cu el a enfrente dia cu el a kibra cu ne. Juan mes a keda insisti te cu por fin el a logra. Juan a pidie pa nan topa na unda cu e tabata kier. Y sin cu e por a compronde kico e tabata haci el a bin acepta.

Ma bou un condicion cu nan lo no topa ningun otro luga, sino na su cas E no por a compronde cu Carmen a bin pone e condicion aki. . Un condicion masha straño. Y no straño so, ma peligroso.

Aki el a kere cu lo e ta mas sigur y no a compronde cu ta net contrario. Aki e tabata mas vulnerable. Den su cas lo e core mas riesgo di e avancenan di Juan. Cu delaster tempo cueste loke cueste tabata decicido di conkist'e. Ma den e asunto aki el a demostra su inocencia. Su debilidad relaciona cu Juan.

Asina el a realisa kico el a bisa Juan el a spanta. Juan mes a compronde mesora cu lo cumbinie mucho mas. Lo ta bai ta mas facil pa conkist'e. Pa hacie di dje.

- Ta con e por a haci un co'i bestia asina?

Papiamento den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensAmEnto pa awe ta uno di Franz Kafka.
Kafka tabata un escritor AlemAn, di origen hudiu-checo
El a yega di biSa"

SENTIDO DI BIDA TA CU E TA CABA

Un poco dificil.
Ma berdad.
Asina hende nace e ta cuminsa muri.
Den bida tin hopi cos cu ta dudoso.
Menos morto.
Un dia nos mester muri.
Dia y ora no ta conoci, ma cu mester bai ta mester.

SENTIDO DI BIDA TA CU E TA CABA

EXPRESIONAN

Den tur cultura nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

EL A PONE PIA ABOU

E ta nifica;

E NO TABATA KIER

Ban usa mas expresion den nos idioma

UNDA E FALTA...

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA.
Den e frase aki tin un falta.

HOMBER MAL INTENCIONA KIER A DRENTA CAS.

UNDA E FALTA TA?
E falta ta cometi contra uso di un palabra.
Den e caso aki intenciona.
Nos mester usa otro construccion.
E frase corecto lo mester a bira:

HOMBER CU MAL INTENCION KIER A DRENTA CAS.

Ban pone mas atecnion riba uso di nos idioma.

USO INTERESANTE

NA

Den

Den nos idioma nos ta duna palabranan otro nificacion.

E TA NA TELEFON

Loke kier men:

PAPIANDO DOR DI TELEFON

Ban usa corectamente nos idioma.

SINONIMONAN

Den tur idioma tin palabranan cu e mes nificacion.
Nan ta sinonimo di otro
Ban purba usa mas tanto sinonimo.
Esei ta enrikece nos idioma.

Nos palabra pa awe ta

LEN – LEUN

Preguntanan di Rene Herdé tocante di Cas Adriana

ORANJESTAD - Relaciona cu e caso di negligencia di ancianonan den Cas Adriana cu a sai na cla siman pasa, e miembro di parlamento di AVP den Staten, sr. Rene Herdé a haci un serie di pregunta na e minister di Asuntonan Social sra. Michelle Winklaar. Sr. Rene Herdé a menciona tambe e motibo pa e preguntanan aki: "E meta di e preguntanan pa ta pa haya sa kico a sosode. Con bin esaki por a sosode na Aruba? Ken tabata sa of lo mester tabata sa? Nos no ta acusa ningun hende of instancia na e momento aki. Nos ta pidi pa un envestigacion independiente y imparcial awor aki. Una vez nos haya contesta riba tur e preguntanan, nos por tuma accion pa preveni cu algo asina por bolbe sosode na Aruba. Esey ta nos meta awor aki."

E PREGUNTANAN

E preguntanan cu Rene Herdé a haci ta dividi den seis grupo. Den diferente articulo lo trata e mas cu 30 pregunta cu sr. Rene Herde a haci. Den e articulo aki nos ta trata e seis grupo di preguntanan. E seis grupo di preguntanan ta: 1. Preguntanan pa haya sa mas tanto posibel di e Cas Adriana, e organisacion di e cas, e cuanto personal y nan nivel profesional. Cuanto e famia di e ancianonan tabata sa di e situacion den e cas. Con e cas tabata wordo financia. Etc. 2. Preguntanan cu tin di haci cu e rol y envolvemento di departamentonan di gobierno den e Cas Adriana. Cuanto y na ki ora nos departamentonan tabata sa algo? Kico a wordo haci? Cuanto otro cas pa cuido di anciano manera Cas Adriana tin y cuanto departamentonan tabata sa di e casnan aki? Cuanto anciano tin den e casnan di anciano na Aruba y cuanto hende ta waradando riba un lugar den e casnan di anciano. 3. Preguntanan cu tin di haci cu e envestigacion independiente cu mester wordo haci y kico lo mester sali na cla for di e envestigacion aki. Tambe ta pidi pa haya sa kico e minister tin intencion di haci pa preveni repeticion di algo asina ora e informacion di e envestigacion ta riba mesa. 4. Preguntanan cu tin di haci cu e rol di departamentonan di gobierno tocante di e organisacion of fundacionnan manera Cas Adriana. Kico ta e condicionnan cu mester cumpli cune pa por lanta un organisacion asina na Aruba. Kico e supervision y control di calidad di banda di gobierno ta ensera? Ken ta responsabel pa e supervicion y control aki y con esaki ta tuma lugar? 5. Preguntanan cu tin di haci cu e maneho di gobierno pa loke ta cuido di ancianonan. Ta puntra pakico no a duna mas sosten na e fundacion conoci riba e tereno aki na Aruba (SABA) ? 6. Preguntanan cu tin di haci cu e tereno di cuido di muchanan entre 0 y 4 aña cu tampoco ta cai bao di ningun ley y cu mescos cu e cuido di ancianonan ta wordo haci liber di control di calidad di gobierno. Tur e preguntanan cu tin di casi cu calidad y control di calidad cu a haci tocante di ancianonan tambe ta conta pa e cuido di muchanan di 0 te 4 aña. Ta puntra e minister kico e maneho actual ta riba e tereno aki y kico e ta pensa pa bai haci.

STIMULA INICIATIVA PA COMPARTI RESONSABILIDAD

Finalmente Rene Herdé ta pidi e minister pa contesta e preguntanan a corto plazo. Ta intencion di partido AVP pa introduci ley pa condiciona lantamento di fundacionnan cu tin di haci cu cuido directo di gruponan di hende den nos comunidad na normanan di calidad y pa fiha normanan di calidad y control di e cuido aki. Rene Herdé a laga sa tambe cu ta e intencion pa stimula nos comunidad pa tuma iniciativa pa yuda den cuido di esnan cu tin mester di esey den nos comunidad y no laga esaki na gobierno so. Manera pa e cuido di anciano y muchanan. Hasta e kier yega na incentivonan pa stimula esaki. Pero semper y pa tur hende, tambe pa gobierno mes, mester tin condicionnan y normanan di calidad cu mester cumpli cu ne pa por garantisa seguridad y bon cuido di nos hendenan, segun Rene Herdé di AVP.

WOWO CRITICO

Laga muchanan di Seroe Patrishi crece den un ambiente limpi y bunita













Ayera tabata Dia Internacional di Derecho di Mucha. Y un di e derechonan cu mucha ta cu nan mester lanta den un ambiente saludabel. Si tin un bario na Aruba cu no ta cumpli cu e exigencia aki ta casnan di FCCA na Seroe Patrishi. E ta hopi di lamenta con henter un bario ta accepta cu nan muchanan ta lanta memey di un cantidad di sushedad, y ta crece cu e mentalidad cu aspecto agradabel di un bario y hygiene ta elementonan cu no ta importante. Si kier sigura futuro di e muchanan aki, anto tur instancia di Gobierno, manera polis, departamento di asuntonan social y di salud publico y tambe FCCA mester bin hunto pa bin un plan dirigi spesificamente con por scapa e bario di Seroe Patrishi. Pasobra tin un cantidad di paso cu mester tuma luga.

Mester haci henter e luga limpi, pero tambe mester educa tur e habitantenan pakico mester tene nan bario limpi y con nan por haci esaki.

E ta increibel pa mira hendenan accepta cu nan yiunan ta crece den dump, y despues ta kere cu e muchanan ta lanta bira adultonan conciente y productivo.

DOW a organisa anochi informativo encuanto cancer

Cantidad di pashent cu cancer di cuero ta alrededor di 300 pa aña

Dermatologo dr N. Lampe a trata e tema







Fotografo: Hemmy Croes



ORANJESTAD – Recientemente un comision di empleadonan di diferente departamento di DOW, a organisa un anochi informativo pa e empleadonan di DOW, DIP y DLV y nan invitadonan na unda a trata e malesa di "cancer".

E anochi informativo a tuma lugar den e edificio nobo na Sabana Blanco destina pa DOW, DIP y DLV. Tres specialista a duna un presentacion na e publico presente. Urologo dr J. Petronilia a duna informacion riba cancer di prostaat, Dermatologo dr N. Lampe a duna informacion riba cancer di cuero y Cirugano-Oncologo dr D. Daryanani a splica kico ta cancer y a duna informacion riba cancer di pecho. Director di DOW, sr Jossy Figaroa a habri e anochi gradiciendo tur presentenan pa nan asistencia y e specialistanan y e dunandornan di cuido pa nan desponibilidad pa duna informacion .

INFORMACION

Den e promer charla Urologo dr J Petronilia a indica cu ainda e tema di prostaat ta un taboe y ta importante pa haci control regularmente ya cu canser na prostaat por cura pero bo mester ta na tempo. Como prevencion a sugeri pa un homber cuminsa controla su prostaat ora cu e cumpli 50 aña pero no ta malo si cuminsa na un edad mas hoben cu e control.

Dermatologo dr N. Lampe a trata e tema di cancer di cuero indicando cu e cantidad di pashent na Aruba ta alrededor di 300 pa aña y cu e ta aumentando. Ta importante pa proteha specialmente parti di curpa cu ta expone na solo, pues cabez, cara, brasa, orea, nanishi etc. Prevencion ta e mihor remedi.

Cirugano-Oncologo dr D Daryanani a trata e tema di cancer na pecho dunando hopi ilustracion cu potret . Cancer na pecho por surgi bao di hende homber tambe. Aruba tin 50 pa 60 caso pa aña di pashentnan cu cancer na pecho y e expectativa ta cu esaki lo subi te 80 caso den futuro, locual cu ta hopi pa nos isla chikito.

E specialista a indica cu uso di hopi hormoon ta aumenta e risico di haya cancer na pecho, pues cu mester tene cuidao cu e pildonan anticonceptivo y cu tratamento hormonal durante menopauze.

Durante e anochi informativo e publico por a haya informacion directo di un persona cu tabata tin cancer y cu a duna testimonio na e presentenan riba e aspectonan emocional y psicologico di e malesa y a sugeri pa sinja conose bo curpa, usa remedi di tera y pa nos hiba un estilo di bida na unda nos no mester rush henter dia y pa bo no tin hopi stress. Ademas publico presente por a haya informacion di Koningin Wilhelmina Fonds y Mary Joan Foundation.

Por conclui cu esnan presente a haya hopi informacion y por a hasi pregunta na e specialistanan. Algo cu a resalta ta e hecho cu tur tres specialista ta relativamente hoben y a duna informacion amplio riba cada tema. Cu e anochi informativo aki , e comision di DOW kier a duna un contribucion dedica na nos salud y ta gradici tur cu a contribui pa e anochi aki ta un exito.



LOCAL

Bo ta stima mi...?

Pagina 7

LOCAL

Caminata Fundacion hende muher den dificultad

Pagina 11

LOCAL

Grandioso competencia di Son Montuno na Hoffie Seroe Janchi

Pagina 15

Ciudadano Rene Zaandam harta di sushedad na Aruba ta sugeri:

No ta un mal idea pa cuminsa pensa riba un "milieu heffing basta pisa

Specialmente dirigi na e supermercadonan



Pagina 3

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad a sigui cu anochinan informativo riba violencia domestico

E siguiente ta diamars proximo

Pagina 10

SOCIAL BON DIA Aruba

Hiep hiep hoeraa pa Zoë su prome aña!





ORANJESTAD - Diasabra, 14 November, a cumpli su prome aña Zoë Dianne Leon. Su mami Anchi y Papi Enry y su ruman Marilaine a prepara un bunita Pool Party pe. Tur e muchanan a goza masha dushi mes den pool. Tur famia ta duna hopi pabien na Zoë y cu Papa Dios bendicione.







Ciudadano Rene Zaandam harta di sushedad na Aruba ta sugeri:

No ta un mal idea pa cuminsa pensa riba un "milieu heffing basta pisa

Specialmente dirigi na e supermercadonan

ORANJESTAD - Ta increibel cu rond Aruba tin campaña pa hasi nos Isla limpi cu diferente instancianan, organisacion y gruponan ta hasi esfuerso grandi pa realisa esaki y "ruim op de boel op" causa pa hende sin consenshi y sin escrupulo. Esaki ta pensamento di ciudadano Rene Zaandam cu ta ilustra algun di e puntonan aki.





Segun Zaandam, ta poco tempo pasa un solo ciudadano bibando den e becindario aki a cuminsa hasi limpi den e caya panort di animal shelter y pa colmo mester paga e bendita 10 florin di Booshi na dump pa tira sushi afo cu otro hende (lesa bestia) ta tira ei banda.

Awor apenas algun siman despues atrobe tin hende cu ta tira sushi canto di caminda sin consideracion ki daño esaki por causa pa nos salud, medio ambiente y nos turismo.

E ta mustra cu na St.Maarten a mira servicio di recoge sushi pasa 2 pa 3 biaha den siman na mesun bario cu e Isla aki ta hopi mas limpi cu nos na Aruba.
Nan si ta hopi mas conciente cu e 2 miyon turista cu nan ta ricibi pa aña mester wak e beyesa real di e pais y no tur e cups, saco, botter etc etc, tira cant'i caminda. Ta di spera cu Minister Sevinger pronto lo elimina e 10 florin na dump. Mester bin tambe cu un team hopi dinamico pa patruya e areanan frecuenta pa e malechornan cu ta tira sushi ilegal y duna nan un boet bon pisa.
Segun Zaandam lo no ta un mal idea pa cuminsa pensa riba un "milieu heffing basta pisa pa e supermercadonan(saco nan di plastic), wholesalers (cu ta bende botter sin deposito (statie geld) y fast-food restaurant (cups y carton) cu ta e causantenan di mayoria di e sushi.

Foundation INSIGHT

Un palabra di danki pa coopera cu e fundraising "Inyeccion Latina"

Cada artista interesa den e prestigioso Bienal di Havana, prepara nan portafolio

ORANJESTAD – Directora di Foundation INSIGHT, sra. Alida Martinez ta bisa cu nan evento Inyeccion Latina tabata un exito, DANKI na tur esan cu a duna su aporte y sosten na e proyecto aki.

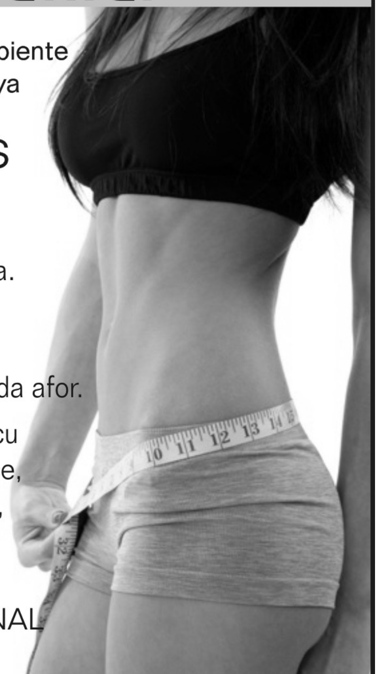
E bishita di e critico Cubano su ticket a worde cubri cu e ganashi di e Fundraising teni dia 14 ultimo. Jose Manuel Noceda Fernandez no ta un persona desconoci den e mundo di arte local, Foundation INSIGHT a yega di trese prome. E biaha aki, lo ta di cuater.
Cu e bishita di e experto den arte contemporaneo, nos isla ta haya e oportunidad di trese dilanti e ultimo creacionan di cada artista, dunando tambe e artista e oportunidad di haya un afspraak pa e critico bin bishita e atelier di e artista.

Esaki ta un di e metanan di e bishita di e Curador Cubano Licenciado Critico di Arte Jose Manuel Noceda Fernandez, cu tambe tin e responsabilidad den e area di Caribe selecta kende ta cai bao di e seleccion pa e prestigioso Bienal di Havana, Cuba.
Te ainda e fecha di su yegada exacto no ta conoci, pero esaki lo wordo publica y notifica debidamente pa asina e preparatibonan ku mester tuma lugar wordo hasi.

Foundation INSIGHT ta pidi cada artista, pa prepara nan portafolio riba formato digital pa asina facilita e parti di documentacion, cu e critico por hiba bek Havana y presenta esaki na e directiva di e comite concerniente.

Tambe un lectura lo wordo presenta titular "Entre Bienales" unda e experto lo trece dilanti diferente bienalnan di Havana Cuba, como tambe di Cuenca Ecuador unda su persona tabata curador di e magno evento aki.

Un DANKI ESPECIAL ta bai na cada persona cu di un manera of otro a aporta na e evento aki.



BON DIA Aruba

Mustang Club Aruba ta preparando un Car Show durante Island Extravaganza na Renaissance Mall & Marketplace



ORANJESTAD - Tur cos ta cla pa e evento di “Island Extravaganza” cu ta tuma lugar diasabra dia 28 di November proximo dilanti Renaissance Marketplace y Renaissance Mall.

E evento lo cuminsa desde 10or di mainta y lo sigui te cu 10or di anochi. Anochi pa 7or lo saca e premio di e Ford Mustang nobo-nobo color di oro cu tin para pa algun siman caba dilanti Renaissance Mall.



Specialmente pa e evento, a invita Mustang Club pa nan tambe ta presente cu nan coleccion di autonan di e marca renombra internacionalmente.

Pa esnan cu no sa na aña 1997 Sr. Eric de Cuba Sr. a haya un idea di lanta un club di Mustang na Aruba. Metanan di e club ta pa rebiba e gusto pa autonan Mustang, organiza show di auto nan Mustang, purba trece y haya seguro special, p.e. prijs rebaha manera na otro pais y asina por sigui menciona.

Na April 2009 un total di 12 miembro di M.C.A. a participa na un show na Birmingham Alabama en conexion cu celebracion di 45 aña di Mustang Club na Merca. Den un car show tabata tin Mustang di aña 1960 te cu 2010. Meta di M.C.A. ta pa logra haya mas miembro y mas mustang den e club.

Tur esnan interesa ta wordo cordialmente invita pa bin aprecia e carshow dia 28 November 2009 na Renaissance Aruba Resort & Casino na unda lo bay tin un total di 30pa 35 Mustang pa show y tur hende ta welcome pa saca potret hunto cu nan y sin laga afor.

Lo bay tin dos mustang Shelby full drecha pa un y tur por bin admira.



Despues di e exito di I Love Chocolate…

Awor Gari & Wasabi ta bin cu nan proximo evento "Sushi vs Tapas"









ORANJESTAD - Despues di e tremendo exito di "I Love Chocolate", Gari & Wasabi ta trece algo diferente un biaha mas. Tin hopi hende cu ta gusta come "small bites" den combinacion cu bebida, cu famia y amigonan den un ambiente relahante. Sushi ta un di e cumindanan mas popular na Aruba y mundo na e momento aki.

Pa e motibo aki e bataya entre sushi y tapas, "Sushi vs Tapas", lo cuminsa awe y mayan na Gari & Wasabi Sushi Lounge, e unico restaurant Hapones Caribense cu un toque di "fusion" riba nos isla.

Tin un selection extenso di sushi y tapas pa e anochinan aki, combina cu Sangria cora, blanco, oranje y geel. Claro bo tin e option di nos menu extenso di bebida nan exotico.

E anochi aki na Gari & Wasabi lo ta uno ameno bou di cielo cu music relahante. Gari & Wasabi ta situa na Palm Beach 6d, entre Bingo's y Linda's Restaurant. Pa reservation bop or yama e numbernan 5860078 of 5927076. Dare to be different. Gari & Wasabi, for those who dare!

Entrega di cuadra na Sra. Julisca Harms di Romar Trading y Mika NV.

Cu dushi biña Sendero, Lady Ruth mas inspira y cu gradicimento y amor "E Pret'i Wowo"

ORANJESTAD - Despues di su exitoso tercer solo exposicion recientemente, cu a hiba como titulo "Nunca demasiado bieu pa tin pret ", Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen ta entrega for di su curazon yen di gradicimento, aprecio y amor e cuadra colorido titula: "Mi pret'i wowo" na un bunita Sra. Mama hoben, hopi dedica, un hende muher elegante, dinamico y profesional Sra. Julisca Harms di Romar Trading y Mika NV. - Nos poeta local Lady Ruth tambe ta kere cu , arte di pinta ta manera arte di biña tambe, pasobra mas tempo e tin, mas bon e ta. Y cu arte di pintamento den forma abstracto cu hopi color y fantasia, bo wowonan y curazon como amante di arte ta sigui briya. Cu Dios sigui drama su bendicion ariba Sra. Julisca Harms y companianan Romar Trading y Mika NV, kendenan ta un bendicion ariba nan mes pa varios artista cu nan biñanan di e mihor calidad y sabor for di tur parti di exterior. Pesey mes amantenan y artistanan ta gusta bishita La Bodega pa e biñanan mas special pa tur occasion durante aña, y mas ainda na fin di aña pa asina ta mas inspira. Permitimi, como Poeta y Artista multifacetico brinda for di awor caba cu pueblo di Aruba pa un Bon Pascu y un Feliz Aña Nobo! God bless!



Bo ta stima mi...?

Señor, Abo sa cu mi ta stima Bo!
Bo ta stima MI? Bo a puntra mi. Cu un boz hopi dushi mes y B'a mira mi cu wowonan yen ternura. Y ami totalmente inunda di amor, temblando m'a bisa:
"Si, mi Señor, Bo sa cu mi ta stima Bo!"
Wel sigui Mi anto! Mi mester di bo pa kana rond mundo pa sigui predica Mi Palabra cu bo lipnan. Laga Mi yuda Mi hendenan cu bo mannan.
Si, b'a bisa Mi awo cu si, bo no por bay bek atras. Esnan cu bay bek atras, no ta sirbi den Mi trabao ora di ploeg..
M'a responde: "Señor mi ta dispuesto pa duna mi bida mes si ta necesario.
Y djey lagando miles di cosnan atras, m'a sali recore e mundo y na Bo mannan teni.
Mi mester a siña duna mi otro banda di cara.
Mi mester a siña bendiciona esnan cu a hasi mi daño.
Mi mester a siña di ta un lamchi mei mei di lobonan.
Mi mester a siña stima sin wordo stima bek.
Mi mester a moldea mi curazon y semper ta pober, cu pasenshi y manso.
Tambe mi mester a siña ta balente te cu mi a descubri, cu ser Cristo no ta kana bisti cu un cruz colga na mi pecho ni transporta e bijbel bao di braza tampoco papia bunita so.
M'a siña cu ser cristian ta mas cu esey.
E ta riesga tur cos den cada paso.
Ta hunga cu bo mesun bida.
Duna cara den bon of den malo.
Semper ta na Bo banda.
Ami a imagine un caminda traha di flornan di rosa. Pero m'a encontra un caminda druk yen di tur sorti cos.
En busca den triunfonan, m'a encontra ta purba e biña marga di fracaso.
Cuanto a costa bo pa compronde loke bo ta bisando? No spera bon, si Ami nan a haci daño.
Mil bes M'a cai, pero mil bes M'a sigui!
Bo ehempel, caminda di calvario. E mundo a ataca mi manera un fiera y semper m'a spera di encontra un mundo manso. Pa cana den Bo caminda m'a wordo agredi.
Keriendo pa haci bon m'a wordo rechaza.
Keriendo pa duna amor, m'a wordo herida.
Keriendo pa duna paz, nan a haci mi daño.
Bo'n sa cuanto biaha, m'a pensa di bolbe bek atras riba mi pasonan.
Pero apesar di tur cos m'a biba y asina mes m'a sigui cana na Bo banda.
Tin bes ora tormenta di bida dal mi duro y ya sin forsa, m'a los di Bo mannan….
Djey, Bo ta bolbe …..mira mi…….Bo ta stima MI? puntrando mi cu un boz poco poco asina'ki.
Y awe mescos cu ayera y semper mi ta responde:
"Si mi Señor, Bo sa cu mi ta stima Bo!
Love, Margriet

Na Palm Beach Plaza

Chubby Panda ta introduci e Cultura Popular di Cuminda di Taiwan

PALM BEACH – E isla etnicamente diverso di Taiwan ta ofrece un fusion di hopi cushina regional, segun C. Chang, e entrepreneur na cabes di dos negoshi nobo na Palm Beach Plaza, esta e restaurant di Chubby Panda situa den e asina yama food court, y Dream Bowl Aruba. Cuminda Taiwanes, e ta splica, ta influencia pa estilonan di cushinamento di e pais principal di China, manera Hunan y Szechwan, e tambe ta inspira pa e estilo Cantones cu ta preferi na Hong Kong.

Chang Chia-Yuan, procedente di Taiwan, a traha den Caribe durante e ultimo añanan aki, y awo lo ta introduciendo e cultura di cuminda di caya di e isla sub-tropical aki na Arubianonan y bishitantenan, na e di tres piso di e Palm Beach Plaza, den e food court.

Prepara pa saboria tamalenan di aroz cu carni y otro rellenonan, omeletnan di oester, dumplings di carni, y noodles fini cu carni, cu pastelnan dushi como pasaboca, un experiencia culinario reflehando e cuminda prepara pa esnan cu ta bende cuminda riba caya na Taiwan su mercadonan popular.

E cuminda di Taiwan, C. Chang ta splica, normalmente ta menos pica compara cu e cuminda pica di Szechwan, y e chef di Chubby Panda, un coki Taiwanes experto, lo percura pa un experiencia varia y unico, umbes cu e restaurant lo habri dia 18 di December.





C. Chang su otro proyecto, esta Dream Bowl Aruba, ta hiba e deporte clasico di bowling pa un nivel mas halto cu asina yama glow bowling, un forma excitante di entretenimento cu ta conta cu balanan di glow-in-the-dark di bowling. Dream Bowl tambe lo ofrece mesanan di billiard, hoopnan di basketball, y un sala di wega. Adultonan por disfruta di un bar premium completo, y servicio rapido di cuminda di Palm Beach Plaza su centro di cuminda.

Aki por mira C.Chang ta wordo entrevista pa un di nos canalnan local di television, y e interior di Dream Bowl Aruba.

Un biaha mas Señor Frog lo bolter cu tributo en bibo pa e banda Mana

Cu tur cancion canta pa Marisela

ORANJESTAD- Despues cu un grupo di amigo na Guadalajara, Mexico a topa cu otro y a cuminsa toca cantica nan di cierto grupo nan cu nan tabata admira, na 1981 nan a dicidi di forma nan mesun grupo musical.

Cu tabata yama "The Green Hat Spiec" pero despues nan a cambie pa "Green Hat" pero ainda no tabata satisfecho cu e nomber y a dicidi di bay bek na nan raiz Latino y a cambia e nomber atrobe pa "Sombrero Verde". Despues di dos disco cu venta mediocre nan a dicidi di re inventa nan mes y na 1987 net prome cu lanzamento di nan tercer album a cambia nomber atrobe y a bin cu e nomber di Mana.

Un grupo cu a marca historia den Latino America cu benta di casi 20 million di disco compacto rond mundo y cu 8 CD y trahando riba disco compacto number 9 cu lo wordo lansa na 2010 cu un gira mundial. Pa es motibo cu Senor Frogs conoci como un marca puramente Mexicano lo bay tin awe Diasabra 21 di November un tributo en vivo na honor di e banda aki. Tocando tur nan mihor hits nan lo ta den man di e Conocido cantante y guitarista Marisela.

Un biaha mas Cerbes Polar conhuntamente cu Jose Cuervo Tequila y Senor Frogs lo presenta e super concierto aki como tributo na e tan famoso banda Mana. Porta ta habri pa 9'or di anochi dia 21 di November Diasabra awor na Senor Frogs caminda tur cos ta posibel.


VIDEO: SHE CONFIDENTIAL

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad a sigui cu anochinan informativo riba violencia domestico

E siguiente ta diamars proximo





ORANJESTAD - Diamars 17 di november a toca turno na dr. Richard Visser, ken a duna e audiencia un charla hopi informativo tocante salud, mustrando entre otro riba e balor pa duna un mucha lechi materno, esta lechi di pecho. Dr. Visser a splica cu esaki ta e manera mas saludable y mas economico pa cria un yiu. El a mustra riba e posibilidad y awor e ley cu ta bisa cu doñonan di trabou mester duna tempo y espacio na mamanan cu tin baby/yiu chikito pa nan por duna e yiu lechi di pecho durante ora di trabou. El a splica tambe di diferente motibo pakico tin biaha un mama no tin suficiente lechi of crianza na pecho no ta bay bon. Con un dieta no-saludable ta causa obesidad di mucha y di adultonan.

Otro informacion tabata tocante e adultonan pa nan come saludable y hasi ehercicio pa tene nan mes den bon condicion. Y Dr. Visser a splica en corto encuanto su plannan pa salud pa futuro.

Despues a sigui un charla di Amnesty Internacional (AI) Aruba pa medio di sra. Yamila Hoevertsz-Kock. AI a worde funda na Londres, Inglatera na juli 1961. Na Aruba el a worde funda na 1986. AI ta un organisacion "non profit y non governmental", dus un NGO., y ta existi den tur parti di mundo. AI no ta



lucha solamente pa persona tuma preso pa motibonan politico, pero tambe pa denuncia tur forma di maltrato di hende. AI tambe ta protesta y denuncia violencia domestico y maltrato de hende muhe. E charla aki tambe tabata hopi informativo.

E anochi aki a termina cu un session di Zumba, bou guia di Naziha Ras. Tur presente a participa maske tabata pa un rato. E presentenan a goza di e anochi aki di FHMD. Ultimo anochi informativo ta bay ta diamars November 24, na EPI Horeca cuminsando pa 7 or pm. Entrada gratis.





Caminata Fundacion hende muher den dificultad





ORANJESTAD - E aña aki lo organiza e segundo caminata anual cinta biña diadomingo dia 29 di November cuminsando pa 5 pm. E ruta lo cuminsa y termina na Joe Laveist ballpark na San Nicolaas. E ruta lo ta di 5 km.

Por inscribi na Idefre, telefoon 582-4987 of na Fundacion pa Hende muhe den dificultad na telefoon 583-5400. Participacion ta solamente Fls.5.00. Por cumpra T-shirt pa fls.10.00 . Pa e caminata preferiblemente bisti na color blanco of biña.

Ban bisa no na violencia y bin join nos cu nos caminata.
E caminata ta wordu organiza conhuntamente cu Amnesty International y Idefre.

Por fabor tuma nota cu durante e luna di November lo tin diferente charla di motivacion na EPI horeca zaal diamars dia 17 i 24 di November di 7-9pm.

Entrada completamente gratis, den pauze lo tin refresco.

Nos ta invita henter nos comunidad pa asisti na e charlanan y e caminata den luna di November.

Ta bay tin diferente voluntarionan di Fundacion pa Hende muher den dificultad cu collecte buzon pa yuda recauda fondo pa nos Fundacion. Di antemano Danki pa boso generosidad. Pa mas informacion por favor yama tel: 583-5400.

BON DIA Aruba

Artista Elisa Lejuez a firma litografia na Marriott Tradewinds Club

Regalo complementario y unico di MVCI Sales Team







PALM BEACH - Riba November 18 y 19 e conocido Artista Elisa Lejuez a firma litografia di su obra di arte na Marriott su piso exclusivo cu yama Tradewinds Club. Sra. Lejuez su arte ta un regalo complementario pa e huespednan di Tradewinds Club. Tur e guestnan ey cu tuma un preview tour di Marriott Aruba Surf Club villa y cu cumpra un villa lo obtene lo obtene 2 obra di arte adicional, en total Sra. Elisa Lejuez lo firma tres litografia. E obra di arte local aki ta un regalo di Marriott Vacation Club Sales Team.

"Nos kier a hasi algo diferente pa un grupo unico di huespednan cu ta kedando riba Tradewinds Club." Tradewinds Club tin e famoso nomber di ta un boutique hotel den Marriott y huespednan cu ta keda den Tradewinds Club tin amenity upscale y privilegionan. Nos a pensa un litografia di Elisa Lejuez ta un regalo cu ta pas pa Tradewinds su huespednan. Hasiendo e gesto aki nos ta promoviendo un di nos artista local na e mesun momento." Bettina Gonzalez Project Director di Marriott Vacation Club (MVCI) Sales Team a bisa.

Pa lansa e campaña di regalo di obra di arte aki di MVCI Betina Gonzalez a invita e artista local Lejuez pa ta presente den Tradewinds Club y haci e entrega di e obra di arte personalmente, como un toque special Lejuez a firma e litografia su mes.

"Mi tabata contento y sorprendi cu MVCI a selecta mi obra di arte pa e campaña aki cu e huespednan di Tradewinds. E tres litografia cu nan a selecta ta basa riba un coleccion di pintura cu mi a crea specialmente pa Marriott. Mi ta spera di curazon cu e huespednan special aki lo aprecia mi arte. E ta un souvenir di Aruba cu sigur ta algo di hiba cas." Elisa ta aclaria.

E prome litografia den e serie di tres ta complementario pa e huespednan cu ta book nan estadia den Tradewinds Club. Sin nan inscribi pa un preview tour di villas nan lo ricibi e segundo obra di arte. E tercer obra di arte nan lo ricibi si nan cumpra un villa na Aruba Marriott Surf Club.

Aruba Marriott Resort y Stellaris Casino a renoba 411 camber, tur cu balcon priva y espacioso cu tin bista pa nos lama precioso di Caribe. Riba e propiedad tin 7 restaurant y café's cu ta un combinacion casual y elegante, tambe nan tin e casino mas grandi di Aruba, cu un spa amplio, cu un pool cu waterfall y un gym grandi cu ta ofrece diferente diversion di entretenimento.

E hotel su mas nobo y mas upscale ta e Tradewinds Club, localisa den e top floor di e Resort. Pa obtene mas informacion bishita www.arubamarriott.com ofwww.tradewindsclubaruba.com

SOCIAL BON DIA Aruba

Happy 50th Birthday to Ronald Bergen

Un celebracion simpel pero cu hopi amor!













ORANJESTAD - Ya e cabayero dinamico Sr. Ronald "Ro" Bergen a cumpli su di 50 cumpleaños rondona pa su famia intimo y algun di su mihor amigonan di e.o. e dushi distrito y bario di Dakota tur dia.

Y awe nos ta lague sa, cu nos tur a pasa dushi, hunto cu su distinguido, bunita y respetable sra. esposa Mirla Bergen-Boekhoudt y nan yiu homber Derrick.

For di Hulanda nan yiu muher Rhojeanne a manda hopi braza y sunchi pa su tata stima.

E weganan cayente di domino no por a falta y hunto cu su ruman hombernan Roy y Lucky, su ruman muher Ruthy, su tata Lucas, su mama Mercedes y Ro su suegra Claudia, su swa Johan y demas famia presente a goza di e dushi cuminda y snack prepara cu hopi amor y cariño, y specialmente e sopi a baha masha bon mes!

Pabien un biaha mas y cu Dios sigui drama su bendicion ariba bo y bo famia cu salud, amor y alegria tur dia! God bless!

Inocencia di Mucha Abusa

Paso a paso...
Bida ta drei hopi buelta...
Tin ora kier trata di tapa inhusticia...
Tin ora kier sconde abuso di mucha bao
un frega di wowo...
Tin ora ta papia di destino...
Kier sconde herida den un buki di
olvido...

Inocencia di mucha abusa
no ta wega.....
Un trauma causa den curazon di e
mucha..
Derecho di e mucha ta existente...
Amor....ta conoce su balor
ora ta respeta su derechonan....

Misericordia di Dios
pa compronde y sa di pordona
husticia na mundo ta keda vigente
nos ta biba den un mundo desordena
pa emocionnan descontrola...

No kier mira abuso di mucha cu wowo
anto corda pa tende con el a bira
victima di maltrato sin piedad.

Señor Dios
abo por compronde tur cos cu por drei
den bida di un ser humano inocente.

Señor Dios
abo por pordona esun cu a causa e
dolor?
Señor Dios
con mi por consola e mucha y siñe biba
si e wordo rechaza?
con mi por guie y siñe pordona esun cu
a abusa y maltrate?

Señor Dios
habri bo brazanan y ricibi e granito
di amor
cu ta briya manera un luz den scuridad
den mundo di e mucha...

No...tin mas rencor
pero con mi por calma e dolor...?
No....tin mas scuridad
si mi por laga e lagrimanan di e mucha
bay cu experiencia di bida
manera Abo tine destina.

Derechonan di mucha ta un realidad
Oracion ta mi forsa
pa bo por pone Bo man protector
riba e inocente criatura....
den bay bin di bida...

Clarette Quandus
E poesia aki ta un realidad cu ta cierto
momento di nos bida ta conmove nos.
Pero unda e bida ta tabu....nos no kier
papia di dje, pasobra e ta haci dolor,
pero nos curazon para keto un rato y
examina nos consenshi.....E poesia aki
ta inspiracion di Dios cu mi a haya pa
comparti cu boso.
Experiencia real di bida, unda mester
siña biba bao guia di Dios pa por pasa e
trauma aki.
Di mi propio experiencia

Dedicado e todos los niños en su día
“Dia de Niños”

Respeto A Nosotros

Aruba también celebra
Día de niños para expresar
El sentimiento frágil y bello
De una mente tierno y inocente

Desde su nacimiento y niñez
Amor pide hasta en su madurez
Comenzando un mundo de fantasía
Donde la belleza trae consigo alegría.

En cada mirada puede constatar
El corazón alegre o el maltratado
Por familia o malhechor sin sentimiento
Que no puede ver el dolor o sufrimiento.

Porque el abuso de criaturas inocente
para poder satisfacer la carne y mente
Sin pensar en el dolor de la criatura
Que destrozaste y rompiste por
completo.

Mayores toma vuestro valioso tiempo
Dando buenos ejemplos ,cariño y apoyo
A cada criatura que merece lo mejor
como tesoro precioso formado por Amor

No abuses ni maltratas o torturas
Una criatura que vino al mundo para
llevar
su mundo de fantasía que es la
formación
Di una vida de lucha, amor y dedicación.

Autora : Omaira Rodríguez-Britten

Grandioso competencia di Son Montuno na Hoffie Seroe Janchi

ORANJESTAD - Diadomingo awor 22 November ‘09 lo tin den Hoffie Seroe Janchi un grandioso competencia di baile di Son Montuno. Esaki durante un pachanga cu lo ser anima pa Orquesta M.A.S. caha di orgel Mi Adorada di Sr Chido Marin y J+J disco. Cuminsando for di 6or atardi te cu 11or anochi. Pa esnan cu kier train un tiki prome cu nan participa lo tin oportunidad pa hasi esaki for di 6or pa 6.30 atardi.
Tur bon bailado di son montuno ta ser invita pa tuma participacion na e competencia aki cu lo ta net algo pa nos grandinan hendenan nechi. Entrada ta completamente gratis.

BON DIA Aruba

Construccion di Anabui Residence Club ta den full swing

TIERRA DEL SOL – Ta djis recientemente cu e Anabui Private Residence Club a kibra tera, pero e construccion di e prome edificio ta logrando tremendo progreso, y ta programa pa entrega e prome unidadnan, incluyendo un residencia modelo completamente muebla, na Januari. Situa riba un bunita seroe, net dilanti e club house, e tremendo Anabui Residence Club, diseña pa e famoso Stofft & Cooney Architects di Naples, Florida, ta ofrece un coleccion di 36 residencia espacioso cu servicio di concierge, completamente acaba, cu ekipo di cushinamento gourmet pa telanan luhoso, y servicio similar na e miho resortnan y mantene pa un ekipo dedica di





Private Residences ta situa den e club house, y ta cas di un ekipo di benta cu a wordo escohi na man, bou di e liderazgo di un experto riba e tereno aki, Sven Ellerkamp.

Sven, kende a traha pa Marriott Aruba Resort Surf & Ocean Clubs como un consehero riba vacation ownership pa ocho aña, a dicidi di cambia pa Anabui Residence Club y asina yuda introduci e producto nobo riba nos isla.

Aruba.

Sven ta splica cu propietarionan ta garantiza 28 anochi den nan residencia tur aña, cu programanan flexible, y un sin fin di uso adicional riba un base di disponibilidad di espacio.

E simplicidad di turnkey di e proyecto, e ta agrega, ta perfecto pa esnan cu awendia ta cumpra vakantie y cu ta desea di tin nan propiedad mantene henter aña, cu ta desea housekeeping diario







empleado henter aña.

Un cantidad limita di unidad a wordo haci disponibel e aña aki na prijsnan di pre-construccion, cuminsando na $149,000.- y construccion a cuminsa y tur hende ta invita pa pasa y haya un pre-bista di e plannan detaya, y bishita e sitio di Anabui, prome cu e prijsnan subi.

E galeria di benta pa Anabui

E asina yama "deeded 1/10th interests" cu e derechonan y privilegionan di ta doño di real estate tradicional, e ta splica, mientras cu ta algo nobo na Aruba, ta un concepto conoci rond mundo, y cu ya caba ta wordo ofreci pa top marcanan global di hospitalidad.

Y Tierra del Sol, semper un lider den e industria, a dicidi di enfrenta e reto di desaroya e prome resort fraccional na

mientras cu nan ta presente y cu ta disfruta di servicionan di concierge y otro amenidadnan di alta clase, manera por ser duna na Tierra del Sol, unda e estilo di bida di isla ta ofrece golf, spa, fitness, cuminda y relahacion, na un luga cu ta dibertido y cu prijsnan razonable.

Aki por mira e imagen architectonico, e bista y e sitio di construccion.

Sra. Diana Bikker a gana un Blackberry on Prepaid di Setar durante evento di Reggae Rocks Aruba!





ORANJESTAD - Organizadornan di Reggae Rocks Aruba a tene un campaña den cual por a gana 2 carchi pa e concierto di e grupo di Reggae yama "Orange Grove", procedente di Hulanda, durante e concierto di dia 7 di November ultimo.

Pa por a gana dos carchi y demas premionan cu tabata inclui un BlackBerry on Prepaid pa cortesia di SETAR, mester a manda un mensahe cu e palabra "WINNER" pa number 221 y a ricibi e siguiente frase "caminda ta smelt oro". Sra. Bikker a pensa riba e frase aki y un lugar a bin den mente…Mina di Oro. Despues Sra. Bikker a pasa na Mina di Oro y a wak di leu un Keg di Heineken y mara na dje tabata tin un envelope. E la habri e envelope y a haya e mapa cu ta anuncia cu e ta e feliz ganador di e premionan. Na prome instante Sra. Bikker a kere cu e la gana e carchinan di entrada pa e concierto Reggae Rocks Aruba so. Pero na momento cu Sra. Bikker tuma contacto cu e organizadornan di e concierto aki, e la ricibi e noticia cu e la gana tur e premionan cu tin den e promocion, cu ta inclui varios otro premionan atractivo y tambe un BlackBerry on Prepaid pa cortesia di SETAR.

Sra. Bikker a tene esaki den silencio pa su yiu muhe, cu a cumpli 15 aña recientemente, pa asina e por sorpres'e cu e BlackBerry dia di su aña, cual tabata un deseo di su yiu muhe. Sra. Bikker ta sumamente feliz di por a gana tur e premionan aki y cu e por a cumpli cu e deseo di su yiu muhe , na momento di entreg'e e BlackBerry on Prepaid.

SETAR kier a felicita Sra. Bikker cu a gana tur e premionan incluyendo e BlackBerry on Prepaid di SETAR.

Centro di Bario Savaneta cu un "fundraising-familyday"

SAVANETA - November 29 lo bay tin un tremendo dia cultural na "CENTRO DI BARIO SAVANETA". Diesor di mainta lo bay tin Zumba pa tur esnan cu gusta move. Bendemento di tur sorto di Bolo. Dino Jump pa tur mucha diverti," Mariniers Kazerne" lo tey cu su team di Camouflage pa tur esnan cu kier saca un portret cu Mariniers te 2"or di atardi. Nos cushina y bar lo ta bon surti. Zaalvoetbalveld lo ta habri pa tur esnan cu kier hunga volleyball of otro deporte. Lo tin un D.J pa habri e dansvloer pa esnan cu kier baila, lo tin torneo di Domino, pa nos grandinan lo tin Kaha di Orgel pa nan disfruta. Banda Pega Sayay Nos Herencia cu nan Musica di Antaño, tambe Robert Maduro y ICE BAND di Dany Koolman lo tey pa deleita e publico cu nan musica bailable te7"or di anochi. Bin baila y bin goza na centro di bario savaneta November 29 "09. Coopera cu Savaneta, pasobra E ta pa un bon Causa.



El porcelana,modelo y galan de la casa cumple 2 añitos mañana domingo 22 de noviembre 2009, recive muchas felicitaciones de su mami,papi,abuelitas,abuelitos,tias,tios,primos y toda su familia en Venezuela y Colombia. Que Dios nos lo bendiga mas aun con muchos años mas de Vida y Salud.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Ricky Martin lo canta na Alemania pa muchanan di Loíza



E astro boricua Ricky Martin actualmente ta na Alemania, unda cu e lo participa den e Telemarathon benefico di e cadena di television RTL.
E cadena di television Aleman, tabata e compania cu nan inicio di aña a entrega un donacion n'e fundacion di Ricky Martin, dirigi n'e construccion di un centro di educacion integral n'e pueblo di Loíza.
Tabata na juni pasa cu Ricky Martin a viaha p'e isla p'asina graba un documental riba di Loíza.
E cantante a graba scenanan den e bario Colobó y Tocones, unda cu e la comparti cu e muchanan chikito y adultonan di e comunidad menciona.

Construccion di e skol a wordo haci cu e donacion cu e cadena RTL a haci y esaki ta un skol di nivel secundario y superior, esaki ta ubica riba e caretera 188 di Loíza.
E institucion educacional aki lo ofrece servicio gratuito y ta pretende di brinda yudansa individual n'e muchanan y e hobennan cu ta den alto riesgo tanto den loke ta trata e nivel academico como den otro disciplinanan.
E cantidad di alumnonan cu por tin den e institucion aki inicialmente ta entre 150 y 200 studiante y asina cu nan inaugura esaki ta spera cu e apertura genera 40 a 50 empleo pa ofrece tayernan di arte, deporte y hasta di spiritualidad.

Dor di ta un hende sensiyo y humilde Tito "El Bambino" ta sigui pega



Pa Tito "El Bambino", e clave di sigui di ta den e lista di e favoritonan di publico ta debi dor di no tin actitud di grandesa manera otro coleganan y semper ta atento na su fanaticonan.
Tito "El Bambino" cu a caba di lansa e album yama 'El patrón, la victoria', ta sinti su mes satisfecho p'e draai cu su carera musical a haya, mas ainda cu e internacionalisacion cu e la bin ta gana cu e sensiyo "El amor" cu ta riba e produccion aki.
Su exito ta contribui ademas cu "nunca e la desconecta di su publico y for di tempo cu e la lansa su mes como solista, semper e la traha manera un artista nobo y tur esaki hende a bin ta wak esaki".
Tito "El Bambino" a agrega: "Yo no le salgo con actitudes al público porque siempre estoy disponible para tomarme fotos y sigo en contacto con la fanaticada, a diferencia de otros (artistas)".
Di su album "El patrón, la Victoria", e ta promocionando e sensiyo "Feliz Navidad".
Pa januari e lo lansa e tema "Te pido perdón" di cual e ta sigura caba cu e tema aki no tin nada di haber cu su ex casa Jessica Santiago, cu poco tempo pasa e la divorcia.
E cancion aki e la incluy'e den su discompacto pasobra e ta kere cu "Nos tur tin cu pidi pordon na algun momento di nos bida".
"Lo que va acompañado del amor es el perdón y, como ya había grabado un tema del amor, quise hacer uno del perdón. Además, hay una necesidad de enseñarle a la gente que hay que perdonar", asina el a bisa literalmente na Spaño.
El a sigui bisa: "A favor de la ley de cierre, Tito "El Bambino" está a favor de la nueva Ley de Cierre, que permite que los negocios estén abiertos los domingos hasta después de las 5:00 de la tarde.
"Mi vicio es irme de compras, pero después de que le paguen bien a los empleados estoy de acuerdo con la Ley de Cierre".

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Shakira ta puntra su mes:

Kico en realida e kier pa su mes, esaki ainda no tin contesta segun e artista





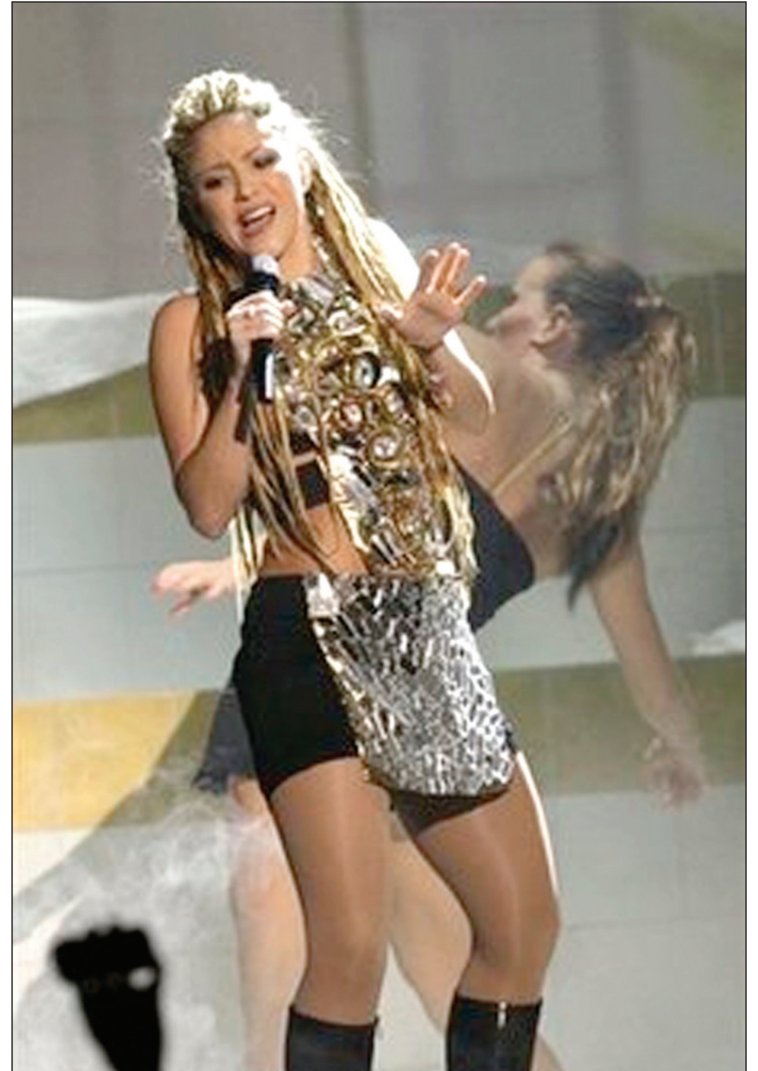
Pa hopi hende, Shakira tin tur cos den su bida, pero sinembargo, e cantante Colombiano ta bisa bon cla cu ultimamente e la bin ta puntra su mes "kico en realidad e kier ?".

"Siento que a veces pensamos que estamos haciendo lo que queremos, pero sólo estamos complaciendo a otras personas", asina aki e interprete di e super exito "Loba" a duna d conoce den e edicion mas reciente di e revista Entertainment Weekly, cu ta sali di benta tur diabierna.

"A veces no tenemos tan presente como deberíamos lo que realmente queremos. Estoy haciéndome esa pregunta últimamente, estoy tratando de preguntarle a Shakira qué es lo que realmente quiere"….. ta loke Shakira cu tin 32 aña a agrega na su entrevista.

Shakira actualmente ta promove su album nobo yama "She Wolf", esaki ta su prome produccion di studio despues di cuater aña cu e no a graba nada, porcierto e album aki ta sali di benta otro siman mundialmente.

N'e largo di su carera Shakira a bende mas di 50 Miyon di copia di disco, cu e titulonan manera "Pies descalzos", "'Dónde están los ladrones?", "Laundry Service", "Fijación oral" y "Oral Fixation Vol. 2" y e la logra reconocementonan cu ta inclui multiple Grammy y Latin Grammy….. tras di su nomber.





BON DIA Aruba



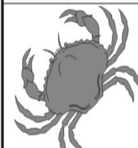
Aries
Dal bay, haci loke cu bo kier! E universo lo subi pa topa cu bo y loke cu bo kier haci.



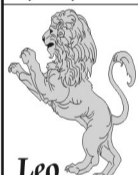
Tauro
Bo tin loke cu ta corecto na bo banda, pero bo jefe no sa esaki. No menciona e tampoco.



Gemini
No tin ningun momento manera awe. Stop di draai rond y pensa mucho hopi riba dje!



Cancer
Mas grandi mas miho, specialmente awo! Bo ta pensando grandi, wel haci e mas grandi den serio!



Leo
Bo ta e mey mey dushi di un mangel cu ta cubri pa un laag sabroso di chuculati! YUM!



Virgo
Duna yoga un oportunidad! Esaki lo yuda bo cu bo flexibilidad masha hopi mes y esey bo tin mester.



Libra
Cu cualkier cos cu bo haci awe lo bo gusta ya pasa bon. Asina ta djis scoge un actividad pa bo haci.



Scorpio
Pensa un biaha mas riba loke cu bo ta haciendo. Lo ta un bon idea pa bo pensa unda bo kier yega di berdad.



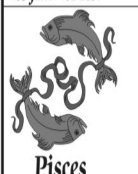
Sagitario
Balora e artistanan na mundo, bay un museo y goza di obranan, pasa un libreria y cumpra un buki di poema.



Capricornio
Spera pa lo miho, pero ta sabi y prepara bo mes pa cualkier cos cu por presenta su mes.



Acuario
Compronde bo mes ta coy loco. Ta honesto cu bo mes. Bo sa cu bo por mucho mas cu esaki.

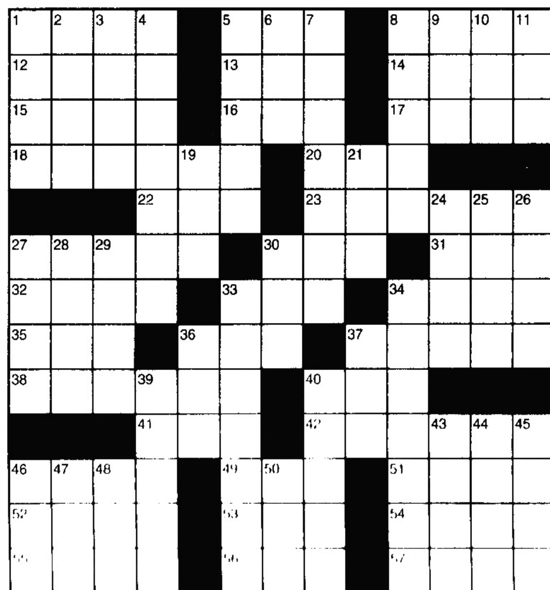


Piscis
Ta gentil pero firme. Si un hende ta cansando bo cu coy loco hala nan atencion di esaki.

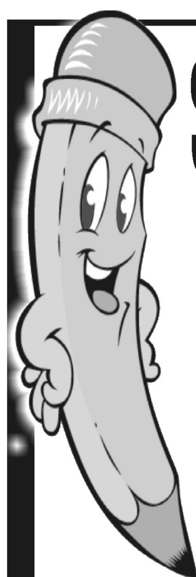
1

ACROSS
1. "No way, ___!"
5. Pres. Coolidge
8. Pennant
12. Precious stone
13. Birthday number
14. Talk irrationally
15. ___ monster
16. Methane, e.g.
17. Aid's partner
18. Sofa's kin
20. Trio after R
22. "___ a boy!"
23. Scads
27. The "A" in NBA (abbr.)
30. High explosive (abbr.)
31. Mischief-maker
32. Heavenly body
33. Surgeons, e.g. (abbr.)
34. Moore of "G.I. Jane"
35. Raised rails
36. ___ phone
37. Family auto
38. Rope loops
40. "Attack, Fido!"
41. College cheer
42. Mythical bridge denizens
46. Fix a manuscript
49. Hurricane's center
51. Singer Celine
52. Singer Horne
53. Gun the engine
54. Bible book
55. Berry and Olin
56. Mariner's dir.
57. Chanted

DOWN
1. Runs for exercise
2. Mayberry boy
3. Old sailor
4. State of being joyful
5. Canary homes
6. Turkish title
7. School assignments
8. Impostor
9. Scientist's rm.
10. Wide street (abbr.)
11. "___ Back" (Beatles)
19. List abbr.
21. Tyke
24. Spoke falsely
25. Jane Austen novel
26. Laundry cycle
27. Prayer ending
28. Alone
29. Mediocre (hyph.)
30. Effort
33. Quick runners
34. Deciphers
36. Small vegetable
37. Madam's counterpart
39. Young ladies of Spain (abbr.)
40. Eydie's hubby
43. Singer Minnelli
44. Abandoned
45. Stocking mishap
46. Moose's relative
47. "Fiddle-de-___!"
48. Country lodging
50. Agreeing word



Solution on page 139



SUDOKU
PUZZLES

				2		3	9	
	7	1			5	2		
4			1	8		6		
	5	3		9			4	8
1			4		2			9
6	9			1		7	3	
		8		7	6			5
		6	2			8	1	
	3	2		4				

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

8	6	5	7	2	4	3	9	1
3	7	1	9	6	5	2	8	4
4	2	9	1	8	3	6	5	7
2	5	3	6	9	7	1	4	8
1	8	7	4	3	2	5	6	9
6	9	4	5	1	8	7	3	2
9	1	8	3	7	6	4	2	5
7	4	6	2	5	9	8	1	3
5	3	2	8	4	1	9	7	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Vis

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



21 Ruby Princess
23 Island Princess
23 AIDAaura
23 Island Princess
23 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



Ki ora duna straf y kico ta efectivo?

Hopi biaha bo sa tende mayornan ta puntra "ki ora mester straf mucha? Con mester straf? Kico ta y no ta efectivo?" Straf riba su mes no ta un ehempel con algo mester tuma lugar. Pero tin ora e ta inevitabel pa yuda mucha cambia cierto comportacion.
Aki ta sigi algun punto cu por guia bo ...

Avisa prome.
Ta dificil pa un mucha di 4 pa 6 aña sa precies ki ora ela pasa un limite. Pesey ta importante pa bis'e cla e motibo cu ela haya un straf. Un mucha poco mas grandi por sa precies caba loke mag of no mag. Pesey p'e un aviso mester ta suficiente.

Ni di mas ni di menos.
Straf mucho leve no tin mucho efecto. Straf pisa alo largo no tin mucho efecto mas. Ademas e ta confundi e mucha. Strafmento mucho regular por tin efecto contrario. E mucha ta bai comport'e pio y tambe e lo sinti su mes mas infelis.

Na tempo.
Mester duna straf momento cu malcomportacion tuma lugar. Si un mucha di 4 aña haci co'i malmucha mainta, bo no mester warda te anochi pa straf 'e. Un mucha poco mas grandi si por tin bista riba un cierto periodo di tempo. P.e. e por comprende dicon ela haya straf merdia pa algo robez cu ela haci mainta.

Body language.
Si cu un sonrisa bo ta bisa bo yiu:"Dushi, no hacie!" bo yiu lo wak bo tambe c'un sonrisa. Y sigur un rato despues e lo bolbe haci loke bo a prohibie. Un expresion serio riba bo cara lo dun'e e mensahe cu bo ta meen loke bo ta bisa. Un straf no ta necesario mas. Un frase firme manera "Mi kier pa bo ruim op bo coi hunga, pa hende no trompica riba nan" lo por tin mihor efecto cu menasa cu bo ta bai dun'e straf. Mustra cu bo ta bon rabia of desapunta tambe tin efecto.

Time out.
Laga mucha chikito te cu 5/6 aña bin bij (time out) den un parti trankil di cas (p.e.gang) tin efecto p'e. Como regla bo por mantene: cantidad di minuut di time out ta igual na edad di e mucha. Si despues di time out bo yiu ta comporta su mes mihor, bis'e cu bo ta haya great di dje cu e por.

Beneficio.
Mustra bo yiu riba beneficio di haci algo cu e no kier, p.e. "Ora bo caba di come tur bo cuminda, bo ta haya un pasaboca dushi." of: "Awor ruim op e coi hunga nechi asina pa despues bo bai hunga pafor."

Ignora.
Si bo yiu ta keda keha pa kico cu ta, bo por ignor'e. Pa hopi mayor esaki ta dificil, pero e ta yuda si. Bo lo ripara cu e zeurmento ta stop.



Duele.
Ta mihor pa no straf ora bo ripara cu bo yiu tin duele di loke ela haci. Pasobra ela comprende caba cu el haci algo di malmucha. Si toch straf e su duele por cambia bira rabia.

No hacie.
No straf mucha dor di mand'e bai drumi. Su camber mester keda un lugar safe y agradabel p'e.

Pa sostene mayornan den educacion di nan yiu y specialmente con anda cu disciplina, Fundacion Pa Nos Muchanan ta organisa diasabra 21 di november na YMCA-Dakota un seminario pa mayor titula "Disciplina Consciente". Esaki lo ta di 9 or mainta pa 1or merdia. Pa participa ta costa solamente afl. 5,00 pa persona. Yama y inscribi na Fundacion Pa Nos Muchanan.

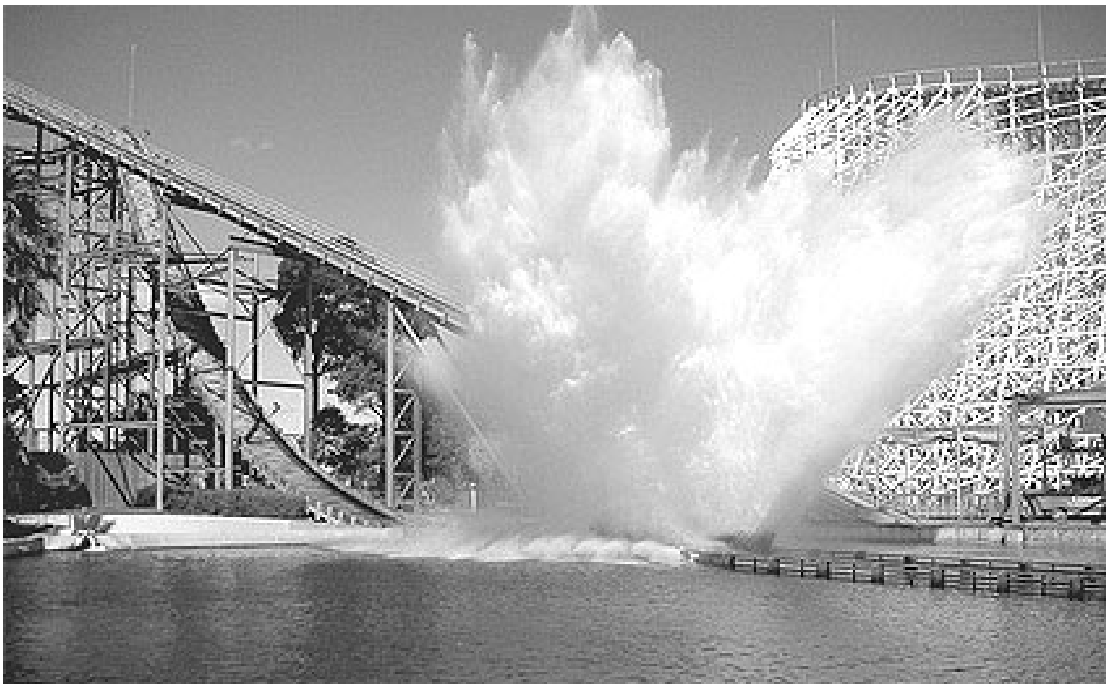
Fuente articulo: "Straffen" – revista J/M. Pa cualquier pregunta por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw.

BON DIA Aruba

Cua ta e montaña rusa mas grandi na mundo?



Steel Dragon 2000





Kingda Ka

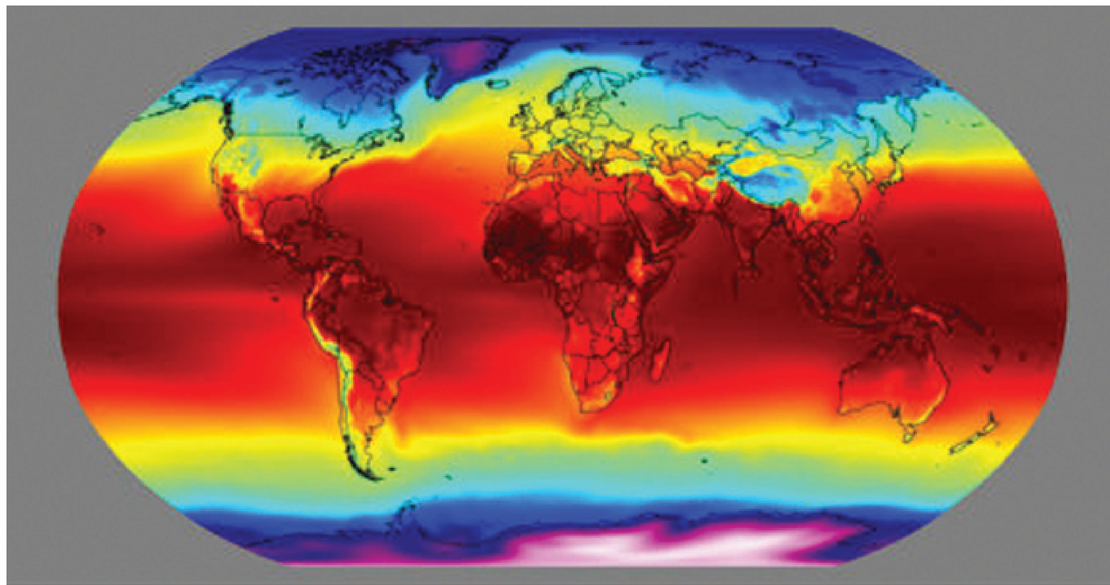


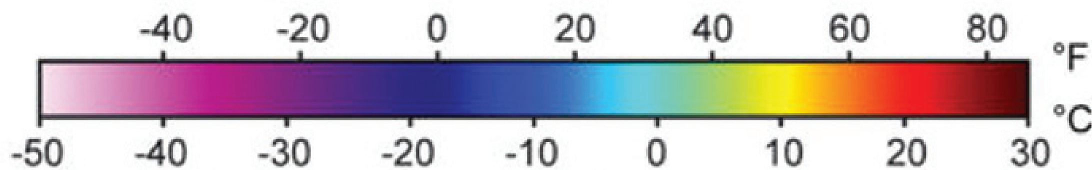
E montaña rusa di mas grandi na mundo ta e Steel Dragon 2000 na Nagashima Spa Land na Hapon. E tin un pista di 8.133 pia.

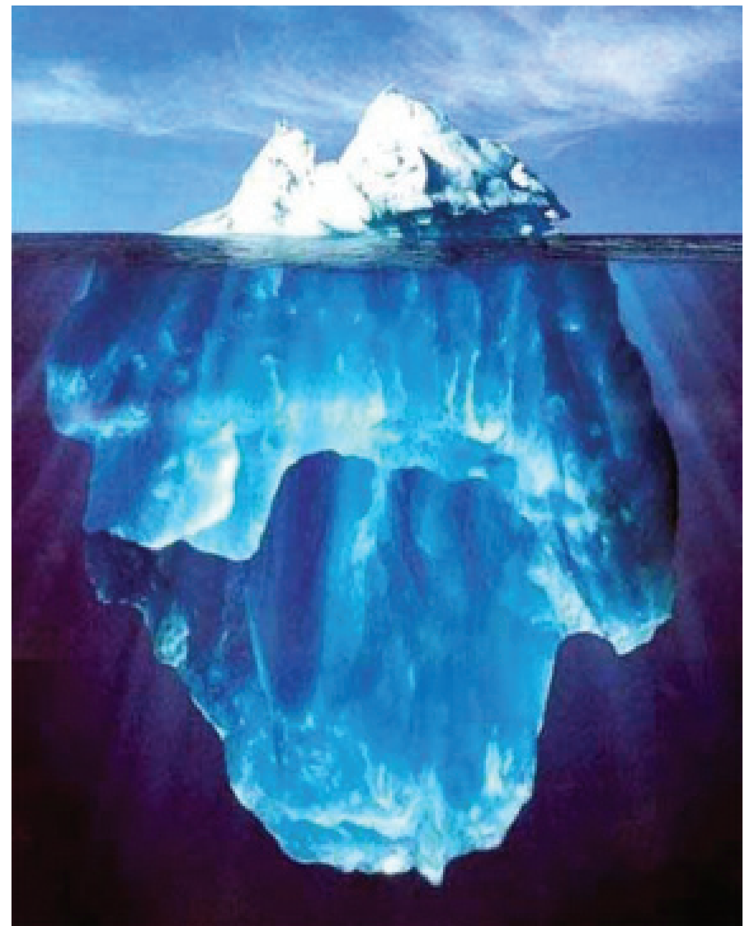
E montaña rusa dim as lihe y mas largo ta Kingda Ka na Six Flags Magic Mountain na Valencia, California. E tin un altura di 456 pia y e ta move 128 miya pa ora.



Cua ta e temperatura di mas abao cu a wordo registra?







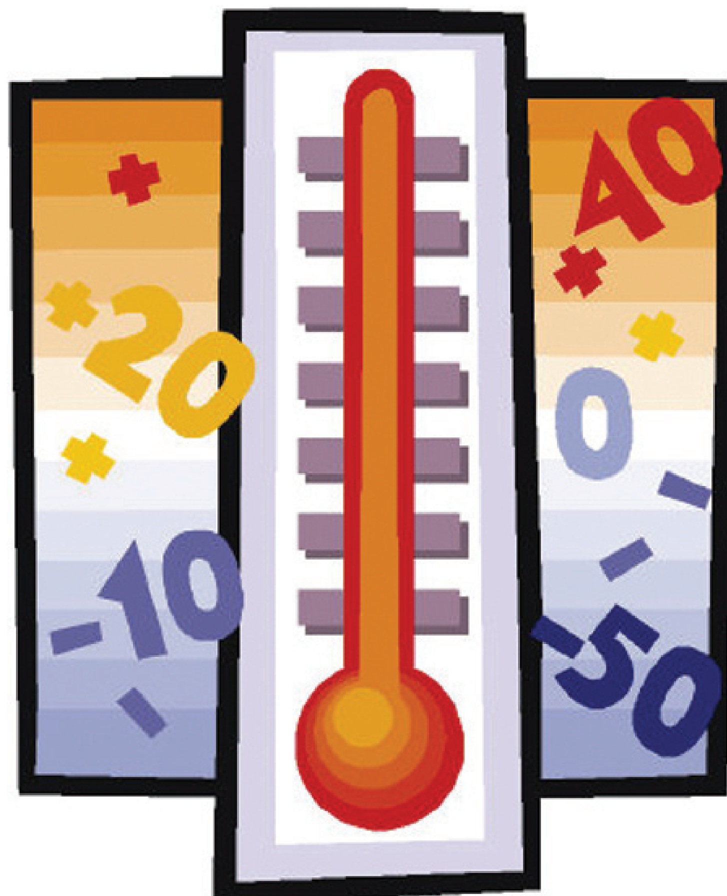
E temperatura di mas abao cu a yega di wordo registra a sosode na Vostock, Antartica dia 21 di juli 1983. E tabata 128.6 grado Fahrenheit.

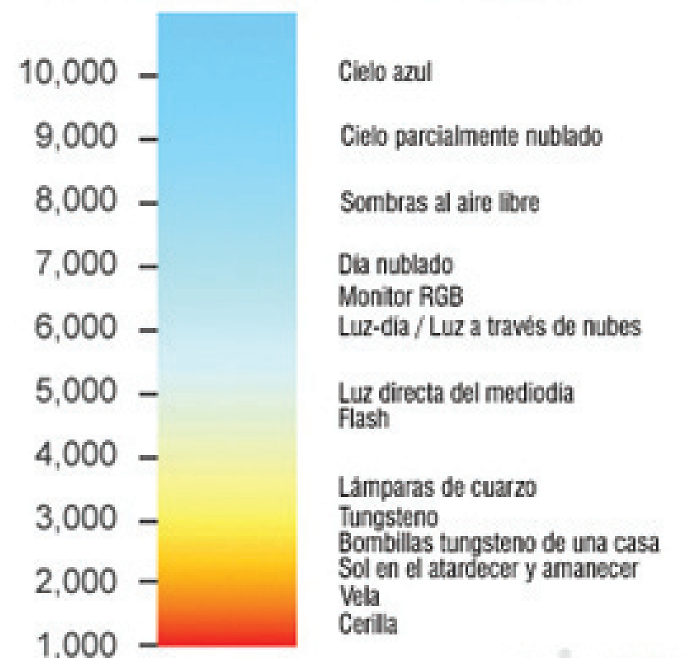
Na e temperatura ey bo wowo, nanishi y boca lo vries mesora.

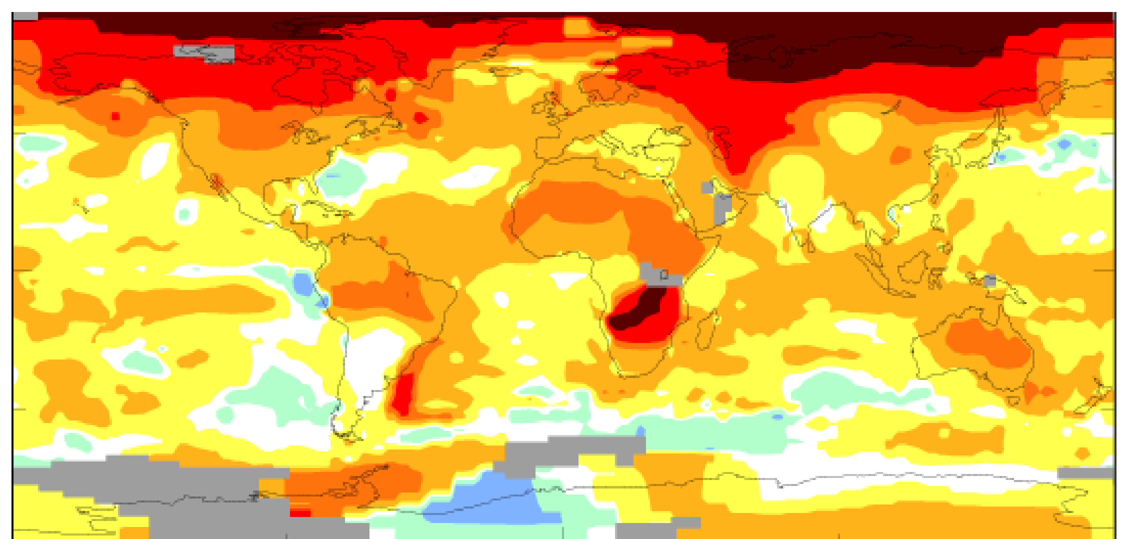
E aire ta asina friu cu bo por muri si bo hal'e directamente den bo pulmon ora bo hala rosea.

Cualkier parti di bo curpa cu no ta tapa lo vies y kraak dor di e friu (Den otro palabra, bo cuero lo muri) den algun seconde.

Pues, sib o tin planea pa bishita Vostock, Antartica, ni sikiera pensa pa bay hunga pafo.









Kico por haci pa no haya peishi?





Esaki ta algo imposibel ya cu peishi ta forma parti di bo crecemento.

Pero, danki Dios tin cosnan cu bo por haci pa evita cu nan ta bira



mahos.

Mas importante ta pa bo laba bo cara, specialmente ora bo ta hopi pafo.

E ta zona facil, pero lo bo keda sorprendi con poco mucha ta haci esey.

Si bo no ta gusta usa habon, tin productonan special pa limpiesa di cara cu bo por cumpra pa yudabo kita e sushi y e vet for di bo cara.







DEPORTE

Resultado Campeonato Hubenil, Pasarela, Cadet y Junior 4 november 2009 riba veld di Estrella

C/2

DEPORTE

Sport Tv Aruba lo ta Live cu e weganan Bubali - La Fama y Britannia - Dakota

C/3

LATINO

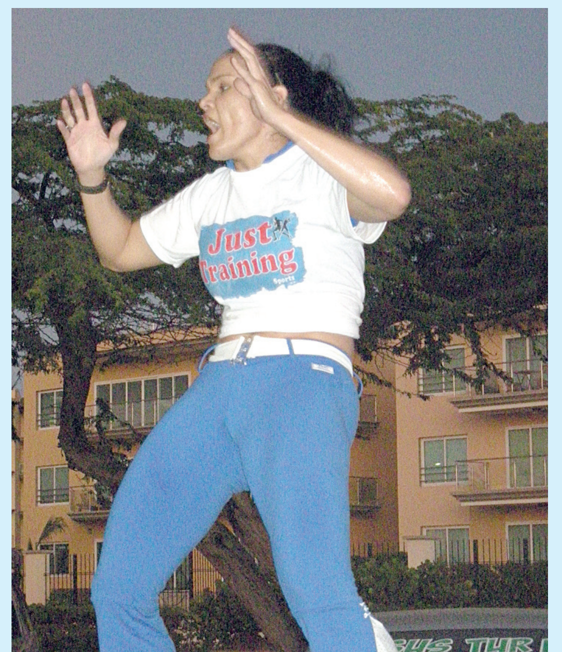
Venezuela confirma intervención de cuatro bancos

C/12

Awe ta e dia:

Tremendo Aerobics Fun Festival den Piedra Plat Entertainment Center









PIEDRA PLAT- P.I.A. (Personal di Idefre Activo) ta organisa su di cinco grandioso "Aerobic Fun Festival", awe diasabra 21di November. Esnan cu no a inscribi ainda tin oportunidad pa haci esaki awe.

E evento ta cuminza pa 6'or atardi cu e siguiente instrcutronan: Karim Perez., Janine Wouters, Roshen Donata, Rose-Ann Ruiz, Mireille Eerdmans, Sherinne Thijsen Alex Gonzales, Carol Alders sigui pa Denise Krosendijk, Michell Joe Woodley y ta termina cu Dwayne Wever. Cada instructor tin 15 minuut pa e pone tur hende move riba diferente ritmo, manera e.o.aerobics, tae-bo, zumba, aerobics/dance, zumba@Yrobics, y Caribbean Sweat.

Pa e "Aerobics Fun Festival" ta cobra Afl. 15,= pa participacion, cu ta encera un boter di PowerAde, cortesia di Tropical bottling Co., Un T-shirt di "Just Training" y masashi cu productonan cortesia di Martijn Trading. Tambe un Sport Bottle di Toshiba.

P.I.A. ta invita tur hende pa bin trempan pa reserva un bon lugar riba pista. E anochi aki tin un duracion di 3 ora di movecion.

Pa mas informacion por yama 593-0407 pa Jacky of 593-0458 pa Jos.

Resultado Campeonato Hubenil, Pasarela, Cadet y Junior 4 november 2009 riba veld di Estrella





SANTA CRUZ- Pasarela 13, 14 anja
Pa 6'or y mei di atardi den division pasarela Estrella Aruba Lions a hunga contra
YMCA, St. Nicolas. Un wega basta rapido y cu hungadornan di bon estatura pa cu
e division aki. Na half e wega tabata 30 pa Estrella Aruba Lions y 26 pa YMCA, St. Nicolaas.Tabata Michael Haverton cu a percura pa cu Estrella Aruba Lions tabata gana na mitar di wega.
Den e promer quarter Gio Geerman ta sali for di wega cu un lesion na su man y no a hunga mas.Gio Geerman ta un atleta hopi agil pa su penetacionan pa e basket y tabata riba banki sin por juda su team mas. E wega a termina 53 pa YMCA, St. Nicolaas y 41 pa Estrella Aruba Lions.

Esnan cu a sobresali pa YMCA, St. Nicolaas tabata Eric Richardson cu 10 punto, Kenny Scott cu 12 punto y Kahlil Serrant cu 19 puntos. Kahlil Serrant a score tur e 19 puntonan den e second-half.
E wega a wordo dirigi door di Incoe Martinus. Scorer pa e wega tabata Patrick Arens. Janice Geerman tabata e timer.

Cadet 15, 16 anja
Pa 8'or di anochi a sigui e di dos wega cu tabata entre Estrella Aruba Lions contra Aruba Juniors Radio Shack Red Devil. Esnan cu a presencia e wega aki, sigur a disfruta di un bon wega di basket hubenil. Hopi hungadornan cu a Yega di forma parti di seleccion di mini na 2005 awor ta hungadornan di e division aki.
Den Estrella Aruba Lions tin hungadornan manera Jarinho Geerman, Jordan Guardiola y Francis Pacheco cu ta hungadornan cu a cuminsa cu mini na 2005. Den Aruba Juniors Radio Shack Red Devil tin hungadornan cu tambe tabata forma parti di e seleccion di mini, esta e rumanan Gavin y Garret Tromp y Justin Every.

Den e prome quarter Aruba Juniors Radio Shack Red Devil tabata gana 18 - 13. E rumanan Tromp constantemente tabata penetra y tabata hinca e basketnan cu facilidad. Tur dos tabata tira balanan for di 3 point line y tabata score. Chesron Elgin ta un hungadornan hopi liher y agresivo. E tambe tabata pentra cu bala y tabata hinca basketnan cu basta facilidad. Christopher Boezem a hunga un bon defense. E a percura pa a block diferente basket di Francis Pacheco.
Na half e wega tabata 32 - 29 pa Estrella Aruba Lions.

E tercer quarter tambe Estrella Aruba Lions a keda mantene su ventaha di 2 punto.
Den e di 4 quarter tambe e wega a keda pareu. Practicamente faltando 2 minuut cu Estrella Aruba Lions, door di Kevin Iguaran, Luis Araque y Jordy Orosco a steal diferente bala tras di otro pa aumenta e ventaha cu 6 punto. Estrella Aruba Lions por a keda cu e ventaha aki si a sigui instruccionan di e coach cu tabata pidi pa calma e wega. Faltando apenas 3 seconde Gavin Tromp ta tira un basket for di 3 point line y ta score esaki. E wega a termina 53 - 50 na fabor di Estrella Aruba Lions. Jarinho Geerman y Jordan Guardiola a score 15 punto. Francis Pacheco a score 9 punto.
Pa Aruba Juniors Radio Shack Red Devil e topscorernan tabata Gavin Tromp cu 11 punto, Garret Tromp cu 13 punto y Chesron Elgin cu 14 punto.

Diabierna 6 di november 2009 ta sigui cu e campeonato hubenil 2009 cuminsando pa 7'or di anochi na Aruba Juniors. Ariba programa tin dos wega di Cadet.
E promer wega ta entre Estrella Aruba Lions vs. RCA Kliphunters.





Diadomingo awor for di C.D Frans Figaroa na Noord

Sport Tv Aruba lo ta Live cu e weganan Bubali - La Fama y Britannia - Dakota





NOORD- Diadomingo awor e popular web-site deportivo esta Sport TV Aruba, lo stream LIVE e dos weganan di futbol Division di Honor for di Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Ya for di 5'or di atardi lo cuminsa cu e candeloso partido entre e orguyonan di Noord, esta Bubali kendenan lo mester midi forza contra di e Savaneteronan di La Fama, despues di e wega aki pa 7'or lo sigui di biaha cu un otro wega emocionante, ora cu e muchanan di Piedra Plat esta Britannia lo mester enfrenta e amariyonan di Dakota, pues tres ora di bon futbol cu nos Sport Tv Aruba so por brinda bo.

E crew di Sport Tv Aruba hunto cu su comentaristanan Gilmar Croes y Jorge Jansen lo ta cla pa trece

e mihor imagennan y comentarionan pa tur nos computervidentenan y tur esnan rond mundo cu ta sigui nos di cerca, djis login via www.sporttvaruba.com Note, pa bo no perde!!!





Gran final di Fedeveta 35+

Inter y Toke La Fama lo disputa e wega final pa e titulo maximo



PARADERA- Awe diasabra 21 november 2009 riba tereno di Caiquetio lo tin e gran final di Fedeveta den categoria 35+ .

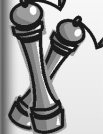
Pa 6.15 Arusur lo enfrenta Rooi Afo pa campeon di Copa 5. Copa 5 ta e competencia pa mira ta cua equipo ta termina na di 5 lugar di e campeonato.

Pa 7.30 Nacional ta enfrenta Caravel pa di 3 y 4 lugar.

Pa 8.45 Toke La Fama ta hunga contra Inter pa e gran final di e campeonato 35 +. Tanto Toke La Fama como Inter ta equiponan bon conoci y nos ta sigur cu tur dos lo haci nan maximo esfuerzo pa bay cu e titulo di campeon. E equipo cu perde lo keda pues como subcampeon di Fedeveta 35+ 2009.

Un biaha mas nos kier a invita nos amantenan di e deporte rey futbol pa bin apoya bo team pa asina nos tin un gran anochi atrobe y manera tur biaha e bar y cushina no ta haci falta.

Receta di MAMA





MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron freco cu carnisa

Ingredientenan:

- **1 liber di Cabaron fresco**
- **½ liber di Cabaron seco**
- **2 tenchi konoflo**
- **½ liber di carnisa**
- **Siboyo na puiro, poco five spices, siboyo, promenton, selder mericano, kuri, peper blanco, trassi, worchester sous, ketchap manis.**
- **1/8 cup di brandy**
- **poco tomasti pasta**

Preparacion:

Pone e carnisa y e cabaronnan seco fresco na poco. Limpia e cabaronnan fresco y saca tur e sushinan den lomba, pa despues corta nan na dos y tempera esakinan cu poco siboyo na puiro, kuri, peper blanco, five-spices, ketcahp, worchester sous y brandy. Tambe ta pone un parti dje konoflo fresco aserca. Mientras e cabaron ta para muri den e specereinan aki, ta pone e carnisa na candela den basta awa, te ora cu esaki cushina y bira moli. Ora cu e carnisa ta cla, ta pone un tiki zeta keinta. Ora cu esaki ta bon cayente ta pone un tiki trassi hunto cu e sobra konoflo y e cabaronnan seco pa asina nan hasa un poco. Despues ta pone e carnisa aserca y por ultimo ta pone e cabaronnan fresco, hunto cu e siboyo promenton, selder mericano y rasenchi. Si ta desea un poco mas di sous, ta agrega dos ons di brandy, riba cada di awa cu pone aserca. Por ultimo ta mara e sous cu poco pasta di motati y masha nada di maizena. Si ta desea por pone algun alkapara cu tambe ta duna un smaak diferente na e plato aki.

Bon Appetit!

Seleccion di 7 - 8 aña di baseball a termina na di segundo lugar den e "Feria di Chinita"



MARACIABO- Despues di a clasifica na promer lugar den nan grupo, e seleccion di Aruba 7 - 8 aña a bin gana nan wega pa asina pasa pa e buelta final. Nan mester a enfrenta e equipo di cas, esta e team di Venezuela, kendenan a traha un otro seleccion pa enfrenta e team di Aruba y caminda cu Aruba ta perde su wega 5 - 3 y a keda como sub-campeon. E seleccion di Aruba a hasi un tremendo papel, bou di e bon guia di Manager Cheug y su dos Coachnan esta Patricio y Gerry.

Nos por bisa cu e muchanan a sa di duna un tremendo presentacion, tanto e dirigentenan y e mayornan tabata satisfecho cu nos muchanan. Comision Liga Preparatorio kier a felicita e dirigentenan y tambe e atletanan cu a duna todo por todo, tur atleta a duna di nan banda, caminda cu batazonan grandi tabata cai. E campeonato di "Feria de La Chinita" ta un campeonato cu pa añanan tras di otro ta wordu organiza na Maracaibo, e ta un campeonato di bon nivel. Comision Liga Preparatorio ta contento cu por a forma parti di e campeonato aki y cu asina por prepara nos seleccionan tambe riba nivel. E campeonato Feria de La Chinita, e seleccion di 7-8 lo sigui bishita, ya cu e ta bira un experiencia pa e muchanan.

Otro siman diabierna 27 di november

KPMG Community Foundation lo presenta 'Zumba Healthy Happy Hour'

WAYACA - KPMG Community Foundation Aruba ta invita abo y tur bo coleganan, famia y amigonan, pa join e "Zumba Healthy Happy Hour" riba diabierna 27 di november 2009 cuminsando pa 6:30 atardi te cu 7:45 anochi, esaki riba e parkinglot di KPMG na Wayaca.

Lo recauda fondo pa Colegio Arubano en coneccion cu nan 50 aña di existencia, pues bini uno, bini tur y goza di un bon work out pa un bon causa. Instructornan di zumba na e evento lo ta: Denise Krosendijk, Michelle Harms & Roseann Ruiz. Tickets lo ta obtenibel na KPMG riba e dia di e evento of por acerca un empleado di KPMG.

E popular web-site deportivo di Aruba, esta Sport Tv Aruba via www.sporttvaruba.com lo stream e Zumba Healthy Happy Hour LIVE pa tur na cas por mira.

Cambionan den schedule di volleyball

ORANJESTAD- For di e secretario di Aruba Volleyball Association nos a haya un comunicado den cual AVA ta anuncia varios cambio riba nan Schedule di e campeonato.

Como cu POVA Cabayero a sali for di e campeonato, a probecha pa reschedule e weganan cu a keda atras den

e prome dianan di campeonato. Tambe tabatin algun eror den e programa di wega. Ta pidi tur equipo pa controla e Schedule pasobra por tin cambio cu ta concerni bo equipo. Please wak bon ki dia bo ta hunga. Dia 29 di november no por bay door na Noord. E weganan ta ser hunga awor na CDLBC na Sta. Cruz. E weganan di dia 16 di december tampoco por sigui e dia ey. ASU tin reunion. E weganan ta wordo hunga dia 14 di decemer, dialuna, na Sporthall Sta. Cruz.

Dia 25 di November The Rose lo hunga cu Noord Country pa 7.30 anochi den Dama B-Klas.

Dia 27 di November L:a Fama lo topa cu Atom Boys den Cabayero A-Klas.

Dia 29 e weganan ta bay Santa Cruz (CDLBC). Den Dama B-Klas The Rose lo hunga cu Noord Country un biaha mas y den Dama A-Klas Gazelles lo midi forza cu POVA Authority. Esakinan ta e cambionan pa e siman benidero.

Tin mas cambio y nos lo menciona solamente e fechanan: 4 december, 9 december; 11 december; 13 december y 14 december 2009.

FECHA	LUGAR	HORARIO	VELD	CAT.	TEAMNAN
18	Centro Deportivo	7:30-8:15	1	D U21	BRITANNIA vs AMERICAN HOMES V
NOVEMBER	Betico Croes	7:30-8:15	2	DB	THE ROSE vs NOORD COUNTRY STARS
Diaranson	Sta. Cruz	8:15-9:15	1	DA	YMCA vs POVA AUTHORITY
		8:15-9:15	2	HB	Y.M.C.A. vs BRAZIL VT

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA	TEAMNAN
20	Y.M.C.A.	7:30-8:15	HB	J.C.T.L. II vs AMERICAN HOMES V.
NOVEMBER	San	8:15-9:15	DA	N.V.M. vs LA FAMA
Diabierna	Nicolas	9:15-10:15	HA	LA FAMA vs ATOM BOYS

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA	TEAMNAN
22	Centro Deportivo	6:00-6:45	D U-21	LA FAMA vs AMERICAN HOMES V.
NOVEMBER	Frans Figaroa	6:45-7:45	DA	GAZELLES vs YMCA
Diadomingo	Noord			

FECHA	LUGAR	HORARIO	VELD	CAT.	TEAMNAN
25	Centro Deportivo	7:30-8:30	1	DB	THE ROSE vs NOORD COUNTRY ST.
NOVEMBER	Betico Croes	7:30-8:15	2	HB	Y.M.C.A. vs J.C.T.L. II
Diaranson	Sta. Cruz	8:30-9:30	1	DA	N.V.M. vs Y.M.C.A.
		8:15-9:15	2	HA	ATOM BOYS vs ALBO

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA	TEAMNAN
27	Y.M.C.A.	7:30-8:30	DA	GAZELLES vs LA FAMA
NOVEMBER	San	8:30-9:15	HB	BRAZIL VT vs AMERICAN HOMES V.
Diabierna	Nicolas	9:15-10:00	HA	LA FAMA VS ATOM BOYS

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA	TEAMNAN
29	Centro Deportivo	6:00-6:45	D U-21	BRITANNIA vs AMERICAN HOMES V
	Betico Croes	6:00 -6:45	DB	THE ROSE vs NOORD COUNTRY S
NOVEMBER	Sta Cruz	6:45-7:45	DA	GAZELLES vs POVA AUTHORITY
Diadomingo		7:45-8:45	HA	ATOM BOYS vs C.B.N. VT

3

FECHA	LUGAR	HORARIO	VELD	CAT.	TEAMNAN
2	Centro	7:30-8:15	1	D U-21	LA FAMA vs GAZELLES
DECEMBER	Deportivo	7:30-8:15	2	HB	YMCA vs AMERICAN HOMES V
Diaranson	Betico Croes	8:15-9:15	1	DA	LA FAMA vs Y.M.C.A.
	Sta. Cruz	8:15-9:15	2	HA	LA FAMA vs C.B.N. VT.

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA	TEAMNAN
4	Y.M.C.A.	7:30-8:30	DA	N.V.M. vs POVA AUTHORITY
DECEMBER	San	8:30-9:15	HB	BRAZIL VT vs YMCA
Diabierna	Nicolas	9:15-10:15	HA	LA FAMA vs ALBO

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA	TEAMNAN
6	Deportivo	6:00-6:45	D U-21	BRITANNIA vs GAZELLES
DECEMBER	Frans Figaroa	6:45-7:45	DA	N.V.M. vs GAZELLES
Diadomingo	Noord	7:45-8:15	HB	J.C.T.L. II vs BRAZIL VT

FECHA	LUGAR	HORARIO	VELD	CAT	TEAMNAN
9	Centro	7:30-8:15	1	DU21	GAZELLES vs AMERICAN HOMES V.
DECEMBER	Deportivo	7:30-8:15	2	DB	THE ROSE vs NOORD COUNTRY STARS
Diaranson	Betico Croes	8:15-9:15	1	DA	Y.M.C.A vs. POVA AUTHORITY
	Sta. Cruz	8:15-9:15	2	HA	C.B.N. VT vs ALBO

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA	TEAMNAN
11	Y.M.C.A.	7:30-8:15	DU 21	BRITANNIA vs LA FAMA
DECEMBER	San	8:15-9:00	DA	LA FAMA vs Y,M.CA
Diabierna	Nicolas	9:00-10:00	HB	Y.M.C.A. vs AMERICAN HOMES V

FECHA	LUGAR	HORARIO	CATEGORIA	TEAMNAN
13	Centro Deportivo	6:00-6:45	D U21	BRITANNIA vs LA FAMA
DECEMBER	Frans Figaroa	6:45-7:30	DB	THE ROSE vs NOORD COUNTRY STARS
Diadomingo	Noord	7:30-8:30	DA	N.V.M. VS LA FAMA

FECHA	LUGAR	HORARIO	VELD	CAT.	TEAMNAN
14	Centro	7:30-8:15	1	D U21	GAZELLES vs AMERICAN HOMES V.
DECEMBER	Deportivo	7:30-8:15	2	HB	JCTL II vs AMERICAN HOMES V.
Dialuna	Betico Croes	8:15-9:15	1	DA	LA FAMA . vs POVA AUTHORITY
	Sta. Cruz	8:15-9:15	2	HA	C.B.N. VT vs ALBO

PAUZE PA DIANAN DI FIESTA DI FIN DI AÑA

COMUNICADO DI PRENSA

Breakfast Walk di kinderhuis Imeldahof un exito!

NOORD- Diadomingo ultimo, 15 di November 2009 Kinderhuis Imeldahof a tene nan di seis (6) Breakfast Walk pa celebra nan di 55 aniversario y tambe pa concientiza comunidad en general encuanto di abuso di mucha.

En total tabata tin 232 participante cu ya for di 5'or di mainta a cuminsa yega pa registra y pa 6.05 e caminata a sali for di e tereno di e internado pa sigui cu un ruta dor di Noord, Turibana, Alto Vista, Sabana Liber, Montaña, Boegoeroei pa termina atrobe na Noord.

Hopi famia, coleganan di instancianan manera Telefon pa Hubentud, Respetami y Gruponan manera "Thrill Walkers y di FATUM, pero tambe participantenan cu ya tin 6 aña ta asisti na e caminata aki, a probecha pa hasi ehercisio mainta trempan y pa sostene e trabou di Kinderhuis Imeldahof.

Riba caminda e participantenan a wordo compaña dor di e dushi musica di EddyTec, kende ta hasiendo esaki ya pa 6 aña! Después di e caminata e participantenan por a gosa di un bon desayuno prepara pa dos guia di grupo di Kinderhuis Imeldahof.

Di biaha a sigi cu e mercado di purga anual di Kinderhuis Imeldahof, caminda cu tabata tin e.o. comestibel, pronkstuk, paña, boeki, articulo pa cas y scol y mucho mas y tur na prijs di baca flaco!

Bishitantenan a gosa di e surtido y e prijsnan y di e cushina bon prepara. Sr. Nelson Sprock a compaña e mercado di purga aki durante dos ora largo cu su caha di orgel "Nos Ambiente".

Directiva y Gerencia ta califica e dia aki como uno exitoso debi na e atendencia durante e mainta y dia, na e trabou di e trahadornan pero tambe dor di e aporte di diferente sponsornan cu a sostene e caminata aki cu ta pa 6 aña:

Bright Bakery, Smit & Dorlas Caribbean N.V., Sr. Edwin Jacobs, Giselle N.V. y EddyTec (Eddy Tromp).

Otro sponsornan ta Super Food, Potoshi N.V., Heineken, Fundacion Lotto pa Deporte, Napa Autoparts, Burger King/ All American Burgers, Consales, Mandara Spa, Golazzo, BK Consult, Unicon N.V., Radio Shack, Brouwerij Nacional Balashi, Andina Ice, SETAR N.V., Wong Shueng Wong, Sr. Michel Saade, Sra. Ligia Kelly Sr. Nelson Sprok, Martijn Trading Co. N.V., Kong Hing Supercenter Sr. Vico, Compra, Pizza Hut, S.E.L. Maduro & Sons y Moomba Beach.

Danki na IDEFRE, Polis di Noord y Rode Kruis pa nan coöperacion dor di cual tur cos a cana netchi, na ora y na ordo. Un danki tambe ta bai na e stagiaires di Facultad di Economia di Universidad di Aruba, miembronan di Key Club pa nan asistencia, otro colaboradornan y voluntarionan y na tur yiu, casa, ruman y sobrina(o)nan di trahadornan cu a bin juda.

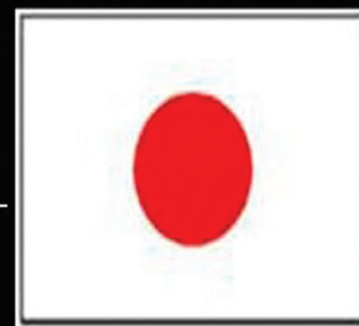
Ta jama un danki special na e directiva tambe pa nan aporte durante e mainta aki!

Y finalmente na tur trahador di Kinderhuis Imeldahof, en especial e comicion di caminata Mirta, Haydee y Dynia, kende nan a traha incansablemente y duro pa e caminata aki a resulta un éxito!

Na mes momento Kinderhuis Imeldahof ta pidi tur participante y futuro participante pa marca e fecha di diadomingo 14 di november 2010 den nan agenda ya cu esaki lo ta e fecha di e di shete (7) Breakfast Walk di Kinderhuis Imeldahof!

BON DIA Aruba











Sensei Martin Materano
6th Dan Shindo Jinen
Ryobu kai



Sensei Howard High
6th Dan Shindo Jinen
Ryobu kai

Disciplina, Respect y Supera

21 November 2009

8:30 am

Place: Centro Deportivo Libertador
Betico Croes

Dojo Konishi.
Dojo Materano
Dojo Yamazaki.
Academia Nippon Center Aruba.
Aruba Karate Do Club

Dojo Materano

Ultimo fecha di Division di Honor por percura pa varios cambio riba tabla di posicion

ORANJESTAD- Ayera nochi e campeonato di futbol Division di Honor a continua cu e wega entre Brazil Jrs y Riverplate y tanto awenochi como mayan, lo hunga e ultimo cuater weganan di e prome buelta.
Awenochi den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, lo tin dos encuentro cuminzando pa 6.30 cu e wega entre RCA y Sportboys sigui pa 8.30 cu e wega entre Estrella y Deportivo Nacional.

RCA ta bon posiciona riba e tabla di posicion na di dos lugar cu 17 punto, dos menos cu e lider La Fama, mientras cu e ekipo di Sportboys, a bin ta percurando pa varios sorpresa den e temporada aki, derotando campeon Britannia siman pasa 1-0.
Sportboys tin na e momentonan aki 12 punto y un victoria sin duda algun lo yuda e ekipo fortalece su posicion riba e tabla di posicion pa final di e prome buelta.
Den e di dos encuentro, ambos ekipo ta sumamente interesa den e tres puntonan, ya cu Deportivo Nacional na e momentonan aki ta na di sexto puesto cu 11 punto y un triunfo por pone e ekipo subi bai mas ariba den e lucha pa clasificacion, dependiendo di e otro resultadonan di fin di siman.
Pa e naranhadanan di Estrella, tur punto ta conta na e momentonan aki, ya cu e posicion cu e ekipo di Santa Cruz ta ocupando na e momentonan aki, no ta uno usual den historia di e ekipo aki, esta e ultimo puesto cu solamente 4 punto y mustrando un debilidad cu ta crea duda si e ekipo lo por recupera den di dos buelta.
Pa Estrella un triunfo contra Deportivo Nacional ta sumamente importante na e alturanan aki, pa asina lanta motivacion pa e lucha grandi den di dos buelta.

DIADOMINGO

Diadomingo atardi tambe tin dos candeloso partido programa ora cu pa 5'or di atardi, subi tereno e puntero di e campeonato La Fama, cu lo enfrenta e ekipo di Bubali R.E. Yrausquin & Sons-Subway.
La Fama tin cu gana pa sera e prome buelta como lider di e campeonato y e tin actualmente 19 punto, mientras cu Bubali ta buscando un otro victoria importante den su lucha pa logra clasificacion pa e serienan di play off.
E ekipo di Bubali tin 12 punto acumula te na e momentonan aki y ta situa na di cuater puesto riba e tabla di posicion.
Den e di dos encuentro di diadomingo atardi Britannia lo enfrenta e amariyonan di Dakota, un dual entre dos ekipo cu a bin ta luchando den nan ultimo weganan.
Britannia a sufri dos derota sigui tras di otro, perdiendo contra di Bubali 2-1 y siman pasa contra di Sportboys cu anotacion di 1-0.
Di otro banda Dakota a sufri tres derota sigui, cu derotanan di 2-1 contra La Fama, di 2-1 contra di Riverplate y siman pasa cu anotacion di 3-1 contra di Deportivo Nacional.
Pues cuater wega sumamente interesante e fin di siman aki.

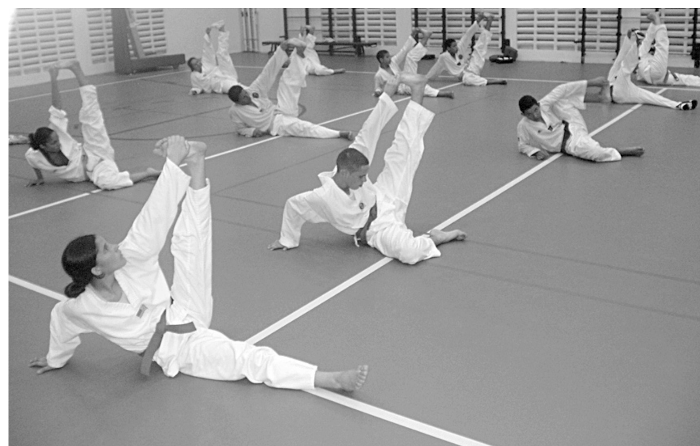
EKIPO	WH	WG	WE	WP	PUNTO
1. La Fama	8	6	1	1	19
2. RCA	8	5	2	1	17
3. Britannia	8	5	0	3	15
4. Bubali	8	4	1	3	12
5. Sportboys	8	3	3	2	12
6. Dep. Nacional	8	3	2	3	11
7. Dakota	8	2	2	4	8
8. Brazil Jrs	8	2	1	5	7
9. Riverplate	8	2	1	5	7
10. Estrella	8	1	1	6	4

Crotalus Taekwondo Center a cuminsa cu les na Kudawecha School

NOORD- Diamars ultimo, 17 di november, Crotalus Taekwondo Center (CTC) a cuminsa cu les di Taekwondo na e gymzaal di scol Primario Kudawecha.
Taekwondo ta un arte marcial di Korea. E palabra Tae-Kwon-Do ta nifica: Arte di man y pia.
E origen di Taekwondo ta un misterio pa mas di 5000 anja di historia Koreano.



Desde cu ser humano a existi na mundo, hende mester di nan skills nan pa por bringa pa haja cuminda y defende nan mes di bestianan salvaje. Pesey arte marcial ta existi rond di mundo como uso básico di sobrevivencia.
Den e historia den e dinastía Koryo, Taekwondo tabata ser yama Subak . E practica de Subak tabata hopi importante y tiki hende , manera e militarnan, tabata por practíquele. Durante e dinastía Yi e Subak a bira popular danki na e Rey Chong-jo, ken a publica e promer buki di arte marcial yama "Muye Dobo Tongchi" na anja 1790.
Historia reciente di Taekwondo:
1973: E Federación Mundial di Taekwondo(W.T.F.) a wordo funda.
1980: E Comité Olímpico Internacional ta reconoce a la W.T.F
1980: E 8 di juni di 1980, Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) a wordo funda.
1988: Taekwondo tabata un deporte di demostración durante e Weganan Olímpico di Seoul, Korea.
1992: Taekwondo tabata un deporte di demostración durante e Weganan Olimpico di Barcelona, Spaña.
1994: E Taekwondo a haja"full olympic status" pa e Weganan Olimpico di Sydney - Australia.
-Cu e practica di Taekwondo bo por haja training físico, e disciplina di un arte marcial milenario y e practica di un deporte olimpico.
Crotalus Taekwondo Center tabata comparti e mesun local di Noord Taekwondo Center foi di anja 2008.
Awor e tin su mesun local esta Gymzaal di Scol Primario Kudawecha. E les inagural a wordo duna door di Grand Master Jose "Chaco"Cornelio. Asina mes Master Rey Kelly; Kyobunim Castro Perez , Kyobunim Mónica Pimentel, Miembro di e Selección, a participa di e les huntu cu scolnan di Washintong Taekwondo Center y Noord Taekwondo Center.
Crotalus Taekwondo Center ta un scol afilia na Aruba Taekwondo Bond.
Bou e guía di Kyobunim Viviana Bustos y Kyobunim Guaicaipuro Jimenez.



E dianan di les ta: Diamars, Diahuebs y Diaberna.
Horario: 5:15 pa 6:15 p.m
Contribucion ta: Afl. 25,00 pa luna.
E-mail: crotalustkd@yahoo.com

Diadomingo ultimo

Grupo di piloto di avion remote control den actividad na Corsow







ORANJESTAD- Algun miembro di Aruba Radio Control Club a sali diasabra ultimo pa un actividad di fun-Fly na Corsow caminda a participa hunto cu Corsow den e actividad aki.

A sali cu 6 miembro y 4 avion cu e vuelo di Tiara Air diasabra mainta pa Corsow pa cuminsa cu e preparacionnan pa e actividad cu a wordo bon promovi na Corsow cu a tuma lugar diadomingo henter dia. Aruba cu e "Falcon Jet" cu motor di turbina di Gibi Thielman sigur un biaha mas tawata un sosten grandi pa e club di Corsow, cu a hasi hopi promocion riba e jet cu tawata e atraccion mayoor di e actividad.



Tambe sigur cu e show di avion di e otro miembronan manera Rubin, Angelo, Jurgen, Andre y Aldrin tambe a hasi un bon papel caminda cu un publico bastante grandi a acudi pa presencia e shownan aki.

Sigur e jet cu a hala hopi attencion a hasi un tremendo show, asina preparando pa un gran actividad pa otro anja na October cu sigur e club aki lo sa di sali cu un cantidad grandi di miembro y fanaticonan di e deporte/ hobby aki y participa den un competencia internacional na Corsow.

Curacao Radio Control Club no tawata tin palabra pa gradici e miembronan di Aruba pa cu nan bon presentacion y sosteniendo nan actividad asina lanta e interes den e hobby aki mas ainda y juda e club crece.

Pa Aruba esaki sigur tambe ta un experencia mas, y cu un participacion y preparacion di ultimo ora, den menos di un siman a prepara tur cos pa por a hasi e viaje aki posibel.

Apesar di e tempo cortico a sa di hasi un bon papel y sigur a pasa bon den compania di nan amigonan di Curacao Radio Control Club.

Tambe di parti e team di Aruba kier a gradici sigur Tiara Air cu a hasi e transportacion di e avionnan aki posibel.

Un pabien na Aruba Radio Control Club cu e aña aki a sa di organisa diferente actividadnan en coneccion cu nan celebracion di 35 aña di existencia y caminda cu sigur por conta cu un aña exitoso pa nan miembronan.



Pa otro informacion of potret semper por bishita na website www.arubarc.com

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

23ste Trekking — donderdag 19 november 2009

TIEN TALLEN
29 150
30 125
37 150
42 150
43 150
44 1000
61 150
72 150
85 150
85 200

HONDERD TALLEN
123 150
129 150
130 125
180 150
185 150
185 100
200 150
216 150
230 125
269 150
285 150
285 100
309 150
330 300
363 150
385 150
385 100
430 125
430 150
433 150
455 150
485 400
485 100
508 150
510 150
530 125
555 150
583 150
585 150
585 100
599 150
618 150
630 125
630 150
642 150
685 150
685 100
691 150
708 150
714 150
730 125
732 150
739 150
754 150
771 150
776 150
777 150
785 150
785 100
830 125
885 150
885 100
904 150
923 150
930 125
962 150
966 150
985 150
985 100

EEN DUIZEND
1017 150
1030 125
1060 150
1069 150
1073 150
1085 150
1085 200
1118 150
1130 125
1177 150
1185 150
1185 100
1195 150
1230 125
1247 150
1249 150
1265 150
1284 150
1285 150
1285 100
1292 150
1300 150
1301 150
1314 150
1330 300
1372 150
1377 150
1385 150
1385 100
1411 150
1416 150
1430 125
1433 150
1473 150
1482 150
****
1STE PRIJS
****
1484 2000
1485 200000
1485 100
1486 2000
****
1491 150
1530 125
1532 150
1552 150
1585 150
1585 100
1613 500
1630 125
1676 150
1679 150
1685 150
1685 100
1687 150
1703 150
1724 150
1730 125
1742 500
1783 150
1785 150
1785 100
1794 150
1820 150
1830 125
1844 150
1858 150
1885 150
1885 100
1924 150
1930 125
1936 150
1980 150
1985 150
1985 100
1990 150

TWEE DUIZEND
2003 150
2012 150
2030 125
2066 150
2073 150
2085 150
2085 200
2096 150
2098 150
2124 150
2130 125
2133 150
2139 150
2185 150
2185 100
2199 150
2212 150
2230 125
2285 150
2285 100
2286 150
2330 300
2385 150
2385 100
2403 150
2430 125
2485 400
2485 100
2525 150
2530 125
2553 150
2557 150
2584 150
2585 150
2585 100
2630 125
2685 150
2685 100
2700 150
2730 125
2740 150
2761 150
2763 150
2766 150
2770 150
2776 150
2785 150
2785 100
2815 150
2830 125
2885 150
2885 100
2894 150
2905 150
2917 150
2930 125
2985 150
2985 100

DRIE DUIZEND
3030 125
3034 150
3049 150
3053 150
3055 150
3056 500
3069 150
3080 150
3085 150
3085 200
3130 125
3141 150
3185 150
3185 100
3189 150
3230 125
3261 150
3285 150
3285 100
3330 300
3357 150
3360 150
3385 150
3385 100
3407 150
3408 150
3409 150
3430 125
3482 150
3485 400
3485 100
3485 150
3528 150
3530 125
3531 150
3573 150
3585 150
3585 100
3585 150
3586 150
3593 150
3630 125
3659 150
3678 150
3679 150
3685 150
3685 100
3687 150
3730 125
3785 150
3785 100
3792 150
3794 150
3830 125
3885 150
3885 100
3920 150
3930 125
3982 150
3984 150
3985 150
3985 100

VIER DUIZEND
4030 125
4030 150
4085 150
4085 500
4119 150
4128 150
4130 125
4185 150
4185 100
4230 125
4236 150
4261 500
4285 150
4285 100
4324 150
4330 750
4384 150
4385 150
4385 100
4430 125
4436 150
4454 150
4485 400
4485 100
4512 150
4515 150
4522 150
4530 125
4548 150
4582 150
4585 150
4585 100
4601 150
4619 150
4630 125
4656 150
4658 150
4685 150
4685 100
4699 150
4730 125
4771 150
4776 150
4785 150
4785 100
4794 150
4824 150
4830 125
4832 150
4844 500
4856 150
4885 150
4885 100
4907 150
4930 125
4940 150
4943 150
4953 150
4977 150
4985 150
4985 100

VIJF DUIZEND
5030 125
5044 150
5050 150
5064 150
5085 150
5085 200
5089 150
5110 150
5130 125
5138 150
5154 150
5163 150
5185 150
5185 100
5191 150
5209 150
5230 125
5237 150
5240 150
5259 150
5285 150
5285 100
5319 150
5330 300
5385 150
5385 100
5396 150
5402 150
5430 125
5467 150
5478 150
5485 400
5485 100
5509 150
5512 150
5530 125
5585 150
5585 100
5591 150
5622 150
5624 150
5630 125
5640 150
5663 150
5671 150
5676 150
5677 150
5685 150
5685 100
5690 150
5713 150
5725 150
5730 125
5781 150
5785 150
5785 100
5817 150
5823 150
5830 125
5845 150
5847 150
5885 150
5885 100
5930 125
5930 150
5937 150
5954 150
5970 150
5985 150
5985 100
5994 150

ZES DUIZEND
6003 150
6014 150
6020 500
6030 125
6032 150
6076 150
6085 150
6085 200
6130 125
6159 150
6176 150
6185 150
6185 100
6230 125
6269 150
6285 150
6285 100
6330 300
6330 150
6337 150
6340 150
6368 150
6385 150
6385 100
6395 150
6402 150
6430 125
6442 150
6485 400
6485 100
6495 150
6506 150
6530 125
6564 150
6585 150
6585 100
6595 150
6604 150
6630 125
6635 150
6681 150
6685 150
6685 100
6686 150
6687 150
6708 150
6709 150
6726 150
6730 125
6764 150
6777 150
6785 150
6785 100
6786 150
6802 150
6805 150
6817 150
6830 125
6864 150
6885 150
6885 100
6930 125
6930 150
6938 150
6951 150
6985 150
6985 100

ZEVEN DUIZEND
7030 125
7047 150
7056 150
7085 150
7085 200
7089 150
7105 150
7130 125
7185 150
7185 100
7186 150
7230 125
7243 150
7253 150
7279 500
7285 150
7285 100
7330 300
7334 150
7356 150
7363 150
7376 150
7385 150
7385 100
7413 150
7430 125
7440 150
7461 150
7474 150
7483 150
7485 400
7485 100
7530 125
7535 150
7570 150
7585 150
7585 100
7630 125
7685 150
7685 100
7708 150
7713 150
7730 125
7739 150
7754 150
7773 150
7785 150
7785 100
7818 150
7819 150
7830 125
7834 150
7862 150
7863 150
7876 150
7885 150
7885 100
7930 125
7950 150
7969 150
7985 150
7985 100

ACHT DUIZEND
8004 150
8023 150
8030 125
8032 150
8068 150
8082 150
8085 150
8085 200
8108 150
8116 150
8127 150
8130 125
8154 150
8185 150
8185 100
8230 125
8245 150
8249 150
8285 150
8285 100
8330 300
8371 150
8385 150
8385 100
8390 150
8428 150
8430 125
8485 400
8485 100
8530 125
8585 150
8585 100
8616 150
8629 150
8630 125
8680 150
8685 150
8685 100
8690 150
8730 125
8785 150
8785 100
8789 150
8830 125
8857 150
8885 150
8885 100
8897 150
8930 125
8966 150
8972 150
8978 150
8985 150
8985 100

NEGEN DUIZEND
9010 150
9030 125
9042 150
9056 150
9058 150
9085 150
9085 200
9087 150
9093 150
9127 150
9130 125
9137 150
9139 150
9147 150
9149 150
9163 150
9165 150
9185 150
9185 100
9203 150
9211 500
9213 150
9217 150
9225 150
9227 150
9230 125
9240 150
9247 150
9276 150
9279 150
9285 150
9285 100
9294 150
9297 150
9304 150
9315 150
9326 150
9330 300
9385 150
9385 100
9385 150
9416 150
9430 125
9440 150
9485 400
9485 100
9502 150
9530 125
9549 150
9585 150
9585 100
9597 150
9629 150
9630 125
9634 150
9661 150
9681 150
9685 150
9685 100
9693 150
9730 125
9785 150
9785 100
9789 150
9809 150
9825 150
9830 125
9885 150
9885 100
9892 150
9903 150
9930 125
9985 150
9985 100
9990 150

TIEN DUIZEND
10030 125
10031 150
10085 150
10085 200
10130 125
10175 150
10185 150
10185 100
10189 500
10202 150
10227 150
10230 125
10244 150
10258 150
10263 150
10265 150
10285 150
10285 100
10323 150
10330 300
10344 150
10385 150
10385 100
10428 150
10430 125
10468 150
10476 150
10485 400
10485 100
10493 150
10495 150
10530 125
10545 150
10570 150
10585 150
10585 100
10586 150
10594 150
****
PRIJS JACKPOT
****
10595 25000
****
10630 125
10685 150
10685 100
10699 150
10730 125
10785 150
10785 100
10812 150
10823 150
10827 150
10830 125
10885 150
10885 100
10930 125
10945 150
10973 150
10975 150
10985 150
10985 100
10994 150

ELF DUIZEND
11019 150
11030 125
11031 150
11085 150
11085 200
11093 150
11101 150
11117 150
11124 150
11130 125
11137 150
11141 150
11143 150
11185 150
11185 100
11187 150
11230 125
11248 150
11260 150
11285 150
11285 100
11297 150
11324 150
11330 300
11382 150
11383 150
11385 150
11385 100
11396 150
11430 125
11449 1000
11485 1000
11485 100
11519 150
11528 150
11530 125
11554 150
11585 150
11585 100
11600 150
11602 150
11630 125
11630 150
11637 150
11658 150
11662 150
11685 150
11685 100
11705 150
11707 150
11730 125
11785 150
11785 100
11830 125
11839 150
11885 150
11885 100
11930 125
11943 150
11962 150
11970 150
11985 150
11985 100
11990 150

TWAALF DUIZEND
12000 150
12023 150
12030 125
12032 150
12076 150
12085 150
12085 200
12111 150
12130 125
12139 150
12148 150
12170 150
12185 150
12185 100
12216 150
12218 150
12230 125
12230 150
12234 150
12260 150
12285 150
12285 100
12300 1000
12330 300
12351 150
12385 150
12385 100
12430 125
12466 150
12470 150
12485 400
12485 100
12504 150
12519 150
12530 125
12563 150
12579 150
12585 150
12585 100
12597 150
12624 150
12625 150
12630 125
12636 150
12677 150
12681 150
12685 150
12685 100
12730 125
12736 150
12757 150
12765 150
12774 150
12785 150
12785 100
12793 150
12812 150
12830 125
12866 150
12882 150
12885 150
12885 100
12890 150
12898 150
12905 150
12909 150
12930 125
12939 150
12944 150
12945 150
12985 150
12985 100

DERTIEN DUIZEND
13019 150
13030 125
13030 150
13083 150
13084 150
13085 150
13085 200
13092 150
13106 150
13113 150
13123 150
13130 125
13140 150
13157 150
13185 150
13185 100
13202 150
13225 150
13227 150
13230 125
13243 150
13285 150
13285 100
13330 300
13380 150
13385 150
13385 100
13387 150
13430 125
13461 150
13485 400
13485 100
13489 150
13529 150
13530 125
13546 150
13585 150
13585 100
13603 150
13630 125
13685 150
13685 100
13730 125
13785 150
13785 100
13830 125
13848 150
13885 150
13885 100
13930 125
13942 150
13948 150
13985 150
13985 100

VERTIEN DUIZEND
14015 150
14021 150
14030 125
14051 150
14085 150
14085 500
14130 125
14152 150
14159 150
14185 150
14185 100
14230 125
14255 150
14284 150
14285 150
14285 100
14317 150
14330 750
14330 150
14368 150
14382 150
14385 150
14385 100
14423 150
14425 150
14430 125
14445 150
14485 400
14485 100
14530 125
14532 150
14543 150
14580 150
14585 150
14585 100
14630 125
14685 150
14685 100
14705 150
14730 125
14739 150
14760 150
14783 150
14785 150
14785 100
14806 150
14830 125
14838 150
14850 150
14852 150
14885 150
14885 100
14894 150
14924 150
14930 125
14932 150
14969 150
14984 150
14985 150
14985 100
14987 150

VIJFTIEN DUIZEND
15030 125
15031 150
15085 150
15085 200
15130 125
15143 150
15185 150
15185 100
15209 150
15230 125
15261 150
15285 150
15285 100
15330 300
15385 150
15385 100
15428 150
15430 125
15464 150
15485 400
15485 100
15530 125
15532 150
15544 150
15585 150
15585 100
15612 150
15626 150
15630 125
15644 150
15662 150
15684 150
15685 150
15685 100
15717 150
15720 150
15730 125
15744 150
15755 150
15759 150
15762 150
15785 150
15785 100
15797 150
15805 150
15825 150
15830 125
15885 150
15885 100
15908 150
15930 125
15985 150
15985 100
15989 150

ZESTIEN DUIZEND
16021 150
16030 125
16085 150
16085 200
16130 125
16145 150
16158 150
16168 150
16175 150
16181 150
16185 150
16185 100
16210 150
16230 125
16243 150
16256 150
16285 150
16285 100
16312 150
16330 300
16385 150
16385 100
16423 150
16430 125
16430 150
16452 150
16459 150
16461 150
16485 400
16485 100
16495 150
16515 150
16530 125
16561 150
16585 150
16585 100
16623 150
16625 150
16630 125
16640 150
16641 1000
16648 150
16685 150
16685 100
16730 125
16771 150
16785 150
16785 100
16830 125
16868 150
16885 150
16885 100
16920 150
16930 125
16944 150
16975 150
16977 150
16985 150
16985 100
16995 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17021 150
17030 125
17085 150
17085 200
17130 125
17141 150
17165 150
17185 150
17185 100
17213 150
17230 125
17241 150
17258 150
17267 150
17285 150
17285 100
17330 300
17339 150
17385 150
17385 100
17392 150
17417 150
17430 125
17438 150
17439 150
17460 150
17485 400
17485 100
17501 150
17529 150
17530 125
17585 150
17585 100
17608 150
17619 150
17623 150
17630 125
17635 150
17671 150
17685 150
17685 100
17690 150
17703 150
17730 125
17770 150
17785 150
17785 100
17796 150
17830 125
17885 150
17885 100
17894 150
17930 125
17985 150
17985 100

ACHTIEN DUIZEND
18030 125
18075 150
18085 150
18085 200
18127 150
18130 125
18161 150
18185 150
18185 100
18218 150
18230 125
18231 150
18285 150
18285 100
18288 150
18296 150
18330 300
18339 150
18363 150
18364 150
18383 150
18385 150
18385 100
18405 150
18430 125
18432 150
18485 400
18485 100
18530 125
18530 150
18534 150
18580 150
18585 150
18585 100
18587 150
18630 125
18636 150
18670 150
18685 150
18685 100
18709 150
18713 150
18730 125
18785 150
18785 100
18811 150
18830 125
18866 500
18874 150
18885 150
18885 100
18899 150
18930 125
18942 150
18950 150
18957 150
18985 150
18985 100
18990 150

NEGENTIEN DUIZEND
19021 150
19030 125
19057 150
19085 150
19085 200
19087 150
19089 150
19130 125
19167 150
19185 150
19185 100
19197 150
19230 125
19249 150
19251 150
19254 150
19258 150
19280 150
19285 150
19285 100
19324 150
19330 300
19337 150
19356 150
19385 150
19385 100
19388 150
19392 150
19401 150
19430 125
19480 150
19485 400
19485 100
19495 150
19530 125
19535 150
19566 150
19585 150
19585 100
19599 150
19601 150
19630 125
19653 150
19655 150
19685 150
19685 100
19720 150
19730 125
19730 150
19743 150
19765 150
19775 150
19785 150
19785 100
19795 150
19799 150
19817 150
19818 1000
19830 125
19830 150
19834 150
19847 150
19866 150
19885 150
19885 100
19886 150
19930 125
19933 150
19985 150
19985 100

TWINTIG DUIZEND
20013 150
20030 125
20042 150
20085 150
20085 200
20102 150
20112 150
20115 150
20130 125
20157 150
20163 150
20185 150
20185 100
20201 150
20230 125
20230 150
20285 150
20285 100
20287 150
20330 300
20385 150
20385 100
20389 150
20390 150
20404 150
20430 125
20455 150
20463 150
20485 400
20485 100
20489 150
20503 150
20505 150
20520 150
20530 125
20534 150
20537 150
20573 150
20576 150
20585 150
20585 100
20619 150
20630 125
20635 150
20678 150
20685 150
20685 100
20730 125
20773 150
20785 150
20785 100
20785 150
20820 150
20830 125
20860 150
20885 150
20885 100
20930 125
20963 150
20985 150
20985 100

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21030 125
21074 150
21081 150
21082 1000
21085 150
21085 200
21130 125
21137 150
21142 150
21185 150
21185 100
21188 150
21203 150
21230 125
21249 150
21266 150
21277 150
21285 150
21285 100
21330 300
21335 150
21337 150
21361 150
21366 150
21385 150
21385 100
21408 150
21430 125
21443 150
21485 1000
21485 100
21488 150
21504 150
21506 150
21514 150
21530 125
21530 150
21562 150
21585 150
21585 100
21628 150
21630 125
21685 150
21685 100
21699 150
21730 125
21780 150
21785 150
21785 100
21811 150
21830 125
21851 150
21860 150
21872 150
21885 150
21885 100
21930 125
21937 150
21985 150
21985 100
21989 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22007 150
22014 150
22030 125
22066 150
22085 150
22085 200
22126 150
22130 125
22185 150
22185 100
22190 150
22229 150
22230 125
22248 150
22255 150
22285 150
22285 100
22330 300
22363 150
22385 150
22385 100
22392 150
22411 150
22418 150
22430 125
22443 150
22480 150
22485 400
22485 100
22510 150
22530 125
22547 150
22551 150
22559 150
22568 150
22570 150
22585 150
22585 100
22595 150
22630 125
22639 150
22677 150
22685 150
22685 100
22722 150
22728 150
22730 125
22747 150
22751 150
22785 150
22785 100
22785 150
22802 150
22827 150
22830 125
22846 150
22858 150
22885 150
22885 100
22930 125
22932 150
22937 150
22956 150
22968 150
22980 150
22985 150
22985 100
22999 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23004 150
23010 150
23030 125
23050 150
23074 150
23085 150
23085 200
23101 150
23102 150
23111 150
23123 150
23130 125
23149 150
23185 150
23185 100
23186 150
23201 150
23202 150
23204 150
23230 125
23257 150
23277 150
23279 150
23283 150
23285 150
23285 100
23313 150
23330 300
23385 150
23385 100
23398 150
23402 150
23415 150
23416 150
23423 1000
23430 125
23447 150
23485 400
23485 100
23517 150
23521 150
23526 150
23530 125
23536 150
23542 150
23564 150
23581 150
23585 150
23585 100
23585 150
23596 150
23625 150
23630 125
23654 150
23685 150
23685 100
23687 150
23699 150
23718 150
23730 125
23735 150
23759 150
23779 150
23785 150
23785 100
23808 150
23814 150
23830 125
23831 150
23864 150
23868 150
23885 150
23885 100
23905 150
23930 125
23985 150
23985 100

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24001 150
24004 150
24030 125
24049 150
24066 150
24085 150
24085 500
24125 150
24130 125
24131 150
24185 150
24185 100
24230 125
24236 150
24258 150
24285 150
24285 100
24287 150
24310 150
24328 150
****
2DE PRIJS
****
24329 1500
24330 30000
24331 1500
****
24349 150
24375 150
24385 150
24385 100
24409 150
24430 125
24461 150
24483 150
24485 400
24485 100
24519 150
24523 150
24530 125
24585 150
24585 100
24630 125
24673 150
24684 150
24685 150
24685 100
24692 150
24699 150
24701 500
24712 150
24730 125
24731 150
24755 150
24759 150
24766 150
24785 150
24785 100
24823 150
24830 125
24885 150
24885 100
24913 150
24930 125
24942 150
24978 150
24985 150
24985 100

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25030 125
25039 150
25063 150
25068 150
25075 150
25085 150
25085 200
25125 150
25130 125
25134 150
25143 150
25156 150
25169 150
25185 150
25185 100
25230 125
25263 150
25264 150
25285 150
25285 100
25287 150
25302 150
25330 300
25365 150
25374 150
25385 150
25385 100
25429 150
25430 125
25431 150
25485 400
25485 100
25530 125
25538 150
25574 150
25585 150
25585 100
25630 125
25637 150
25638 150
25667 150
25684 150
25685 150
25685 100
25694 150
25730 125
25736 150
25785 150
25785 100
25796 150
25807 150
25816 150
25830 125
25840 150
25868 150
25878 150
25885 150
25885 100
25912 150
25916 150
25930 125
25985 150
25985 100

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26013 150
26014 150
26030 125
26050 150
26051 150
26085 150
26085 200
26102 150
26124 150
26130 125
26185 150
26185 100
26196 150
26215 150
26230 125
26231 150
26260 150
26285 150
26285 100
26294 150
26302 150
26330 300
26342 150
26352 150
26369 150
26385 150
26385 100
26402 150
26430 125
26465 150
26485 400
26485 100
26530 125
26532 150
26585 150
26585 100
26616 150
26630 125
26641 150
26646 150
26685 150
26685 100
26730 125
26750 150
26756 150
26761 150
26785 150
26785 100
26830 125
26871 150
26875 150
26876 150
26885 150
26885 100
26930 125
26934 150
26969 150
26977 150
26979 150
26985 150
26985 100
26994 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27030 125
27030 150
27031 150
27043 150
27050 150
27085 150
27085 200
27106 150
27115 150
27130 125
27159 150
27185 150
27185 100
27203 150
27204 150
27206 150
27230 125
27240 150
27245 150
27258 150
27267 150
27269 150
27270 150
27284 150
27285 150
27285 100
27297 150
27311 150
27330 300
27345 150
27347 150
27361 150
27363 150
27372 150
27383 150
27385 150
27385 100
27386 150
27389 150
27392 150
27404 150
27411 150
27426 150
27430 125
27441 150
27454 150
27464 150
27485 400
27485 100
27528 150
27530 125
27539 150
27558 150
27585 150
27585 100
27585 150
27606 150
27630 125
27630 150
27668 150
27685 150
27685 100
27715 150
27730 125
27778 150
27784 150
27785 150
27785 100
27790 150
27797 150
27812 150
27827 150
27830 125
27834 150
27851 150
27858 150
27885 150
27885 100
27930 125
27980 150
27985 150
27985 100
27985 150
27993 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28030 125
28034 150
28041 150
28077 150
28085 150
28085 200
28130 125
28133 150
28185 150
28185 100
28226 150
28229 150
28230 125
28245 150
28260 150
28285 150
28285 100
28312 150
28318 150
28330 300
28343 150
28380 150
28385 150
28385 100
28410 150
28430 125
28438 150
28478 150
28483 150
28485 400
28485 100
28485 150
28522 150
28530 125
28543 150
28585 150
28585 100
28630 125
28685 150
28685 100
28718 150
28730 125
28747 150
28770 150
28785 150
28785 100
28830 125
28845 150
28849 150
28885 150
28885 100
28930 125
28967 150
28984 150
28985 150
28985 100

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29008 150
29030 125
29051 150
29061 150
29063 150
29085 150
29085 200
29085 150
29130 125
29143 150
29146 150
29150 150
29185 150
29185 100
29191 150
29210 150
29230 125
29243 150
29285 150
29285 100
29294 150
29296 150
29324 150
29330 300
29335 150
29339 150
29345 150
29351 150
29385 150
29385 100
29421 150
29430 125
29478 150
29485 400
29485 100
29514 150
29530 125
29554 150
29566 150
29585 150
29585 100
29585 150
29597 150
29608 150
29614 150
29628 150
29630 125
29658 150
29685 150
29685 100
29702 150
29730 125
29759 150
29785 150
29785 100
29830 125
29849 150
29871 150
29874 150
29885 150
29885 100
29926 150
29930 125
29985 150
29985 100

DERTIG DUIZEND
30026 150
30028 150
30030 125
30060 150
30085 150
30085 200
30094 150
30095 150
30116 150
30130 125
30172 150
30185 150
30185 100
30230 125
30256 150
30285 150
30285 100
30293 150
30327 150
30330 300
30336 150
30340 150
30342 150
30346 150
30359 150
30369 150
30378 150
30385 150
30385 100
30430 125
30437 150
30485 400
30485 100
30489 150
30497 150
30499 150
30515 150
30530 125
30531 150
30545 1000
30562 150
30585 150
30585 100
30630 125
30638 150
30645 150
30660 150
30685 150
30685 100
30688 150
30730 125
30752 150
30785 150
30785 100
30817 150
30830 125
30846 150
30885 150
30885 100
30909 150
30917 150
30921 150
30930 125
30968 150
30985 150
30985 100

EEN EN DERTIG DUIZEND
31012 150
31030 125
31031 150
31051 150
31066 150
31084 150
31085 150
31085 200
31130 125
31150 150
31185 150
31185 100
31188 150
31230 125
31239 150
31247 150
31285 150
31285 100
31309 150
31330 300
31348 150
31385 150
31385 100
31415 150
31417 150
31430 125
31466 150
31485 1000
31485 100
31499 500
31514 150
31530 125
31572 150
31585 150
31585 100
31602 150
31630 125
31685 150
31685 100
31730 125
31730 150
31758 1000
31785 150
31785 100
31823 150
31830 125
31885 150
31885 100
31889 150
31928 150
31930 125
31934 150
31935 150
31985 150
31985 100

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32002 150
32021 150
32030 125
32062 150
32081 150
32085 150
32085 200
32130 125
32150 150
32166 150
32184 150
32185 150
32185 100
32191 150
32230 125
32285 150
32285 100
32330 300
32385 150
32385 100
32395 150
32399 150
32414 150
32428 150
32430 125
32434 150
32460 150
32463 150
32467 150
32485 400
32485 100
32530 125
32545 150
32571 150
32582 150
32585 150
32585 100
32630 125
32653 150
32659 150
32685 150
32685 100
32705 1000
32706 150
32730 125
32763 500
32785 150
32785 100
32792 150
32822 150
32828 150
32829 150
32830 125
32837 150
32844 150
32855 150
32885 150
32885 100
32909 150
32930 125
32972 150
32974 150
32985 150
32985 100
32990 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33000 150
33012 150
33030 125
33064 150
33085 150
33085 200
33111 150
33119 150
33130 125
33149 150
33176 150
33185 150
33185 100
33225 150
33230 125
33236 150
33265 150
33285 150
33285 100
33285 150
33293 150
33302 150
33330 300
33344 150
33383 150
33384 150
33385 150
33385 100
33409 150
33414 150
33426 500
33430 125
33485 400
33485 100
33496 150
33498 150
33530 125
33574 150
33585 150
33585 100
33617 150
33630 125
33678 150
33685 150
33685 100
33694 150
33700 150
33709 150
33712 150
33730 125
33785 150
33785 100
33829 150
33830 125
33833 150
33839 150
33847 150
33855 150
33885 150
33885 100
33885 150
33893 150
33913 150
33919 150
33930 125
33931 150
33938 150
33942 150
33945 150
33962 150
33966 150
33978 150
33985 150
33985 100
33986 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34017 150
34030 125
34047 150
34073 150
34075 150
34080 150
****
3DE PRIJS
****
34084 1250
34085 150
34085 10000
34086 1250
****
34088 150
34100 150
34123 150
34130 125
34131 150
34169 150
34171 150
34185 150
34185 100
34225 150
34230 125
34236 150
34261 150
34285 150
34285 100
34305 150
34324 150
34330 750
34344 150
34359 150
34385 150
34385 100
34385 150
34409 150
34412 150
34430 125
34456 150
34462 150
34479 150
34485 400
34485 100
34530 125
34539 150
34559 150
34585 150
34585 100
34616 150
34630 125
34684 150
34685 150
34685 100
34730 125
34730 150
34741 150
34760 150
34774 150
34785 150
34785 100
34805 500
34830 125
34832 150
34847 150
34885 150
34885 100
34930 125
34985 150
34985 100

23ste trekking op donderdag 19 november 2009
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door mvr. M. M. Vitor namens de Procureur-Generaal de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Lands loterij N A

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
1484	2.000	24329	1.500	34084	1.250
1485	**200.000**	**24330**	**30.000**	**34085**	**10.000**
1486	2.000	24331	1.500	34086	1.250

JACKPOT
10595
25.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784

San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
(op trekkingsdagen gesloten)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
: 8 tot 11 uur voormiddag
: 1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten)
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236
0318-2640 FAX
0318-4051

Lands loterij

www.landsloterij.org

Juicio contra magistrada caldea campaña en Bolivia



El presidente boliviano, Evo Morales, habla ante miembros de la Iglesia Adventista en Cochabamba, 19 nov 2009. REUTERS/Daniel Caballero/Presidencia boliviana

LA PAZ (Reuters) - Los máximos órganos judiciales de Bolivia quedaron paralizados el viernes como consecuencia de un juicio contra una ministra de la Corte Suprema, que caldeaba la campaña electoral entre acusaciones de la oposición de que sería una artimaña "dictatorial" del presidente Evo Morales.

La magistrada Rosario Canedo se declaró en huelga de hambre en la noche del jueves tras ser procesada formalmente por la oficialista Cámara de Diputados de prevaricato y daños económicos al Estado, protesta respondida el viernes con otro ayuno por el legislador pro gubernamental Gustavo Torrico.

Morales, quien buscará la reelección en los comicios del 6 de diciembre, fue fustigado por la oposición conservadora que argumentó que el juicio contra Canedo formaría parte de un plan de "destrucción" de la justicia, pues la falta de quórum en que quedó la Corte Suprema se suma a la parálisis del Tribunal Constitucional desde hace más de un año.

La acusación -que será base de un juicio de responsabilidades en el Senado- se refiere a un proceso por la quiebra de un banco privado hace varios años, que según informes oficiales costó al Estado unos seis millones de dólares.

"En los anales de la historia va a quedar como el acto más vergonzoso de abuso de poder y terrorismo de Estado (...) no se han producido pruebas ni se ha recibido mi declaración", protestó Canedo luego de ser suspendida y acusada por 66 de los 71 diputados presentes en una crispada sesión de más de 10 horas.

La diputada opositora Lourdes Millares, constituida en principal defensora de la magistrada, dijo que la acusación impulsada por el oficialismo "es un atropello más de la dictadura de Evo Morales contra la institucionalidad judicial".

El opositor presidente del Senado, Oscar Ortiz, dijo a radio Erbol que el juicio a Canedo demostraba que "el Gobierno busca la toma del poder total, aún antes de las elecciones".

Agregó que esto refuerza la campaña opositora contra Morales, un seguidor del venezolano Hugo Chávez que pretende renovar su mandato y ganar el control legislativo para "profundizar" su revolución indigenista y socialista.

En sorpresiva respuesta al ayuno de la acusada, el diputado Torrico se declaró en huelga de hambre en el mismo palacio legislativo, proclamando "defensa del patrimonio del Estado".

"No voy a levantar esta huelga de hambre mientras no se levante la huelga de la magistrada. Vamos a ver quién primero se va a morir de hambre aquí", dijo a reporteros Torrico, un legislador muy próximo al presidente Morales y coordinador de varias organizaciones sociales.

"Esto es político, la acusada y la oposición quieren hacer un show electoral", agregó, a pocos metros del hemiciclo donde Canedo cumplía su primer día de ayuno.

La Corte Suprema está ahora sin quórum, con apenas seis magistrados habilitados, pues su presidente Eddy Fernández está suspendido también desde mediados de año enfrentando otro juicio parlamentario por supuesta retardación de justicia.

Venezuela confirma intervención de cuatro bancos

CARACAS (Reuters) - Venezuela confirmó el viernes la intervención a puertas abiertas de cuatro pequeños bancos privados por diversos incumplimientos e irregularidades y el Gobierno garantizó la estabilidad en el resto del sistema financiero.

Las instituciones son el Banco Confederado, Banco Canarias, Banco Proviviendа (Banpro) y bolívar Banco, propiedad de un empresario local, que estaban bajo supervisión especial y con planes de recuperación desde el 2008, tras haber presentado algunos problemas. Analistas desestimaron que se produzca algún tipo de perturbación en el sistema financiero, donde el 70 por ciento de los depósitos está en manos de los 10 principales bancos.

El ministro de Economía y Finanzas Alí Rodríguez dijo en una conferencia de prensa que las intervenciones de las entidades "tienen como objetivo fundamental garantizar los derechos de los depositantes, de los ahorristas, incluso de los acreedores de los bancos".

El funcionario precisó que entre las faltas figuran aumentos de capital sin especificar el origen de los fondos; incumplimientos recurrentes de las carteras de créditos obligatorias; declaratorias de dividendos sin autorización y realización de operaciones con empresas vinculadas.

Por su parte, el Superintendente de Bancos, Edgar Hernández, dijo que los cuatro bancos estaban siendo monitoreadas por las autoridades desde fines del 2008 y tenían impuestas "medidas administrativas" por incumplimiento de algunos indicadores.

El superintendente explicó que los bancos estaban bajo sendos planes de recuperación, no obstante siguieron incumpliendo algunas normativas e inclusive prohibiciones especiales.

"Por ejemplo, Banpro compró al Banco Canarias a través de la Bolsa de Caracas lo cual estaba restringido, prohibido, y a su vez el Banco Canarias también compró al Banco Confederado, también a través de la Bolsa (...) lo cual lo tenía prohibido", dijo Hernández en la misma conferencia de prensa.El funcionario explicó que los bancos van seguir prestando sus servicios a los clientes y que en el menor tiempo se concretará un plan para corregir las debilidades, pero no delineó el futuro de las entidades.



El Gobierno de Venezuela confirmó el viernes la intervención a puertas abiertas de cuatro pequeños bancos privados por incumplimiento de índices, de carteras crediticias obligatorias y problemas para especificar origen de fondos para algunas operaciones. El ministro de Economía y Finanzas, Alí Rodríguez (foto), anunció la medida que recae sobre el Banco Confederado, Banco Canarias, Banco Proviviendа (Banpro) y bolívar Banco. REUTERS/ Carlos Garcia Rawlins

Micheletti comienza consultas para ausentarse de presidencia

TEGUCIGALPA (AP) - El gobernante de facto Roberto Micheletti comienza una serie de consultas con diferentes sectores de la sociedad para decidir si se ausenta durante la semana de la celebración de los elecciones del 29 de noviembre.

Click here to find out more!

El presidente derrocado Manuel Zelaya dijo que el anuncio es "una maniobra fácil... para engañar bobos". Micheletti dijo la víspera que se busca que los hondureños puedan enfocarse en las elecciones y no en la crisis política que agobia el país desde el golpe de estado del 28 de junio. El mandatario tomará la decisión definitiva después de realizar las consultas, que concluirán el lunes y su ausencia sería entre el 25 de noviembre y el 2 de diciembre.

Desde la embajada de Brasil donde se encuentra refugiado, Zelaya advirtió en un comunicado el jueves por la noche "que de continuar el fraude electoral, será necesario repetir o reprogramar los comicios próximos (por) ser ilegales".

"Concluimos que es un falso anuncio (el de Micheletti), que denota claramente su debilidad y demuestra que es consciente que su presencia ensucia la democracia y sabe que bajo su dirección todo lo realizado es nulo, incluso el proceso político".

Para Zelaya, con esta acción Micheletti "confiesa que es incapaz de trasladar legitimidad a Honduras por ser un presidente de facto". Sostuvo que como presidente constitucional de Honduras "condeno esta mascarada con la cual quieren legitimar el golpe de Estado".

El portavoz del Departamento de Estado de Estados Unidos, Robert Wood, dijo el viernes en Washington que "es bienvenido el hecho de que él se ausente, y esperamos la pronta implementación de la medida".

Agregó que "esto dará cierto respiro para que el proceso en Honduras siga adelante y el anuncio permitirá también que el pueblo de Honduras se concentre en las elecciones".

La determinación de Micheletti no requiere pasar por el Congreso, ya que de acuerdo a la legislación hondureña los legisladores sólo deberán pronunciarse si el periodo es mayor de 15 días.

En Colombia

Mueren seis personas incineradas en ataque

BOGOTA (Reuters) - Seis personas, cuatro adultos y dos niños, murieron el viernes incineradas en un ataque de presuntos rebeldes izquierdistas que dispararon y quemaron un autobús en el que viajaban cerca de 20 pasajeros por una carretera del suroeste de Colombia, informó un gobernador.

El ataque, el más grave contra civiles en los últimos meses y que fue atribuido a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), se registró cerca al municipio de Barbacoas, en el departamento de Nariño, fronterizo con Ecuador.

"Un grupo, aparentemente de las FARC, detuvo un bus y posteriormente lo incineró. Los detalles y circunstancias de por qué lo incineró con personas adentro no los conocemos todavía", dijo a periodistas el gobernador de Nariño, Antonio Navarro.

"El resultado es que se encontraron seis cadáveres incinerados, cuatro adultos y dos menores de edad", precisó el funcionario quien calificó el ataque como una "salvajada". María García, una de las pasajeras del autobús, dijo que la guerrilla disparó en forma indiscriminada y luego comenzó el incendio que consumió el autobús.

Inundacion ta ocasiona desastre na Inglaterra

Por lo menos 960 cas a ser afecta pa e cantidad di awa

COCKERMOUTH, Inglaterra (AP) – Helicopternan militar y boto special a rescata cantidad di persona diabierna ultimo, kendenan tabata atrapa debi na e inundacion den e parti nort di Inglaterra, specialmente den e zona turistico di Lake Dictrict. Un polis ta desapareci despues cu un brug a ser destrui pa causa di e inundacion.

E soldatnan Britanico a realisa un inventarisacion di e casnan cu a resulta afecta y e forza aereo a dispone varios helicoptero pa realisa trabou di rescate. Kibrando e daknan di e casnan nan a logra rescata hendenan cu tabata trapa pa causa di e inundacionnan. E autoridadnan ainda no tin un cifra exacto di e personanan cu a ser rescata.

Por lo menos 960 cas a ser afecta pa e cantidad di awa debi na un inundacion cu a alcansa 2,5 meter (8 pia) tras di un dia di yobida sin precedente den e region norteño di Cumbria.

E yobida sin misericordia y e biento fuerte a produci igualmente inundacionnan general na Irlanda, unda a ser acumula te hasta un meter (3 pia) di awa den e centro di e di dos ciudad mas importante di e pais, esta Cork y den mas di un cantidad di pueblonan y poblacionnan.

Entre e pueblonan di Inglaterra mas afecta den e zona di Lake Dictrict ta figura Cockermouth, situa na 530 kilometer (330 miya) parti noreste di Londres. E pueblo aki ta ser afecta pa e presencia di e riuw Cocker y Derwent, y e pueblo aki ta e "cuna" unda e poeta William Wordsworth a nace.

E "inundacion a destrui e pueblo", asina Michael Dunn kende ta gerente di Pub Bitter End na Cockermouth, a bisa. "E mainstreet tin hopi comercio, tienda priva cu a sufri daño debi na e forzanan di e awanan.

"Tabatin auto cu tabata drief den e cayanan, lo pasa hopi tempo prome cu Cockermouth lo recupera di e dañonan aki", asina el a bisa.

Diabierna madruga a stop di yobe y e nivel di e awanan a cuminsa baha, loke a permiti cu e team di rescate por realisa su trabou. E meterologonan a bisa cu e cantidad di awa cu a cai no tin precedente. Agencia di Medio Ambiente a registra 314,4 milimeter (12,3 inchs) di yobida den 24 ora. Esakinan a bira un di e dianan di mas yobida na Inglaterra su historia.



Ekiponan di rescate ta navega entre e cayanan di e pueblo Ingles di Cockermouth, ayera despues di unn inundacion produci pa e serie di yobida di precedente. (Foto AP/Scott Heppell).

Avion Mericano sin piloto ta realisa atake na Pakistan

MIRANSHAH, Pakistan (AFP) - Un atake cu misilnan cu a ser dispara pa un avion remote control, sin piloto, di fabricacion Mericano, a mata por lo menos 8 persona, engtre nan gueriyeronan Islamita, den un tribu di Pakistan, asina fuentenan di seguridad di Pakistan a informa.

E atake a tuma lugar den e aldea di Mir Ali, parti norteste di Miranshah, e ciudad principal di e districto turbulento di Waziristan di Nort. "A lo menos 8 persona a muri den e atake di un avion sin piloto. E obhetivo tabata un infrastructura usa pa e rebeldenan", asina un importante funcionario di seguridad cu a prefera di keda anonimo a declara.

Prensa Europeo ta critica nombramento di autordidadnan di UE

PARÍS (AFP) – Prensa Europeo ta adopta un posicion critico ayera tocante e nombramentonan di e Prome Minister Belga, Herman Van Rompuy, como prome presidente di Union Europeo, y di e Britanico Catherine Ashton pa e posicion di representacion halto di Union Europeo pa Relacion Exterior.

E corant Spaño, El Mundo, ta bisa: "Dos desconocirnan den scena Europeo, y hopi mas internacional, sin experiencia den politica exterior y novatonan, lo carga e representacion di e 27 den e mundo".



Riba e potret aki, Prome Minister Belga, Herman Van Rompuy y e Comisario Europeo di Comercio, Catherine Ashton, nan ta felicita otro despues cu nan a ser eligi den posición clave di Union Europeo. Foto:Georges Gobet/AFP

E corant El Pais, ta bisa: "E dos dirigentenann nobo di Union Europeo ta personalidadnan shinishi, desconoci, y lo afecta e distanciamento entre e ciudadanonan cu nan institucionnan".

Bou e cabes: "Un homber discreto na e cabes di Europa", e corant Le Parisien/Aujourd'hui en France", ta puntra su mes di Van Rompuy y Ashton lo tin basta peso pa duna tur loke nan por pa asumi e dos cargo nobo aki crea dor di e Tratado di Lisboa.

Corant di Alemania tambe a considera Herman van Rompuy y Catherine Ashton incapaz di perfila e bos di Europa basta fuerte. E corant Frankfurter Rundschau, a bisa cu Union Europea a haya "dirigentenan sin briyo, sin vision, y cu poco experiencia den e tereno cu ta ser exhi".

Seis potencia mundial ta studia posibel sancionnan contra Iran

BRUSELAS (AP) – Representantenan di seis potencia mundial a reuni ayera na Brusela pa discuti e posibel medidanan contra Iran pa su negativa di stop su programa di enrikesimento di material nuclear.
Union Europeo a bisa cu diplomaticonan importante di e cinco miembronan permanente di e Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni, ademas di Alemania, nan a participa den e reunion aki.

Presidenmte di Merca, Barak Obama a bisa cu e seis nacionnan lo traha riba un pakete di medidanan nobo di sancionan contra Iran den e proximo simannan. No a duna detaye di niun eventual medida cu nan ta studia contra Iran.
Diaranson ultimo, Teheran a indica cu no lo exporta su uranio pa ser procesa den exterior. Di e forma aki e ta rechaza e plan cu Organisacion Internacional di energia Atomico a ofrece pa asina tarda e capacidad Irani di construir un arma nuclear.

Según e Plan di OIEA, Iran lo mester exporta su uranio pa enrikesimento na Rusia y Francia, unda lo wordo conberti den uranio enrikesido. Producto peligroso aki lo wordo manda bek pa Iran aproximadamente un anja despues. "Catodonan" por start reactornan, pero no por wordo conberti fácilmente den materia prima pa arma nuclear.
E reunion na Brusela ta inclui dirigentenan politico: Funcionarionan di canciyeria na un nivel mas abao cu esun ministerial, asina e vocero di UE, Christina Gallach a bisa. Nan tabatin den mete pa evalua e situacion, pero no di tuma decision ainda, asina e funcionario importante di EU a laga sa.
Merca tabata representa pa e sub-secretario di Estado, William Burns y Rusia dor di e Vice-Canciyer Sergeo Rybakov.

Pero diahuens ultimo e canciyer Irani, Manochehr Mottaki no a duna relebancia na e sancionann aki, y el a bisa cu e embargonan a resulta no efectivo den e pasado; y e ta kere cu tog nan no lo intenta di bin cu e embargo atrobe.
Tanten na Berlin, e titular di e agencia nuclear di ONU a confia cu Iran no lo perde e oportunidad di soluciona su disputa cu e comunidad internacional.

Transexual Brasilero a ser asesina

E tabata envolvi den scandal na Italia

ROMA (Reuters) - Un transexual Brasileño kende tabata envolvi den un scandal cu a ocasiona e renuncia di e Gobernador centro-izquierdista di e region di Lazio, cu ta inclui Roma, a ser haya carbonisa den su cas diabierna ultimo.

Polis a haya su curpa despues di un candela den un apartamento, situa den un bario conoci pa e protistutanan transexual. Fuentenan di e Corte a indica cu e magistradonan tabata considera e morto aki como un asesinato.

Nan ta spera cu e pruebanan di e forensenan lo por identifica e restonan como esun di e transexual conoci simplemente como Brenda, asina polis a informa.



Polis pafo di e edificio di apartamento unda nan a haya e curpa supuestamente di e transexual conoci como Brenda. REUTERS/ Paulo Siqueira

Segun presidente Abbas,

Votacion Palestino a ser posponi



Presidente Palestino, Mahmoud Abbas.

RAMALLAH, Cisjordania (Reuters) – Presidente Palestino, Mahmoud Abbas a confirma cu eleccion presidencial y legislativo programa pa Januari awor lo wordo posponi. Di e forma aki, e mandatario ta confirma cu su gobierno a acepta e recomendacionnan di e comision electoral di no realisa e votacion aki.

Abbas kende a duna su comentario na BB Arabic a manifesta cu e liderasgo lo tuma medidanan pa evita un bashi constitucional ora cu e periodo di e actual asamblea legislativo y su propio mandato como presidente ta finalisa dia 25 di januari proximo. E mandatario no a duna mas detayes.

Abbas tambe a indica cu e no lo postula su nomber como candidato pa un segundo mandato presidencial.

Sur Carolina ta considera di retira su Gobernador

COLUMBIA, Carolina del Sur, EE.UU. (AP) – E legisladornan di Sur di Carolina a bisa diabierna cu nan lo evalua un posibel renuncia formal di e Gobernador, Mark Sanford, kende por cierto a scapa pa Argentina pa toca cu su amante. Presidente di e Comision Hudicial di Camara di Representante estatal, Jim Harrison a informa na The Associated Press cu e lo reuni diamars awor cu un panel di shete integrante pa analisa si lo cuminsa e proceso di impugnacion cu lo por retira e Gobernador Republicano, Sanford di su cargo. Harrison a bisa cu e panel lo cuminsa analisa si Sanford a neglisha su responsabnilidad como Gobernador estatal, ora ci pa cinco dia na luna di Juni el a viaha sin informa cual tabata su destino. Ora cu el a bin bek e Gobernador a confesa cu el a bai bishita su amante na Argentina.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Daewoo Lanos '99 Afl. 3000,-
Tel: 742-5959

FOR SALE
Mazda Mx6 '94 v-6, 2.5L e ta core bon. Afl. 11.000,- y un pick-up silverado ;90 v-8 automatic 4X4. Tel: 563-8832

TA BENDE
Chevrolet Celta '03 std, airco, radio, cd seguro, numerplaat
Tel: 594-6201

TA BENDE
Nissan Suny '91 aut. tinted glass, bon condicion Afl. 900,-
Tel: 741-3927

TA BENDE
Pa motibo di viahe un Nissan Sentra '94 bon condicion
Pa mas informacion yama
Afl. 2500,- Tel: 746-7817 / 747-2836

TA BENDE
Rav'07 4x4, automatic, blanco, Afl. 38.000,- pa mas informacion
Tel: 593-2782

TA BENDE
Chevrolet Aveo '04 a/c, automatic den bon condicion Tel: 593-7548

TA BENDE
Un Toyota Supra pa mas informacion Tel: 593-4858

TA BENDE
Nissan Tiida 2008 graphyte gray low km, std, full equipped, mac rims, tinted glass Afl. 23.900,-
Tel: 593-1224

TA BENDE
Un Nissan Sony 2 porta, bon condicion Std, Afl. 1250,-
Tel: 741-3544

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,-
Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,-
Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,-
Tel: 747-3246

TA BENDE
Un Toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
As seen on TV Malibu Pilates Mini GYM brand new Afl. 150,- call Greg Tel: 583-3833 at Fitness Warehouse, Dakota Shopping Paradise

---

TA BENDE
Un box pa baby, cashi, comnforter, cama, carrier, paña, comode y hopi mas. Tur cos pa un solo prijs. Tel: 592-2997

TA BENDE
Laptop one year warranty 1 ACER cu 320 GB y 4GB ram, webcam, nobo, 17" monitor 250GB HD pa $700,-
Tel: 963-4684

TA BENDE
1 Ps3 160GB, 2rmt + 2 wega remote Afl. 1000,-
Tel: 737-9077

TA BENDE
Ayaca y ta deliver tambe.
Pa mas informacion yama
Tel: 740-7544

TA BENDE
Un scanner canoscan N1220 y un laptop tas. Tel: 742-6171

TA BENDE
2 brommer Suzuki Hayabusa, 2008 prakitamente nobo
Tel: 566-3526 / 592-9119

TA BENDE
Toastmaster sandwich grill commercial Afl. 750,- salad bar completo riba wiel Afl. 900,- polavoid camera model 403, 4 passfoto's Afl. 350,- BBQ grill commercial lava rocks on stand Afl. 750,- Tel: 566-4320

TA BENDE
Un boto di 26pia cu dos motor 225hp model intermarine, baño, y slaapkamer Afl. 25.000,=
Tel: 564-9750

TA BENDE
1 Box spring 1 Televisionb 21"inch Tel: 583-5165

TA BENDE
Un par di tuba pa colga paña.
Tel: 962-9799

TA BENDE
Un cas bao di construction te na ringbalk situa na Bushiri/pos abao Tel: 583-4651 / 593-2503

TA BENDE
Un boto di 26 pia 2 motor di 200hp, baño y slaapkamer model intermarine Tel: 567-0610 /

TA BUSCA

TA BUSCA
Tereno den area di Noord, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion yama Tel: 594-6797 of 585-8063

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug.
Please yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia pa mas informacion yama
Tel: 745-7525

TA BUSCA
Cas pa cumpra of huur den area di Paradera te Noord y Santa Cruz. Pa mas informacion yama
Tel: 585-8063 / 694-6797

TA BUSCA
Mucha ta busca trabao pas mas informacion please yama
Tel: 744-4982

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,-
Pa mas informacion yama
Tel: 593-1224

TA HUUR

TA HUUR
Un cas na Barcadera #21-J partas di veld di Duracell 3 camber 2 baño sala, cushina, patio, cura sera Afl. 1950,- + 1 luna deposito Tel: 742-0857

TA HUUR
Un apartment na Catiri bon pa un Beauty Saloon y oficina
Tel: 563-0220

TA HUUR
Apartment na San Nicolas pa un persona of pareha sin yiu. semi muebla Afl. 750,- + Afl. 600,- deposito. Tel: 660-0355

TA HUUR
Un apartment na Palm Beach muebla Afl. 850,- pa 2 persoona
Tel: 594-8086 / 586-7949

SE AQUILA
Un apartment en Tarabana Noord full muebla Afl. 500,- + deposito pa 1 persona sin yiu
Tel: 660-8189

FOR RENT
Furnished Apartment na San Nicolas Tel: 560-4945

TA HUUR
Un apartment Afl. 800,- + 1 luna deposito. excl. electra, awa y cable Tel: 582-1833

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet
Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un studio apartment den Caya Frere Arnold, Madiki Afl. 500,- + deposito. Tel: 737-3002

SE ALQUILA
Una habitacion en Arendstraat #65 banda di Budweiser bar pa Afl. 400,- Tel: 737-3002

TA HUUR
Camber na Boegoeroei pa un persona, inclui Gas, cable direct tv, water. Afl. 500,- Tel: 566-1663

TA HUUR
Un apartment di 2 camber full muebla awa y coriente apart
Tel: 582-4468

TA HUUR
Un camber grandi, baño separa, centro di playa,Un persona sin yiu Afl. 500,-, cable, private parking. Tel: 746-7817

TA HUUR
Un cas 2camber, cura ful sera den bon bario Afl. 1000,- awa, coriente cable Tel
Tel: 567-2173 / 594-9023

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Diasabra y Diadomingo Cas dilanti "Centro Bario Ayo" articulo nobo y usa. Forma di bolo, cushina etc.

SERVICIO PUBLICO
Sra Colombiana busca trabao para planchar, hacer limpieza ver para niños etc. con buenas referencia Tel: 566-9040

SERVICIO PUBLICO
Si bo kier haci compras y no tin ningun lugar pa laga bo yiu. Nos ta wak pa e mucha di 4pm te cu 8pm di Dialuna te Diabierna
Tel: 560-2048

SERVICIO PUBLICO
Hoben di 17 aña cu passport pa busca trabao. Tel: 568-2968

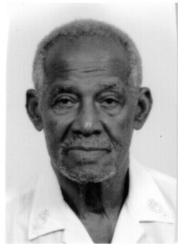
SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma.
Pa mas informacion yama
Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas.
Pa mas informacion yama
Tel: 746-7817

For our heart shall rejoice in Him, because we have trusted in His Holy Name.

With deep sympathy we announce the passing of our beloved brother, father, uncle, grandfather and great grandfather:



Bernardo “ Nando” Baptist

*** May 20,1921 S.P. Macoris Domnican Republic + November 17, 2009 Aruba**
Ex-Lago employee, ex- tennis instructor and a member of the Odd Fellows Lodge

Left to mourn his loss:

Children: Benito Baptist & fam - Holland
Belto Baptist & fam – Holland
Ruth Baptist & fam – USA
Ernesto Baptist & fam – USA
Hedda Baptist- St Maarten
Pamela Baptist & fam- Holland
Soraya Baptist & fam- Holland
Luis “ Nandito” Baptist- Arua

Beloved brother: Henrique Baptist & fam – Curacao
Beloved sister: Olga Baptist & fam – Aruba

Nieces: Antonia Ascencion-Baptist & fam – Curacao
Rita Sandiford & fam- Aruba

Nephews: Ricardo Bryson & fam- Aruba
Victor Richardson & fam – St Maarten

Beloved close friend: Leonora' Nora” de Graf

Grand & great grandchildren too numerous to mention
Great nieces & nephews too numerous to mention

Relatives, friends & neighbours
Ex –Lago employees
Members of the Odd Fellows LLodge
Members of the Tennis Association
Members of the Methodist Church

Related families: Baptist, Ellis,de Graf, Ascencion, Brown, Rymer, Philips, Henson, Herrea, Martina, Bryson, Brooks, Richardson, Cocks, James, Cornett
Please accept our apology for any names that we may have forgotten in this time of bereavement

Funeral will take place on **Monday November 23, 2009** at **3:30 pm at the Christ Church Methodist Church** then leaving **to** the **Government Cemetery in Cura Cabay. The body of the late Nando will be laid out at Ad Patres Funeral Home from10:30 am – 11:30 am. Then at the Odd Fellow Lodge from 12:00 noon – 1:00pm. And from 1:30 pm to 3:25 at the Christ Church Methodist Church.**

Address of Condolences: Ad Patres Funeral Home
Sunday November 22, 2009
Time: 7: 00 pm - 9:00 pm

We are sorry that we cannot receive any guest for condolences after the funeral.

Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**



Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion.
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola,
mas tanto pa comprونde,
cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



This is the day that the Lord has make we shall rejoice and be glad in it. Trust in His Holly name

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved wife, mother, grandmother, greatgrand mother, sister and aunt:



Eurief Rachel Albertha Lewis-Brown

Better known as: “Yuyu”

Left to mourn are
Husband: Joseph Reginald Lewis

Daughter: Cynthia Louise Edwards (USA)

Grandchildren: Kemmore Edwards in Aruba
Lashanne Edward (USA)
Bevin Edwards (USA)
Zar Edwards (USA)
Duwani Edwards (USA)

Greatgrand: Anir Edwards (USA
Anya Edwards (USA)
Cynthia Edwards (USA)

Like a daughter: Christina Richardson in Aruba

Like a Son: Christopher Richardson in Aruba

Sister: Kathleen Brown in Curacao

Nephew: Leonard Brown & family in Curacao
Robert Brown “Budum” & family in Aruba
Silvio Brown in Aruba

Nieces: Rosita, Editha, Exenia and respective family in Curacao

Niece: Selma Brown in Holland
Lynetta Lewis in USA
Louise Lewis in USA
Dollrose Lewis in USA
Lisandra & sister in Aruba

Nephew: Edwin Wright in Holland
William Lewis in USA

Beloved friends:
Margorie Crytof & family in St. Maarten
Gertude Halman & family in St. Maarten
Alice Carty in Aruba
Mrs John in Aruba
Althea Gario-Brooks in Aruba

Related friends and family: Hazels, Brown, Bryson, Richardson
Please accept our apologies that if any names that may has forgotten in this time of bereavement

The funeral will take place on **Tuesday November 24, 2009** at **4:00 pm at the Sta. Theresita Church** in **San Nicolas**. Followed by the **burial** at the **Catholic Cemetery** in **San Nicolas. The body of the late Yuyu will be laid out from 2:00 pm in the Sta. theresita Church were condolences will be accepted.**

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:



Kai Wong

Better known as John from Esso Ville Rumshop

Date and place of funeral will be announced later



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Un danki hopi grandi na tur persona cu di un of otro manera a consola nos den e dianan difícil aki.



Cu Willem E. Palm (Pa-Wechi)

sosega na paz.

Junior, Kathy, Monique, Maria, Marshall, Noemy Palm.
Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Kapel di Madiki:
Diasabra 21 di November pa 6 or di atardi
Diamars 24 di November pa 6 or di atardi
Diasabra 28 di November pa 6or di atard.

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu di un manera of otro a mustra nan atención y a duna nos sostén durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Ernest Alexander Smith

Mihor conoci como "Smithy/ Sonny"

Gradicimento na tur cu a manda flor, donacion, telegram, kaarchi y cu a mustra nan atención via oracion, telefon, respondi y Internet. Boso atención tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Un gradicimento special na Dr. Westrate y asistent, Dr. Petronilia, Botica 4 Centro Medico, Fruteria Fruit & Health Center, Personal di Ambulance, Centro Medico SN, Eerste Hulp na HOH i Verpleegsters di Piso 3, Cas di Nos grandinan na Mabon y Ad Patres Funeral Home.

Na nomber di su jiunan y nan casa y nietanan.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo,
que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal.
Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo.
Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua.
Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios.
Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su único jui y nieta ta gradici di Curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atención y sosten durante entiero di nos Mama stima:



Emilia Edita Leon

Mihor conosi como "Mama Hemia"

Un gradicimento grandi ta bai pa e staf en general di piso 2-A pa e trato cu mi Mama a risibi durante su enfermedad.
Un danki special pa Dr. Dennert cu a duna mi e sosten cu mi tawata mester.
Danki pa e orashonnan cu mi Mama a risibi na hospital y tambe na esnan di Oncologie, Sally, Angie y Dr. Wassenaar.
Un danki masha grandi na e personanan di Wilhelmina Kankerfonds, cu ta Zuster Josefa Bareño, Zuster Lola y Zuster Marval Danki.
Na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio risibi y tambe na Etty Toppenberg pa e bunita canticanan.

Danki tambe na famia, amigo y conocirnan.
Mi ta invita tur famia, amigo y amiganan y conocirnan pa tres Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di mi Mama stima, cual lo tuma lugar ariba:
Diasabra 21 di November 2009 pa 7or di anochi
Diamars 24 di November 2009 pa 7or di anochi
Diahuebs 26 di November 2009 pa 7or di anochi.
Na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Danki.

ORACIÓN PARA PEDIR LA FELICIDAD EN EL NUEVO AÑO



Dios eterno, principio de toda criatura; concédenos que en este año que estamos estrenando, podamos gozar de paz, abundemos en bienes de la tierra y seamos luz del mundo por la santidad de nuestras obras. Amén

Te pedimos, Señor, paz y felicidad en el nuevo año. Que seamos felices, Señor, en esta tierra nuestra: Ella nos sustenta y rige.

Que seamos felices, Señor, con el perdón: Nada más poderoso para desterrar los odios y establecer la paz.

Que seamos felices, Señor, con la justicia: Sin ella no hay humanidad.

Que seamos felices, Señor, con la ternura: Es el único sol necesario para alumbrar días y noches.

Que seamos felices, Señor, en este nuevo año de 2...

Lo necesitamos. Es deseo y don tuyo. Amén.

ORACIÓN DE NOCHEVIEJA



Vos sois, Señor, dueño del tiempo y de la eternidad... Sois dueño de mi vida... Me la habéis conservado durante un año más para que os sirviesese, me santificase, mereciese el cielo... ¿Cómo lo he empleado? ¿Que uso hice del tiempo? ¿Cual ha sido el empleo de vuestras gracias?... ¡Cuanta infidelidad, cuanta ingratitud, cuanto pecado he cometido contra Vos durante este año!... ¡Que locamente me olvidé de lo que verdaderamente me importa, y cuantos días y horas dedicados a bagatelas, intereses terrenos, vanidades, pecados!... Y sin embargo, lo único que me importa es lo único que he olvidado. Medítalo bien, alma mía.

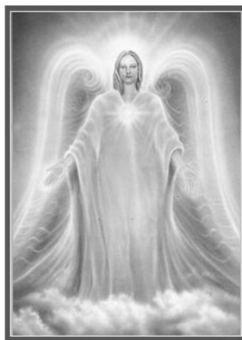
Señor, ha pasado un año, con su cortejo de actividades, de trabajos, de idas y venidas. Te lo ofrecemos tal como lo hemos vivido y como Tú lo has visto. Míralo con amor y archívalo en los pliegues de tu misericordia.

Te damos gracias, Señor, por los beneficios que hemos recibido a lo largo de este año. Gracias por las noches tranquilas y por las horas inquietas. Gracias por la salud y la enfermedad. Gracias por la sonrisa amable y por la mano amiga...

Queremos confiarte ahora nuestros deseos de gozo y de paz para el año nuevo que va a comenzar. Señor, bendícenos y concédenos caminar por sendas de paz y de justicia.

También queremos pedirte, Señor, por todos los que han muerto y han ido a tu encuentro en este año que termina, por los que se sienten solos y vacíos en medio del ruido y de las luces de esta Nochevieja, por los enfermos y moribundos, y por todos los que sufren en su cuerpo o en su espíritu...

Haz que todos seamos iluminados con tu Verdad y fortalecidos con tu Vida, y que sepamos descubrir, en lo efímero del tiempo, la esperanza gozosa de tu Eternidad. Amén.



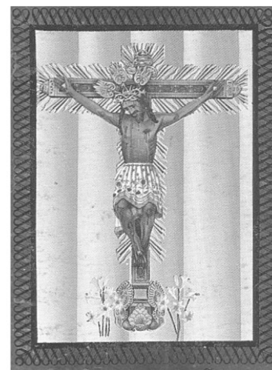
"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



Señor de los Milagro

OFRECIMENTO DI DIA NA SEÑOR DE LOS MILAGROS.

Cu mi wowonan mira cu abo ta e luz cu ta ilumina mi caminda.
Cu mi alma sinti e goso di tin abo den mi paden.
Cu mi curason ricibi cu humnildad e maor cu abo ta duna mi.
Cu mi pensamentonan ta pa glorifica y bendiciona bo.
Cu mi silencio ta pa papia y scucha bo.
Cu mi halza mi man na bo pa cu riba mundo tin mas justicia y solaridad.
Cu mi oracion na bo ta pa apoya mi pa mi cambia di bida.
SEÑOR DE LOS MILAGROS
Mi kier biba bao dibo bista
Cana sin cansa te ora mi topa bo
Y asina sinti e paz y e goso cu bo amor infinito ta ofrece mi, **AMEN.**

Aña Liturgico:

Aña, no ta djis dianan di rutina. Tempu ta di Señor y cada dia ta guia nos na encuentro cu nE. Den ciclo di aña no ta bolbe biba henter misterio di salbashon, speshalmente den tempradanan di Advent, Nacemento, Cuaresma, Pasco...

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor
Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa comprонde, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.





Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





"En nombre de la fuerza creadora del universo
y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel,
este ritual ha concluido"
doy gracias a estos poderosos
espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Descripshon



Santa Faustina

Na Plock, Señor tabata warda sùr Faustina pa bisé algu grandioso. Sùr nunka a lubida niun detaye so di e dia ei... Asina e ta skirbi despues di basta tempu: Aña 1931, 22 di Februari. Anochi, ora mi tabata den mi sèl, mi a mira Hesus bisti ku paña blanku. Un man halsá pa bendishoná i e otro tabata toka e paña na altura di su pechu. For di un kibrá di e paña na altura di su pechu tabata sali rayonan grandi, unu kòrá i e otro blanku. Den silensio mi tabata mira Señor fiho, mi alma tabata sinti temor i alegria grandi. Djis despues di un ratu Hesus a bisa mi: "Pinta un imágen segun e dibuho ku bo ta mira, ku e eskrito: Hesus mi ta konfia den Bo. Mi deseo ta, pa tur hende duna kulto na e imagen aki, promé den boso kapèl i despues na mundu henter. Mi ta primintí ku e alma ku lo duna kulto na e imagen aki, lo no peresé. Tambe Mi ta primintí viktoria riba enemigunan, aki na mundu kaba, pero espeshalmente na ora di morto. Mi mes lo defendé e alma ei komo Mi propio gloria"...

Ku gratitut e ta kuminsa alabá Señor di su alma, ku e por a komprendé nifikashon di e aparishon. Pero tan pronto ku e a kuminsá su alabansa, ku di ripiente un stèm a resoná den su alma: "Mi imagen den bo alma tei kaba. Mi deseo ta un Solèmnidat di Miserikòrdia. Mi ke pa e imagen ei, ku lo bo pinta ku pènsel, sea bendishoná solèmnemente riba promé Djadomingu despues di Pasku di Resurekshon, ta e Djadomingu ey mester bira Solèmnidat di Miserikòrdia. Mi deseo ta pa saserdotenan anunsiá Mi gran Miserikòrdia pa almanan pekador. Pekador no mester tin miedu di bini serka Mi. Vlamnan di miserikòrdia ta kima Mi, pues Mi ke drama nan riba almanan di hende". Sùr tabata tende e palabranan aki ku alegria mientras ku un lus tabata resplandesé su paden i un siguridat ku ta pinta e tin ku pinta e imágen di Señor ku pènsel, manera el a mirÉ. Señor a sigui ku su mensahe: "Deskonfiansa di almanan ta sker Mi pechu. E doló más grandi ainda ta hasi Mi un alma eskohí, ku ta deskonfiá. Apesar di Mi amor ku no ta kaba nunka, nan no ta konfia Mi, ni respetá Mi morto mes. Ay di e alma ku lo abusa di esei"... Di ripiente un stèm klá a resoná den alma di sùr Faustina: "Skirbi tres plabra: JEZU UFAM TOBIE (Hesus mi ta konfia den Bo). Asina Mi ta entregá hendenan un vas, pa nan bin buska grasianan ku n'e, na e fuente di miserikòrdia. E vas aki ta e imágen ku e palabranan riba dje: HESUS MI TA KONFIA DEN BO".

Sùr su kurason a yena ku goso, mirando e interes di pader Sopocko pa kumpli ku e mishon di pinta imágen di Señor. Awor sí, e ta mira ku pronto e obra por keda kla. Ku un alegria grandi den alma sùr ta resa: "O amor di mas puru, reina den plenitut den mi kurason i yuda mi kumpli ku Bo santa boluntat más fiel ku ta posibel".

"Mi kurason ta yen di miserikòrdia grandi pa almanan - Hesus a bisa sùr - i speshalmente pa e pober pekador. Mara nan por komprondé ku Mi ta pa nan un Tata di más bon; ku ta pa nan e sanger ku awa a drama for di Mi kurason manera for di un fuente yen di miserikòrdia; ta pa nan Mi ta keda den tabernakel, komo Rei di Miserikòrdia, i Mi ke ofresé nan Mi grasianan, pero nan no ke risibí nan. A lo menos abo, bin ku frekuensha serka Mi i tuma e grasianan aki, ku nan ta ninga di risibí, i asina lo bo konsolá Mi kurason. O, ki grandi ta e indiferensha di almanan pa tantu bondat i pa tantu testimonio di amor; Mi kurason ta yená ku ingratitut i lubidá pa almanan ku ta bida den mundu; nan tin tempu pa tur kos, menos pa bini serka Mi pa haña grasia"...

Di ripiente sùr a mira Santísima Trinidat. Asina e mes ta konta di e eksperensha ei:"O ki grandi ta Señor i nos Dios, kon ínkomprendibel ta su santidat, mi n'ké tribi mes di papia di su grandesa, pasobra pronto nos tur lo mirÉ, manera E ta. Ku palabranan ku mi a tende interiormente mi a kuminsa pidi Dios na fabor di mundu. Ora mi tabata resa asina, mi a mira impotensha di e Angel ku no por a kumpli ku kastigu hustu, ku e pikánan a meresé. Nunka antes mi a resa ku un poder interior asina grandi, manera e ora ei. E palabranan ku mi a usa pa hasi mi orashon tabata:Tata Eterno, mi ta ofrese Bo Kurpa i Sanger, Alma i Divinidat di Bo Yu Bienstimá, nos Señor i Salbador Hesu Kristu, pa nos mes pikanan i pikanan di henter mundu; pa Su doloroso pashon tene miserkòrdia ku nos.

Su siguiente dia, mainta, ora mi a drenta kapèl mi a tende interiormente e palabranan aki:E orashon aki ta pa kalma Mi rabia, lo bo resé durante nuebe dia usando rosario, na siguiente manera: Na promé lugá lo bo resa "Nos Tata", "Mi ta kuminda Bo" i "Mi ta kere den Dios...", despues riba pipitanan di "Nos Tata" lo bo resa e siguiente palabranan: "Tata Etèrno, mi ta ofresé Bo Kurpa i Sanger, Alma i Divinidat di Bo Yu Bienstimá, nos Señor i Salbador Hesu Kristu, pa ekspiashon di nos mes pikánan i pikánan di henter mundu"; riba pipitanan di "Mi ta kumindá Bo", lo bo resa e siguiente palabranan:"Pa su doloroso pashon tene miserikòrdia ku nos i ku henter mundu". Na final lo bo resa tres biaha: "Santu Dios, Santu Omnipotente, Santu Inmortal tene miserikòrdia ku nos i ku henter mundu".

Korsou a kuminsa prepara pa traspaso di archivo nashonal





WILLEMSTAD – Korsou a kuminsa prepara pa risibi parti ci e archivo nashonal, awor ku ta bai desmantela Antia. Dia 16 di sèptèmber 2009 a tuma lugá un "Konsulta Polítiko" entre pais Antia Hulandes i e teritorionan insular Kòrsou i Sint Maarten, kaminda palabrashonnan polítiko relashoná ku e traspaso di archivonan di gobièrnu sentral pa e entidatnan nobo tabata riba agènda. Na e okashon aki, e Archivero General di Antia Hulandes, sra. drs. N.C. Römer-Kenepa a duna un presentashon di desishonnan polítiko ku mester tuma pa por realisá e traspaso. E desishonnan polítiko ku mester tuma a keda prepará pa un Grupo di Eksperto di ámtenarnan den kua a partisipá ekspertonan di Antia, di e teritorionan insular, Aruba i Hulanda. E okashon pa laga polítikonan keda informá dor di un variedat di ekspertonan internashonal a presentá den òktober durante e konferensha internashonal anual di ARMA ("Archives and Records Management Association"). E aña aki esaki a tuma lugá dianan 15 pa 18 di òktober na Orlando, Florida. E diputado di Maneho General i Struktura Estatal, sra. Z.A.M. Jesus-Leito, a partisipá ku un delegashon miksto di ámtenarnan di tantu Antia komo teritorio insular di Kòrsou na e konferensha di ARMA aki. E delegashon a konsistí di Diputado, sra. Z.A.M. Jesus-Leito, i di parti di Archivo Nashonal, sra. drs. N.C. Römer-Kenepa, Archivero General, hefe di Archivo Nashonal/presidente di e Grupo di Eksperto di Archivo, sr. drs. F.E. Gibbes, Archivero i sr. drs. M.A. Scriwanek, konsehero di maneho/sekretario di e Grupo di Eksperto i di parti di Teritorio Insular di Kòrsou sr. E. Louisa, hefe di Sekshon di Registrashon, Archivo i Ekspedishon (RASE)/ miembro di e Grupo di Eksperto, sr. G. Royer, hefe di Archivo Semi Státiko i tambe sr. I. Roosberg, Manager di Informashon. E "Generally Accepted Recordkeeping Principles (GARP)" ku a keda presentá na e konferensha ta wòrdu entre otro usá pa traha un plan di informashon pa e Pais Kòrsou. Den kuadro di desmantelashon di Antia Hulandes i kreashon di Pais Kòrsou lo mester ehekutá un kantidat di proyekto pa esaki. Un di e proyektonan sentral ta di selekshoná e archivonan di Antia: mester determiná kua archivonan ta di importansha pa bai over òf ku ta importante pa keda digitalisá i kua dokumento mester keda destruí. Tambe e importansha pa training kontinuo pa managernan di dokumento a keda suprayá durante di e konferensha aki, asina Arc hivo Nashonal a informa.

Outoridatnan ta sigui ku kontrol severo riba establesimentunan di kuminda

WILLEMSTAD – E siman aki B.A.B., G.G.D. en kombinashon ku Polis a tene kontròlnan dirigí riba pèrmit di lokalidat. Un total di 20 establesimentu a keda kontrolá di kual 13 a wòrdu sera pa e siguiente motibunan:

- New Monalisa Restaurant pa falta di higiena i karchi di kùr
- Johnny Snack pa falta di pèrmit i karchi di kùr
- Tarantanta snack pa falta di pèrmit i karchi di kùr
- White Mandingo Snack pa falta di pèrmit
- New Maccao Restaurant pa falta di higiena
- Double Lee Restaurant pa falta di higiena
- Kim Fung Restaurant pa falta di higiena
- Mu Mien Restaurant pa falta di higiena

Ta di dos kontrol pisa di outoridatnan den apenas un siman di tempu.

Falta di koriente a bolbe afekta diferente bario di Korsou

WILLEMSTAD – Falta di koriente a bolbe afekta diferente bario di Korsou ayera. E situashon lo por sigui awe, asina e kompania Aqualec tra a informa. Basta reklamo tabatin riba falta di kapasidat di koriente, konsiderando e kal;or ku ta hasiendo den e dianan aki. Ayera mainta binti pa 10, Aqualectra a hañ'é konfrontá ku un situashon di falta di kapasidat koriente i lo mester a apliká e sistema di kita i pone koriente kada 3 ora . Ayera tardi tambe un mashin na Dokweg a kai afó i mester a kita koriente pa 2 ora. For di siman pasá mester a saka e Unidat 10 for di operashon pa hasi algun trabou di reparashon.

Na Dokweg tin un mashin den mantenshon, na Sentral di Manndiesell na Isla tambe tin un mashin den mantenshon. E sentral di BOO no ta dunando e kapasidat kustumbrá . Esaki ta pone ku tin un falta di mas o ménos 10MW. E situashon aki a dura hinter dia ayera i probablemente awe tambe.

E situashon di koriente lo keda delikado pa awe i mayan, debí ku tur mashin di produkshon ku Aqualectra tin disponibel na e momentonan aki ta den ta den operashon i no tin mashin di reserva. Ta spera ku den oranan di atardi ora e demanda baha e situashon lo por normalisá. Aqualectra ta lamentá e situashon di koriente delikado ku a surgi i ta hasiendo tur su esfuerso pa aliviá e situashon, asina e kompan ia ta bisa.

A firma akuerdo di koperashon pa estudio di Bio Diesel na Korsou

WILLEMSTAD -- Resientemente e kompanianan anónimo di Gobièrnu, Aqualectra den representashon di direktor Sr. Anton Casperson; Refineria Kòrsou den representashon di su direktor Herbert Mensche i Curoil den representashon di su direktor Gensley Capella, a firma un akuerdo di koperashon pa estudio di Bio Diesel na Kòrsou, ku e organisashon Fundashon Antiano pa Energia (FAPE). E último organisashon aki a keda representá pa su Presidente Ed Bakhuis i Tesorero Frank Elenburg.

Tur esakinan a sosodé den presensia di Diputado enkargá ku Energia, Sr. Humphrey Davelaar. Sr. Gensley Capella, direktor di Curoil a bisa ku nan komo kompanianan anónimo di Gobièrnu a bai di akuerdo pa yega na un koperashon pa estudio di Bio Diesel aki na Kòrsou, ya ku mester yega na otro tiponan di energia renobable pa Korsou. Segun Sr. Capella, FAPE mester bai studia produkshon di Bio Diesel for di "algen" na un manera ku mester bira ekonómikamente viabel. Banda di esaki poko poko Kòrsou mester bai tambe den direkshon di uso di Bio Diesel, manera ta sosodiendo na Europa, Estádos Unídos i sigur Brazil. Diputado Davelaar, a mustra ku den e maneho energétiko ku resientemente Bestuurcollege a akordá mester eksplorá e posibilidat di Diesel Duradero. Segun Diputado Davelaar mester yega un momentu ku Kòrsou tin un sistema di produsí energia ménos dependiente di kombustibel fosil. Ya aki na Kòrsou ta trahando ku sistema alternativo di bientu i solo, miéntras ku den pasado a kuminsá eksplorá e asuntu di Bio Diesel aki. Por último, Diputado Davelaar a mustra ku e ta spera ku dentro di 2 pa 3 aña aki na Kòrsou nos mes por kuminsá produsí Bio Diesel pa konsumo lokal.

Pa loke ta trata e akuerdo ku a keda firma, ta asina ku esaki ta basa riba algun punto, kual ta:



1. FAPE mester hasi un pre-studio riba e desaroyo di Diesel Duradero;

2. FAPE mester traha un asina yama "roadmap"pa por yega na e Desaroyo di Diesel Duradero na Kòrsou

3. E pre-estudio "Desaroyo Diesel Duradero" mester indiká tambe e posibilidatnan kon por remplasá kombustibel fòsil parsialmente dor di energia krea for di Bio-massa; Esaki ta e promé paso pa Kòrsou yega na Desaroyo duradero den forma di Diesel Duradero i Biomassa, asina Gobiernu di Korsou a anunsia. Potrèt: Aki por mira momentu ku e representantenan di e Kompanianan Anónimo di Gobièrnu tabata firma e akuerdo di koperashon pa estudio di Bio Diesel aki na Kòrsou den presensia di Diputado Davelaar.

Korsou ta kuminsa vakunashon kontra grip di porko djaluna awor

WILLEMSTAD -- E vakuna kontra Influènza A H1N1 lo yega Kòrsou den e dianan benidero i lo ta optenibel entrante e próksimo siman serka dòkternan di kas. Siguiendo e rekomendashonnan aktual e vakuna ta optenibel eksklusivamente pa gruponan di riesgo, asina Gobiernu di Korsou a informa ayera.

E tim di gobiernu di Korsou a duna un splikashon ken mester vakuna kontra e grip aki. E hendenan ku ta bin na remarke pa e vakuna kontra Influènza A H1N1 ta:

- Hende grandi (for di 60 aña bai ariba);
- Hendenan ku malesa króniko, manera pashènt ku suku, ku sikkelcel (tipo SS òf SC), ku malesa di kurason, di nir òf di pulmon;
- Hendenan ku un sistema di defensa suak, manera personanan ku tin HIV, òf pashèntnan ku ta risibiendo tratamentu kontra di kanser òf pashèntnan ku a risibí un transplante;
- Hendenan ku desabilidat interná den òf ku ta frekuentá un sentro di kuido;
- Personal den sektor di kuido i salubridat ku ta atendé ku gruponan di riesgo menshoná;
- Famia i konosínan ku ta sòru pa un persona manera deskribí ariba.

I un grupo nobo den kuadro di Influènza A H1N1 ta:

- e hende muhé na estado. E hende muhé na estado por risibí e vakuna for di ora ku e kompletá 3 luna na estado.

Komo konsekuensha di e pandemia aktual ku e vírus Influènza A H1N1, entidatnan mundial di salú a sòru pa desaroyá un vakuna adishonal pa e aña aki esta, e vakuna kontra di Influènza A H1N1. Esaki ta konsistí di 2 inyekshon. Kemen mayoria di persona ku ta bin na remarke pa vakuná lo mester pasa na total tres (3) angua serka nan dòkter, un kontra grip komun i dos kontra Influènza A H1N1. Promé mester pasa e vakuna kontra di grip komun. Despues di dos siman por pasa e promé angua kontra Influènza A H1N1. Tres siman (mínimo) despues di esaki por pasa e di dos angua kontra Influènza A H1N1. E persona mester risibí tur 2 inyekshon kontra di Influènza A H1N1, pa e ta protehá, asina e ekspertonan a bisa.

Grip ta un malesa di e víanan respiratorio kousá pa un infekshon ku e vírùs di Influènza. E grip nobo esta, Influènza A H1N1 tambe ta un di e vírùsnan ku ta pertenesé na e famia aki. Henter e famia di e vírùs Influènza por duna komo síntoma: keintura (mas ku 38°C), tosamentu, doló di garganta, nanishi ta kore i nistermentu, doló di kurpa, doló di kabes, kalafriu, kurpa sin grasia, habrimentu di barika i sakamentu. Bou di kondishonnan normal ora un persona a infektá ku Influènza, e ta desaroyá e síntomanan, su kurpa mes ta bringa e vírùs i e ta bira bon. Pero tin biaha, serka sierto hendenan, grip por kousa komplikashon. E komplikashonnan por varia for di difikultat pa hala rosea te un situashon mas peligroso manera pulmonia. Ademas tin biaha grip ta empeorá un malesa króniko eksistente hasiendo e situashon di e persona mas peligroso. Tuma kontakto ku bo dòkter di kas for di djaluna 23 di novèmber 2009 pa wak si abo tambe ta bin na remarke pa vakuná i pa mas informashon tokante un sita òf dia ta vakuná, asina e ekspertonan a bisa.

Tur kos ta kla pa sertamen di Miss Universe 2009



WILLEMSTAD -- Curacao Beauty Organization i Hart and Private Productions ta hopi orguyoso di presenta pueblo di Korsou e di dos edishon di Miss Universe Curacao. Preparashonan intensivo ta tumando luga pe magno evento aki ku sigur sigur a bin ta hala atenshon di nos habitantenan! Esaki bo ta sintie na e palabranan di elogio ku e organisadornan di e evento aki ta hanjando serka pueblo di Korsou!
Nos tin sigur ku nos lo logra pone Miss Universe Curacao bek den su pedestal paso ta un sertamen ku nos mester balora i buska pa hasie e piedra presioso di nos isla ku nos por benefisia for di dje!

E anja aki e sertamen lo bin den un bachi kompletamente moderno i otro for di loke normalemente a kustumbra ku ne! E anja aki nos ta husando hopi teknologia di nos amigunan i sponser Massive Productions, pa loke ta trata dekor nos ta trahando konhuntamente ku diferente organisashon di beyesa!
E anja aki pa pone e cherry riba e bolo e strea di e banda musikal Cache de Lux “Qushans” i tambe e dama ku ta lagabo sinti en berdat dushi ku su hitnan e beyesa i talento di Korsou “Ilvia Justina”! Opening i tambe akompanjando nos atristanan lo bai presenta riba esenario Grupo di Baile “D’ART”.
Bo por imaginabo un produskhon di altu kaliber hasi ku un bon smak kaminda lo presenta 3 presentado ku ta Ayanette Statie,, Laurien Angelista i Fatima St. Jago ku ta 3 ex beyesa pero ku ya konose esenario ku fasilidat!

E tremendo produskhon aki lo ta un show “Minimalistiko” esei ta nifika ku lo bo sinta i disfruta di diferente tema: Prome presentashon esenario lo kombrti di hopi huma i kandela pa asina yama 911, despues nos partisipantenan lo presenta riba esenario ku DJ BLACK JACK di Radio Active i despues nan lo presenta den nan trahenan di Gala espektakular di Samuel Pantaleon!
Lo bai tin hopi efektonan spesial den e sertamen di e anja aki i kompetensia lo ta sumamente fuerta entre e 8 partisipantenan! Partisipantenan pa Miss Universe Curacao ta: 1. Joanne Schut, Stephany Craane, 3 Erica Sample, 5 Luz--Marina Fidanque, 6 Hayley Canword, 7 Chureska Janzen, 8 Chanty Lamp i 9. Safira de Wit!

Destrukshon di Muraya di Katibu pa ladronisia

WILLEMSTAD -- Na Seru Grandi, ladronnan ta destruyendo un muraya di katubu. Un di nos patrimonionan históriko, anto net den e luna ku nos ta pone atenshon na nos patrimonio kultural i istóriko.

Ta bisto ku ta saka e piedanan di kalki, ku ta forma e tranké, ku loader i bai ku nan. Esaki ta sosodé den weekend, asina organisashonnan ambiental a bisa. Un "slavenmuur" basta haltu ta kore den direkshon nort entre e plantashinan di antes Papaya i Seru Grandi. E tin un largura di un 300 meter, i a keda bon preservá den un mondi será leu for di bista di hende i difisil pa yega ne. Awendia e ta marka e rant di un proyekto di bibienda na Seru Grandi. E patrimonio akí ku hopi tempu tabata skondí a bira aksesibel pa tantu esnan ku ta rekonosé su balor komo pa ladronnan ku di manera brutal ta kibra e muraya pa horta e piedanan. Dos aña pasá tabatin un dano na e tranké, pero a dreché bèk. Awor ta di un manera struktural ta destruyendo i hortando patrimonio historiko. Amigu di Tera ta hasi un yamada na e desaroyadó di e proyekto na Seru Grandi pa sera e kaminda ku ta pasa banda di e tranké den direkshon di nortkant. Habitantenan por mèldu robo of destrukshon na e e tranké serka polís, SKS tel 917 òf serka Amigu di Tera

